

SHALDÖR
skoðun 12



SÉRBLAÐ
í Fréttablaðinu
Fólk



Dúndurstað á Októberfest
Nokkrir starfsmenn Garðabæjar
lentu í skemmtilegri uppákomu þegar
þeir tóku sér frístund í Stuttgart og
fóru á Októberfest.

FÓLK



FRÉTTABLAÐIÐ

Miðvikudagur

3. október 2012
232. tölublað 12. árgangur
Sími: 512 5000

MEST LESNA
DAGBLAÐ Á ÍSLANDI*

*Samkvæmt þeimfréttakörnum Capacent Gallup í maí - maí 2012



Vill betri hag dýra

Árni Stefán Árnason segir
mörgu ábótavant í meðferð
dýra hér á landi.

tímamót 18

Bíðum þess að fá kallið

Heimildarmynd verður
gerð um handaágræðslu
Guðmundar Felix
Grétarssonar.

fólk 34

Tíu ár í verðlaunasæti

Freyr Bjarnason átti stóran
þátt í Íslandsmeistaratitli
FH-inga í sumar.

sport 30



HÉÐINSREITIR Ekki hafa verið lagðar dagsektir á lóðina við Vesturgötu 64 og Seljaveg 2 vegna þess að úrbótum var lofað á fundi í vor. Eigandi Seljavegar hefur staðið við framkvæmdir en ekki eigandi Vesturgötu, og stendur því til að setja dagsektarferli í gang.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

Tugmilljóna sektir vegna trassaskapar

Dagsektir vegna sex húsa í borginni eru komnar upp í tæpar 32 milljónir króna. Oft samið um að fella niður sektir ef framkvæmdir fara af stað. Framkvæmdum er lofað á næstunni við gamla borgarbókasafnið við Þingholtsstræti 29a.

SKIPULAGSMÁL Dagsektir eru nú lagðar á sex hús í Reykjavík samkvæmt yfirliti sem byggingarfulltrúinn í Reykjavík gerði fyrir skipulagsráð borgarinnar og var kynnt ráðinu á fundi á mánudag. Ákvörðun hefur verið tekin um beitingu dagsekta vegna þriggja húsa til viðbótar.

Dagsektirnar nema í dag tæplega 32 milljónum króna, samkvæmt útreikningi Fréttablaðsins miðað við upplýsingar úr yfirliti byggingarfulltrúans.

Páll Hjaltason, formaður skipulagsráðs Reykjavíkur, segir dagsektafyrirkomulagið hafa skilað tilætluðum árangri, þrátt fyrir að borgaryfirvöld hafi ekki gengið hart fram við innheimtu skulda. Hann tekur undir það að tölurnar séu háar og heildartalan hafi komið á óvart. Það sé hins vegar einfaldlega vegna þess að ástandið sé verra en það hefur löngum verið.

Páll segir að umburðarlyndi gagnvart húseignum í niðurníðslu

Það er hefð fyrir því að sektin er látin falla niður ef fólk bregst við.

PÁLL HJALTASON
FORMAÐUR SKIPULAGSRÁÐS

hafi verið ríkjandi eftir hrun, eðlilega. Hin hliðin á peningnum séu almannahagsmunir; niðurníðslu hús skemmi út frá sér og geti einfaldlega verið hættuleg, eins og dæmin sanni.

Eitt húsanna sem um ræðir er gamla borgarbókasafnið, Esjberg, sem stendur við Þingholtsstræti 29a. Félagið Inn fjárfesting, sem er í eigu Ingunnar Wernersdóttur, á húsið og lóðina. Framkvæmdir þar hafa legið niðri í nokkur ár og var því ákveðið að leggja á dagsektir sem nú nema rúmum átta milljónum króna. Ingunn, lögfræðingur hennar og byggingarstjóri framkvæmdanna funduðu í ágúst

síðastliðnum með byggingarfulltrúa borgarinnar og kom þar fram að framkvæmdir ættu að hefjast á ný á næstunni. Lögð verður fram tímaáætlun um framkvæmdirnar og verða dagsektirnar látnar falla niður þegar framkvæmdum lýkur. Næstmestu sektirnar hafa verið lagðar á húsið við Skólavörðustíg 40, tæpar sjö milljónir króna. Framkvæmdir eru hins vegar hafnar þar og hefur húsið verið rífið, en til stendur að byggja þar nýtt og stærra hús.

Sektir voru lagðar á tvær lóðir við Langholtsveg í vor þar sem byggingarframkvæmdir hafa ekki verið kláraðar, en í báðum tilvikum var framkvæmdum hætt í október 2008. Samtals nema sektirnar nú 6,5 milljónum króna. Þá eru dagsektir á fjölbýlishúsi við Lindarvað vegna frágangs 1,4 milljónir króna.

Þá eru dagsektir á húsi við Bólstaðarhlíð rúmar 8,8 milljónir króna, en það er vegna óleyfðra breytinga sem gerðar voru.

- þeb / shá

Yrkir inn á metsöluþlötur: Semur texta fyrir synina

TÓNLIST „Ég hef alltaf staðið í því að yrkja, þetta er ekkert nýtt“, segir Einar Georg Einarsson íslenskukennari sem komist hefur í sviðsljósið undanfarið vegna texta-gerðar á plötum sona sinna, nýstirninsins Ásgeirs Trausta og Þorsteins í Hjálmmum. Fyrsta plata þess fyrrnefnda hefur slegið rækilega í gegn.



EINAR GEORG
EINARSSON

Spurður hvort synirnir hafi tónlistargáfuna frá þabba sínum telur Einar Georg aldrei gott að segja hvaðan fólk hafi hæfileika. „Ég hef auðvitað sungið eigið efni þegar ég hef verið veislu-stjóri og samið nokkur lög fyrir kóra, þannig að kannski á ég einhvern þátt í því hvaða braut þeir fetuðu.“

- fsb / sjá síðu 34

Váleg tíðindi frá Danmörku: Segja rottufár í uppsiglingu

DANMÖRK Útlit er fyrir að rottu-plága muni ríða yfir Danmörku þetta haustið, en blaðið metroXpress hefur eftir meindýraeyðum að ástandið sé sérstaklega slæmt miðað við venjulegt árferði.

Formaður landssambands meindýraeyða segir dýrin þegar vera farin að láta á sér kræla, en hámarkið komi með næturkulinu þegar dýrin fari að leita inn í hús.

Veðrið er sagt eiga þátt í fjölguninni í haust, enda hafi ekki verið mikill þurrkur, sem þýði að rotturnar hafi nóg að éta.

Íbúar stærstu borga eru hvattir til að setja rottu-lása í klóakrör til að halda rottunum utandyra.

- þj



MAGNÞRUNGIN
ÖRLAGASAGA

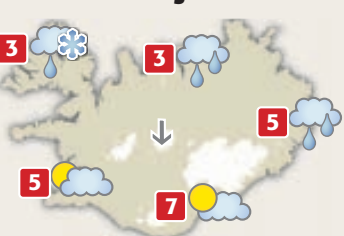
1904



NÝ
KILJA

www.forlagid.is

veðrið í dag



ÚRKOMUSAMT N-TIL Í dag verða norðan 8-15 m/s hvassast NV-til. Úrkoma N-til en bjart syðra. Hiti 3-10 stig.

VEÐUR 4

Rexona



HLAUGHTU DRENGUR HLAUGHTU

Meðan þú sprettir úr spori þá sprettur svítinn fram. Taktu hressilega á því án þess að hafa áhyggjur. Maður verður að ná andanum.

Skelltu þér í áskrift!

568 8000 | borgarleikhus.is





20% MINNI
bensíneyðsla á 90 en á
110 km hraða.



HAGKVÆM BÍLAFJÁRMÖGNUN

Arion banki býður nú kaupleigu og bílalán til að fjármagna bílakaup. Viðskiptavinir í Vildarþjónustu njóta hagstæðra kjara og geta sparað sér töluverða fjármuni.

AÐILD AÐ FÍB

Viðskiptavinir sem fjármagna bílakaup sín hjá Arion banka fá ársaðild að Félagi Íslenskra bifreiðaeigenda. Aðildin felur m.a. í sér neyðarþjónustu allan sólarhringinn, öflugt afsláttarkerfi og lögfræði- og tækniráðgjöf um allt sem lýtur að bílnum.

Á arionbanki.is finnur þú reiknivél sem sýnir með einföldum hætti muninn á þeim valkostum sem í boði eru.

Arion bílafjármögnun auðveldar þér að eignast og reka bílinn þinn á hagkvæman hátt.



 Arion banki

GJALDMÍDLAR	KAUP SALA	
Bandaríkjadalur	123,3	123,88
Sterlingspund	199,24	200,2
Evra	159,26	160,16
Dönsk króna	21,361	21,485
Norsk króna	21,568	21,696
Sænsk króna	18,654	18,764
Japanskt jen	1,5775	1,5867

SDR	189,87	191,01
GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR		
220,7498		
HEIMILD: Seðlabanki Íslands		



DALVÍK Veðurklúbburinn á elliheimilinu spáir í framtíðina.

Veðurklúbburinn á Dalvík:

Fyrst kuldar og svo hlýnar á ný

VEÐUR Liðsmenn Veðurklúbbsins á Dalvík funduðu í síðustu viku til að spá í spilin varðandi veðrið fram undan.

Áð því er kemur fram á vef Dalvíkurbyggðar var farið yfir tunglkomur og fyllingar og þá staðreynd að nýtt tungl kviknar mánudaginn 15. október.

„Mánudagstungl geta vitað á mjög góða tíð og eins slæma þannig að grípa þurfti til annarra veðurteikna til að ráða fram úr veðurhorfum í október. Eftir nokkrar vísbendingar varð niðurstaðan sú að spá því að í byrjun mánaðar yrði tíð fremur köld og lítills háttar snjócoma. Eftir stutt kuldakast er reiknað með að dragi til suðlægra átta og að seinni hluti mánaðarins verði mildur og með þægilegu haustveðri,“ segir á Dalvík.is.

LEIÐRÉTT

Ranghermt var í umfjöllun um þýðingu Jóns Arnar Marinóssonar á barnabókinni Þytur í laufi að það væri fyrsta íslenska þýðing bókarinnar. Hið rétta er að Björg Arnadóttir þýddi bókina fyrir rúmum þrjátíu árum og las hana í útvarpi undir nafninu Leitur í laufi. Sú þýðing var hins vegar aldrei gefin út.

Meirihluti landbúnaðarstyrkja á Íslandi er markaðstruflandi, segir OECD:

Landbúnaðarstefnan óskilvirk

LANDBÚNAÐUR Meirihluti styrkja til landbúnaðar á Íslandi er bundinn framleiðslumagni og því markaðstruflandi, að mati Efnahags- og framfarastofnunarinnar (OECD). Í nýlegri skýrslu stofnunarinnar um stuðning við landbúnað í aðildarríkjunum segir að 70% af landbúnaðarstyrkjum á Íslandi séu af þessum toga, þótt beingreiðslur í sauðfjárbúskap og kvótakerfið í mjólkurframleiðslu séu til bóta.

Í skýrslunni segir að íslensk stjórnvöld verði að draga úr stuðningi við landbúnaðinn og



MJÓLKURFRAMLEIÐSLA OECD segir mjólkurkvótakerfið draga úr óskilvirkni.

jafnframt halda áfram að þróa „skilvirkari og betur samhangandi stefnu“. Sú stefna ætti að hafa skýr markmið, meðal annars

umhverfisvernd, minni truflanir á framleiðslu og viðskiptum og betri varðveislu náttúruauðlinda.

Ken Ash, yfirmaður viðskipta- og landbúnaðarmála hjá OECD, segir í skýrslunni að stuðningur við landbúnað eigi að beinast í auknum mæli að því að auka framleiðni og samkeppnishæfni í greininni og fá meira fyrir peninga skattgreiðenda. „Ríkisstjórnir í fjárþróng, sem eru að skera niður ýmsa þætti fjárlaganna, munu neyðast til að bæta skilvirkni landbúnaðarstefnunnar,“ segir Ash.

Ævintýri í Norðlingaholti:

Flæði á milli skólastiganna

REYKJAVÍK Starfsemi í nýbyggðum leikskóla í Norðlingaholti í Reykjavík er hafin en þar eru fimm deildir sem heyrja undir leikskólann Rauðhól.

Rúmlega 100 börn eru í nýja húsnæðinu, sem nefnist Ævintýri. Það er samtengt Norðlingaskóla og er miðað við að töluvert flæði verði milli skólastiganna. Leikskólabörnin munu vinna ýmis verkefni með grunnskólabörnunum og leikskólinn samnýtir mótuneyti grunnskólans.

Minna en 3% kynferðisbrota- mála enda með sakfellingu

Tæplega 1.400 kynferðisbrot voru tilkynnt til lögreglu á árunum 2008 til 2011. Þar af fóru 204 mál til Ríkissaksóknara, þar sem 35% enduðu í ákæru. Stígamót og Aflið þjónustuðu 1.382 einstaklinga á tímabilinu.

DÓMSMÁL Um 75 prósent kynferðisbrotamála sem tilkynnt eru til lögreglu eru ekki send áfram til Ríkissaksóknara til meðferðar.

Af þeim 204 kynferðisbrotamálum sem embættið hefur fengið á sitt borð síðan árið 2008 hafa 109 verið látin niður falla, eða um helmingur.

Fram kemur í óútfnum tölum frá Ríkislögreglustjóra að 365 kynferðisbrot voru tilkynnt til lögreglu í fyrra. Sama ár fékk Ríkissaksóknari 65 til sín, en 25 þeirra voru látin niður falla.

Samkvæmt upplýsingum frá embætti Ríkislögreglustjóra ber að hafa í huga að þegar tölur embættanna tveggja eru bornar saman getur skipt máli ef gögnin eru ekki tekin út á sama degi og eins er mikilvægt að þau séu tekin út frá sömu forsendum. Einnig ber að taka fram að ef tveir einstaklingar eru grunaðir eða kærðir fyrir sama brot, er það talið sem eitt brot í fjöldatölum frá lögreglu.

„Til dæmis er hægt að taka

út brot bæði út frá dagsetningu brotsins (það er aðeins brot sem áttu sér stað árið 2011) eða þau sem tilkynnt voru árið 2011 en gátu hafa átt sér stað fyrir ár,“ kemur fram í upplýsingum frá embættinu.

Í skýrslu ríkislögreglustjóra um feril kynferðisbrota hjá embættinu árið 2008 kemur fram að í um 40 prósentum nauðgunarmála var ástæða þess að lögregla hætti rannsókn sú að máli er ekki fylgt eftir af brotþola eða brotþoli dregur kærur til baka. Í um 30 prósentum málanna var ætlaður gerandi ekki þekktur og í um fimmtungi mála voru sönnunargögn ekki nægjanleg svo að lögregla teldi sig geta vísað því til ákvörðunar ríkissaksóknara.

Guðrún Jónsdóttir, talskona Stígamóta, sagði í Fréttablaðinu í síðustu viku að hún hefði skorað á stjórnvöld að stofna embætti sérstaks saksóknara kynferðisbrota mála til að takast á við þessa þróun í lágu hlutfalli dóma.

sunna@frettabladid.is

Leitað til lögreglu í um 8% tilfella

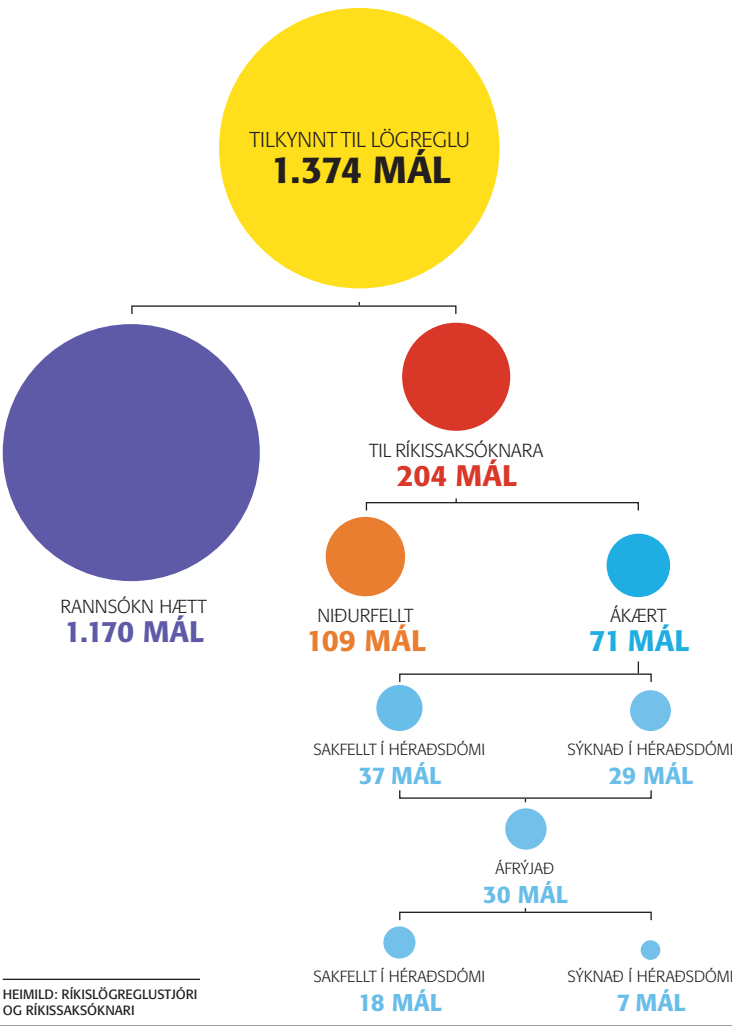
Stígamót taka á móti um það bil 300 nýjum einstaklingum á hverju ári til viðtala og ráðgjafa. Aflið á Akureyri tekur á móti á bilinu 60 til 80. Alls hafa samtökin tvö tekið á móti 1.382 einstaklingum í viðtöl á árunum 2008 til 2011.

Í ársskýrslu Stígamóta fyrir árið 2011 kemur fram að 278 einstaklingar leituðu til samtakanna í fyrra vegna nýrra mála, þar af voru tæp 12 prósent karlmenn. Þjóðerni brotþola var í nær öllum tilvikum íslenskt.

Um 40 prósent brotanna höfðu ekki verið rædd við neinn fagaðila áður en manneskjan leitaði til Stígamóta. Átta prósent einstaklinganna höfðu leitað til lögreglu.

„Í þau 22 ár sem liðin eru frá stofnun Stígamóta hafa 5.946 einstaklingar leitað aðstoðar hjá Stígamótum. Jafnframt er þess að geta að ofbeldismennirnir teljast vera 8.526 en eru væntanlega nokkuð færri þar sem einhverjir þeirra hafa beitt fleiri en einn einstakling ofbeldi,“ segir í skýrslunni.

Ferill kynferðisbrota mála



GILDIR MIÐVIKU- & FIMMTUDAG

48 TÍMA OFURTILBOÐ

Electrolux
ESF-63020X Uppþvottavél

Frábær uppþvottavél með 3xA toppéinkunn fyrir orkunýtni, þvottagæði og þurrkun. Hljóólát og vönduð stillanleg innrétting. Quick-30 hraðkerfi og öflugt potta-kerfi. Fingrafararfrítt stál. Verð áður kr. 109.900

VERÐ MIÐVIKU- & FIMMTUDAG

79.900

SPARAÐU 30.000

Rafna
Suðurlandsbraut 16 108 Reykjavík
Sími 5880500 www.rafna.is

AAA EINKUNN HRAÐVAL 70° KERFI

VEÐURSPÁ

Elisabet Margeisdóttir veðurfréttamaður

LÉTTIR TIL Það dregur úr úrkomu á norðanverðu landinu á morgun og birtir smám saman til. Á föstudag snýst í suðvestanátt og þykkar aðeins upp vestantil en bjartviðri víða annars staðar. Hitinn breytist ekki mikið.

Á MORGUN 5-10 m/s. FÖSTUDAGUR 3-8 m/s.

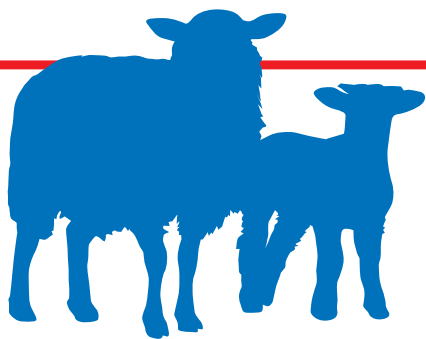
HEIMURINN

Alicante	25°
Basel	23°
Berlín	19°
Billund	15°
Frankfurt	17°
Friedrichshafen	20°
Gautaborg	14°
Kaupmannahöfn	14°
Las Palmas	26°
London	15°
Mallorca	26°
New York	24°
Orlando	30°
Ósló	12°
París	18°
San Francisco	19°
Stokkhólmur	13°

Vindhraði er í m/s. Hitastig eru í °C. Gildistími korta er um hádegi.

TVÖFALDUR ★★ FYRSTI VINNINGUR

21000
MILLJÓNIIR



300.000.000
+1.800.000.000

ÞÚ TALDIR RÉTT ★ 2.100.000.000

Tvöfaldur fyrsti vinningur stefnir í 300 milljónir
og Ofurpotturinn í 1.800 milljónir.

**Ekki gleyma að vera með! Fáðu þér miða fyrir
klukkan fjögur í dag á næsta sölustað eða á lotto.is**

V Í K I N G A
LOTTO

ALLTAF Á MIÐVIKUDÖGUM!
MIÐINN GILDIR 3. OKTÓBER 2012

A.	12	14	17	21	41	48
B.	05	16	23	36	37	38
C.	07	09	13	22	34	38
D.	03	06	19	24	25	31
E.	11	19	21	25	38	42
F.	01	25	35	36	39	46
G.	18	19	20	23	28	46
H.	22	27	29	39	40	42



KJÖRKASSINN



Pekkir þú fólk sem hefur glímt við ófrjósemi?

JÁ 78,6%
NEI 21,4%

SPURNING DAGSINS Í DAG:

Ert þú búin(n) að kaupa skjólflík fyrir veturinn?

Segðu skoðun þína á Vísir.is



FRAMKVÆMDIR Á VEGUM GAGNAVEITU Ljósleiðari hefur verið lagður um allt höfuðborgarsvæðið. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Hlutur í Gagnaveitu til sölu:

Orkuveitan vill selja helming

BORGARMÁL Orkuveita Reykjavíkur hyggst selja tæplega helming hlut í Gagnaveitu Reykjavíkur, en meðal þeirra sem hafa sýnt áhuga á slíkum kaupum eru lífeyrissjóðirnir.

Eigendanefnd Orkuveitunnar hefur samþykkt tillögu þess efnis, en stjórn Orkuveitunnar mun taka málið til umfjöllunar síðar í mánuðinum.

Frá þessu var skýrt í Morgunblaðinu í gær. Þar kemur einnig fram að vonast sé til þess að í það minnsta tveir og hálfur milljarður fái út úr sölu. Í fjárhagsáætlun Orkuveitunnar er gert ráð fyrir sölu eigna upp á riflega fimm milljarða króna á næsta ári.

- gb

REYKJANESBÆR

Tækifæri tengd kísilveri

Tvö fyrirtæki hafa hug á að nýta sér gufu frá fyrirhuguðu kísilveri í Helgúvík. Frá þessu segir á vef Vísirfréttu. Hugmyndirnar eru háðar því að kísilverið verði að veruleika, en bærinn hefur þegar úthlutað öðru fyrirtækinu lóð á hafnarsvæðinu.

BLÖNDUÓS

Lagnir og brú yfir Blöndu

Á næsta ári verða tvær heitavatnslagnir lagðar yfir Blöndu til að sinna nyrðri byggðinni á Blönduósi og Skagaströnd. Þetta segir á vefnum Húni.is. Þar segir einnig að lagnirnar verði tengdar nýrri göngubrú sem lögð verður yfir Blöndu.

Georgíuforseti viðurkennir sigur stjórnarandstöðunnar í þingkosningum:

Ivanisvili vill afsögn forsetans

GEORGÍA, AP Mikhaíl Saakasvili Georgíuforseti hefur viðurkennt ósigur flokks síns í þingkosningum á mánudag. Bidzina Ivanisvili, leiðtogi stjórnarandstöðunnar, skorar á Saakasvili að segja af sér.

Búast má við aukinni hörku í stjórnámálum Georgíu næstu misserin, eftir að Ivanisvili tekur við sem forsætisráðherra, en kjörtímabil Saakasvili rennur ekki út fyrr en að ári.

Saakasvili hefur verið við völd í níu ár. Hann hefur gert ýmsar umbætur í stjórnámálum og efnahagsmálum, sem hafa laðað erlenda



BIDZINA IVANISVILI Segir umbætur forsetans tómt grín. NORDICPHOTOS/APP

fjárfesta til landsins. Fyrir vikið hefur hagvöxtur tekið stökk á síðustu árum.

Ivanisvili, sem er leiðtogi Draums Georgíu, bandalags stjórnarandstöðuflokkanna, segir að umbætur forsetans séu tómt grín og að hugmyndafræði hans sé reist á lygum. Ivanisvili vill bæta tengslin við Rússa, sem hafa stíðnað verulega á valdatíma Saakasvili, sem hefur hallað sér meira að Vesturlöndum en að Rússlandi. Ivanisvili er milljarðamæringur. Hann hagnaðist á viðskiptum í Rússlandi og hefur til þessa verið lítt þekktur meðal almennings í Georgíu.

Hann býr sig nú undir að mynda ríkisstjórn.

- gb

Umferð jókst í Reykjavík í júlí:

Færri óku bíl í síðasta mánuði

SAMGÖNGUR Umferðin á höfuðborgarsvæðinu dróst lítillega saman í september miðað við sama tíma í fyrra, eða um 0,9 prósent.

Þó hefur umferðin aukist frá áramótum innan svæðisins, eða um 1,1 prósent. Mest jókst hún í júlí, um 7,7 prósent, er fram kemur á vef Vegagerðarinnar. Það gæti bent til þess að höfuðborgarbúar hafi farið minna út á land þetta sumarið, enda dróst umferðin um hringveginn saman um 2,5 prósent þann mánuð.

- sv

Vilja innihaldsríkari stjórn- málaumræðu í landinu

Pungavigtarfólk úr stjórnámálum, atvinnulífi og samtökum launafólks fundaði í gær. Markmið hópsins er að hafa áhrif á þjóðmálaumræðuna í landinu; ekki síst innan stjórnmaflokka. Útiloka ekki framboð.

STJÓRN MÁL Breiður hópur reynslubolta úr stjórnámálum, atvinnulífi og samtökum launafólks fundaði á Hótel Nordica í gær með það að markmiði að reyna að stýra þjóðfélagsmálaumræðunni, og þá ekki síst umræðunni um Evrópumál, í skýrari farveg. Fundarmenn hafa ekki í hyggju að stofna formlegan félagsskap og því er nýtt framboð ekki inni í myndinni, að svo stöddu. Fundarmenn hafa ólíkan bakgrunn og eiga sér fortíð innan flestra stjórnmaflokka sem eiga fulltrúa á Alþingi.

Benedikt Jóhannesson, framkvæmdastjóri og einn skipuleggjandi, segir tilurð fundarins vera einfalda. „Það er umræðan í samfélaginu sem er ástæða þess að við setjumst niður. Mönnum finnst stjórnmalin vera í úlfakreppu; menn ræða annars vegar aukaatriði og hins vegar eru þetta persónulegar hnýtingar. Um leið og einhver vill horfa til framtíðar er eins og slökkt sé á umræðunni og þá get ég ekki undanskilið neinn stjórnmaflokki í því sambandi.“

Benedikt segir það ugðvænlegt, þegar fáeinir dagar eru í fjögurra ára afmæli kreppu á Íslandi, að enn séu í landinu gjaldyrshöft, lægri laun en víða erlendis, hærri vextir og verðbólga, lakara velferðarkerfi og minna atvinnufrelsi. „Og það er ekki í augnsýn að þetta breytist og stjórnmalamenn tala þannig að vegna þess að þessu verði ekki breytt í bráð þá eigi bara að tala um þetta seinna. Þessu vill hópurinn breyta og gera eitthvað í málinu.“

Ekki er um formlegan félagsskap að ræða sem hittist í gær. En kemur framboð til greina? „Þar heyrir ég að menn hafa ólíkar skoðanir. En þetta er fólk með ólíkan bakgrunn í stjórnámálum þó það sé sam-mála um viss grundvallaratriði. Orð eru til alls fyrst og þetta getur þróast í ýmsar áttir,“ segir Benedikt og bætir við að jarðvegurinn fyrir stjórnámálaumræðuna sé frjór þessa dagana enda fram undan prófkjör stjórnmaflokka fyrir komandi alþingiskosningar.

svavar@frettabladid.is



FUNDAÐ Alls skrifuðu 72 einstaklingar undir ályktun fundarins í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

Þessi voru meðal fundarmanna á Hótel Nordica

Ari K. Jónsson rektor. Andrés Magnússon, framkvæmdastjóri SVP. Árni Páll Árnason, þingmaður Samfylkingar. Baldur Þórhallsson, prófessor í stjórnmálafræði. Benedikt Jóhannesson, framkvæmdastjóri Talnakönnunar. Finnur Oddsson, framkvæmdastjóri Viðskiptaráðs. Friðrik Pálsson, forstjóri Hótel Rangár. Guðmundur Gunnarsson verkalyðsforingi. Gylfi Arnbjörnsson, forseti Alþýðusambands Íslands. Gylfi Sigfússon, forstjóri Eimskips. Halldór Halldórsson, formaður

Samtaka sveitarfélaga. Haraldur Flosi Tryggvason, stjórnarformaður Orkuveitunnar. Helgi Magnússon iðnrekandi. Jón Kristjánsson, fyrrverandi ráðherra Framsóknarflokksins. Jón Sigurðsson, fyrrverandi ráðherra Framsóknarflokksins. Jón Sigurðsson, Össuri. Kristín Pétursdóttir, Auði Capital. Kristrún Heimisdóttir lektor. Magnús Geir Þórðarson, Leikfélagi Reykjavíkur. Orri Hauksson, framkvæmdastjóri Samtaka iðnaðarins. Rannveig Guðmundsdóttir, fyrrverandi þingmaður

Samfylkingarinnar. Stefán Jón Hafstein, Prúnarsamvinnustofnun. Vilhjálmur Egilsson, framkvæmdastjóri Samtaka atvinnulífsins. Vilhjálmur Þorsteinsson, stjórnarformaður CCP. Vilmundur Jósepsson, formaður Samtaka atvinnulífsins. Þorgerður Katrín Gunnarsdóttir, þingmaður Sjálfstæðisflokks. Þorsteinn Pálsson, fyrrverandi forsætisráðherra. Þórður Magnússon, stjórnarformaður Eyris. Þórunn Sveinbjarnardóttir, fyrrverandi þingmaður Samfylkingarinnar.

Ályktun – Fjögur meginmarkmið

■ Agaða hagstjórn sem samræmi stefnuna í ríkisfjármálum og málefnum atvinnuveganna markmiðinu um fjármálastöðugleika og upptöku nothæfs gjaldmiðils.

■ Traustan pólitískan stuðning við efnahagsmarkmiðin og aðildarviðræður við Evrópusambandið.

■ Nýja raunhæfa áætlun um aðildarviðræðurnar með hliðsjón af aðstæðum hér heima og í Evrópu.

■ Sú breyting á stjórnarskránni taki gildi sem tryggir að þjóðin geti tekið þessar brýnu ákvarðanir um stöðu Íslands í Evrópu á næsta kjörtímabili.

Icelandair American Express® er eina kortið sem færir þér Félagamiða

Kynntu þér kostina á www.americanexpress.is



Kortið sem kemur þér út



KREDITKORT er útgefandi American Express® á Íslandi

★ GULLTILBOÐ 1

PARÍS

París er borg sem fólk elskar af ástriðu og rómantíkin svífur í loftinu. Veitingastaðir, gangstéttarkaffihúsin og glæsilegir skemmtistaðir eru á hverju götuhorni og hvergi betra að njóta lífsins.

3 nætur, 30. nóv.-3. des.

FULLT VERÐ 75.900 KR.

49.900 KR.*

+ 1.000 N1 PUNKTAR

Innifalið: Flug með Icelandair, flugvallarskattar. Gist á 3* hóteli, Best Western Ronceray Opéra, ásamt morgunmat.

Eingöngu fánlegt á www.n1.is.
*Verð á mann. ATH. Aðeins er hægt að bóka ferð fyrir tvo.



★ IÐANDI MANNLÍF Í HEIMSBORGINNI



PUNKTAR GILDA x26

★ GULLTILBOÐ 2

COSTA BALLENA

Eitt flottasta golfsvæði í Evrópu, þar sem allar aðstæður til golfiðkunar er fyrsta flokks. Gist á 4 stjörnu hóteli með hálfu fæði, ótakmarkað golf á La Estancia í 7 daga og 2 hringir á Novo Sancti Petri.

10 nætur, 16.-26. okt.

FULLT VERÐ 209.900 KR.

154.900 KR.*

+ 1.000 N1 PUNKTAR

Innifalið: Beint leiguflyg með Icelandair, flugvallarskattar, flutningur á golfsettum, rúta til og frá flugvelli, gisting á 4 stjörnu hóteli með morgunmat og kvöldmat, ótakmarkað golf alla daga, golfkerrur og æfingaboltar.

Eingöngu fánlegt á www.n1.is.
*Verð á mann. ATH. Aðeins er hægt að bóka ferð fyrir tvo.



★ GOLFPARADÍS Á SUÐUR SPÁNI



PUNKTAR GILDA x55

HAGSTÆÐARA HAUST FYRIR N1 KORTHAFA

★ ★
SALA HEFST Í DAG KL. 12:00 Á N1.IS

Gull- og silfurtilboð fást aðeins á N1.is

Þú getur keypt gull- og silfurtilboðin með N1 appinu

ATH!

Vörur keyptar á silfurtilboði fást afhentar í völdum verslunum og þjónustustöðvum um allt land

★ SILFURTILBOÐ 1

iPhone 4S

16GB, MEÐ WiFi OG 3G

- 8 MP myndavél með sjálfvirkum fókusi
- HD vídeóupptaka
- MP3 spilar
- Tölvupóstur, iM4, POP3 og Microsoft Exchange
- Filma á skjánum (auðvelt að þrifa og kámost ekki)
- 1.000 kr. símnötun á mánuði í 12 mánuði frá Nova fylgir. Gildir á meðan síminn er í notkun í farsímakerfi Nova. 0 kr. Nova í Nova og eitt verð í alla.

FULLT VERÐ 119.900 KR.

99.900 KR.

+ 1.000 N1 PUNKTAR



PUNKTAR GILDA x20



PUNKTAR GILDA x15

★ SILFURTILBOÐ 2

BARNAKERRA SUNNY LOVE

- Fánleg í svörtu eða rauðu
- Ítölsk hönnun
- Léttur áframmi
- Kerrusæti, hægt að snúa í báðar áttir
- Góð gúmmihjól
- 5 punkta belti
- 3 stillingar á baki
- Stillanlegur fótsemill
- Hægt er að fá flotta auka- og fylgihluti með barnakerrunni, frekari upplýsingar inn á www.n1.is

FULLT VERÐ 49.900 KR.

34.900 KR.

+ 1.000 N1 PUNKTAR

★ SILFURTILBOÐ 3

KAFFIVÉL

DELONGHI ESPRESSO

- Magnifica 1,8l Espresso kaffivél með kaffikvörn
- 1450W
- Hljóðlát kvörn - með 13 stillingum
- Pláss fyrir 200 g af baunum
- Tekur líka malað kaffi
- Býr til gufu bæði til að flóa mjólk og fyrir heita drykki eins og te
- Auðveld í þrifum
- Litur: Svartur

FULLT VERÐ 79.995 KR.

59.995 KR.

+ 1.000 N1 PUNKTAR



PUNKTAR GILDA x20



PUNKTAR GILDA x9

★ SILFURTILBOÐ 4

KASTARAR HELLA RALLYE 3003

- Fyrir H1 peru ásamt 5W stöðuljósi (perur fylgja ekki)
- 12/24V ref 37,5
- Ø 22cm
- Glært gler
- Tveir kastarar

FULLT VERÐ 22.950 KR.

13.950 KR.

+ 1.000 N1 PUNKTAR

★ N1TILBOÐ

MATAROLÍUR OG KRYDD

FULLT VERÐ 2.900 KR.

900 KR.

+1.000 N1 PUNKTAR



PUNKTAR GILDA x2

★ N1TILBOÐ

EYRNASKJÓL MEÐ IPOD TENGI

FULLT VERÐ 4.900 KR.

1.900 KR.

+1.000 N1 PUNKTAR



PUNKTAR GILDA x2

★ N1TILBOÐ

CD ÞÓRUNN ANTONÍA EDA THE VINTAGE CARAVAN

FULLT VERÐ 2.990 KR. STK.

990 KR. STK.

+1.000 N1 PUNKTAR



PUNKTAR GILDA x2

★ N1TILBOÐ

TAPAS SETT

FULLT VERÐ 3.990 KR.

1.990 KR.

+1.000 N1 PUNKTAR



PUNKTAR GILDA x2

★ N1TILBOÐ

CASALL JÓGA-DÝNA

FULLT VERÐ 5.900 KR.

3.900 KR.

+1.000 N1 PUNKTAR



PUNKTAR GILDA x3

★ N1TILBOÐ

DVD THE HUNGER GAMES EDA LITLA STÓRA PANDAN

FULLT VERÐ 2.990 KR. STK.

990 KR. STK.

+1.000 N1 PUNKTAR



PUNKTAR GILDA x2

★ N1TILBOÐ

SVONA NÝTIR ÞÚ ÞÉR TILBOÐIN

Gull- og silfurtilboð fást aðeins á heimasíðu okkar, www.n1.is. Þar er að finna allar nánari leiðbeiningar.

ATH! Takmarkað magn í boði.

N1 tilboðin fást á N1 um allt land.



Þessi tilboð eru dæmi um þann ávinning sem fylgir tryggum viðskiptum við N1 enda eru N1 punktar skilyrði þess að hægt sé að nýta sér tilboðin. Sæktu um kort á N1.is til að komast í hópinn!

WWW.N1.IS

N1



Minningarsjóður Ólafíu Jónsdóttur auglýsir STYRKI TIL RANNSÓKNA

á sviði geðverndar.
Umsóknnum skal skila til Geðverndarfélags Íslands,
Hátúni 10, 105 Reykjavík, fyrir 15. janúar 2013.

Úthlutun fer fram á aðalfundi Geðverndarfélags Íslands
í mars 2013.

Stjórn Minningarsjóðs Ólafíu Jónsdóttur



Minningarsjóður Kjartans B. Kjartanssonar auglýsir NÁMSSTYRK

Tilgangur sjóðsins er að veita námsstyrki til þeirra, sem leggja í
framhaldsnám vegna geðverndarstarfa eða meðferðar geðsjúkra,
svo sem lækna, hjúkrunarfræðinga, félagsráðgjafa, sálfræðinga
og iðjubjálfa.

Stjórn sjóðsins auglýsir hér með eftir umsóknnum um styrki.
Umsóknnum skal skila til Geðverndarfélags Íslands, Hátúni 10,
105 Reykjavík, fyrir 15. janúar 2013.
Úthlutun fer fram á aðalfundi Geðverndarfélags Íslands í
mars 2013

Stjórn Minningarsjóðs Kjartans B. Kjartanssonar

Prátt fyrir hækkanir á næsta ári er kaupmáttur barnabóta enn minni en 2008: Hækkunin jákvæð en ekki nóg

SAMFÉLAGSMÁL „Þessi aðgerð ríkisstjórnarinnar er mjög jákvætt skref í rétta átt en við hefðum viljað sjá enn meiri hækku.“ segir Elín Björg Jónsdóttir, formaður BSRB, um fyrirhugaðar breytingar á barnabótakerfinu. Fjármálaráðherra kynnti hækku á bótunum og tekjuskurðingarmörkum í fyrradag.

„Vissulega er það fagnaðarefni að verið sé að hækka upphæðir og draga úr tekjuskurðingu barnabóta. Barnabætur og tekjuskurðingarmörk hafa staðið í stað frá árinu 2009 og BSRB hefur lengi



ELÍN BJÖRG
JÓNSDÓTTIR

Elín Björg segir einnig að þótt krónutala barnabóta muni hækka

bent á að mikil nauðsyn sé á að styðja betur við barnafjölskyldur. Mér sýnist þetta koma best við þá sem eiga mörg börn og eru tekjulágir svo það er jákvætt,“ segir Elín Björg á heimasíðu BSRB.

á næsta ári muni það ekki nægja til að bæta barnafólki upp kaupmáttarskerðinguna sem orðið hefur á bótunum frá árinu 2008.

„Ef við tökum dæmi af samþúðarfólki með tvö börn hefur kaupmáttur barnabóta þeirra rýrnað um nærri 30 prósent frá 2008 til 2012.“

Samkvæmt okkar útreikningum munu barnabætur eftir þessa fyrirhuguðu breytingu fyrir árið 2013 samt hafa rýrnað um 7,6 prósent fyrir einstæða foreldra í sömu stöðu og 2,8 prósent hjá samþylisfólki.“

- þeb

Hélt aftur af hlátri undir vanhæfisræðu

Vararíkissaksóknari brosti að málflutningi verjanda Gunnars Andersen í héraðsdómi í gær. Þar var tekist á um hvort saksóknarinn væri vanhæfur í málinu vegna þess að Gunnar hefði haft hann undir í slagnum um stöðu forstjóra FME.

DÓMSMÁL Verjandi Gunnars Andersen, fyrrverandi forstjóra Fjármálaeftirlitsins (FME), krafðist þess í Héraðsdómi Reykjavíkur í gær að máli á hendur Gunnari fyrir brot á þagnarskyldu yrði vísað frá vegna vanhæfis Helga Magnúsar Gunnarssonar vararíkissaksóknara.

Röksemd Guðjóns Ólafs Jónssonar, verjanda Gunnars, fyrir vanhæfinu er sú að Helgi Magnús hafi verið meðal nítján umsækjenda um forstjórastöðuna hjá FME í febrúar 2009 þegar Gunnar var ráðinn.

Gunnar sætir ákæru, ásamt fyrrverandi starfsmanni Landsbankans, fyrir að hafa látið DV í té upplýsingar um fjármál þingmannsins Guðlaugs Þórs Þórðarsonar.

Í máli Guðjóns Ólafs kom fram að Helgi Magnús hefði lotið í lægra haldi fyrir Gunnari í samkeppni um opinbert embætti og að það hlyti að hafa verið honum mikið persónulegt áfall. Af þeim sökum hlyti hann að teljast vera vanhæfur sem saksóknari í máli gegn honum.

Guðjón Ólafur sagði að ef Helgi Magnús væri langrækin og hefngjarn maður – „sem ég er alls ekki að segja hann sé,“ skaut hann inn í – þá væri þetta dómssmál kjöraðstæður fyrir saksóknarann að ná sér niður á Gunnari fyrir að hafa haft hann undir.



GUNNAR P.
ANDERSEN



HELGI MAGNÚS
GUNNARSSON

Helgi Magnús brosti reglulega í kampinn undir ræðu Guðjóns Ólafs, ekki síst þegar talið barst að því hversu miður sín hann hlyti að hafa verið eftir tapið fyrir Gunnari í samkeppninni um starfið.

„Sækjandi biðst afsökunar ef hann hefur verið of nálægt því að hlæja undir þessum málflutningi,“ sagði Helgi Magnús þegar hann hóf ræðu sína.

Hann kvaðst aldrei hafa lýst

neinni skoðun á þeirri niðurstöðu að Gunnar hefði verið valinn fram yfir hann eða vanlíðan vegna hennar. Staðreyndin væri sú að honum hefði þótt Gunnar „einstaklega hæfur til að gegna þessu starfi eins og dæmin hafa sýnt“.

Helgi benti á að á litla Íslandi lægju leiðir manna saman og ef krafan yrði tekin til greina væru sennilega allir vanhæfir í samfélaginu. „Á það að leiða til vanhæfis að saksóknari hafi spilað fótbolta með dómáranum fyrir tíu, fimmtán árum – og sennilega tapað?“ spurði hann með vísan til sjálfs sín og Símonar Sigvaldasonar dómara. Helgi taldi svo ekki vera.

Hann sagði kröfuna tilbúning verjanda til að „þyrlla upp reykskýi“ og lauk ræðu sinni á þessum orðum: „Að þessu sögðu held ég að sækjandi nenni ekki að eyða meiri tíma í þetta.“

stigur@frettabladid.is

Kallaði ákæruna hrákasmíð og bastarð

Í framhjálaupi gagnrýndi Guðjón Ólafur, verjandi Gunnars, ákæru ríkissaksóknara. Hann kallaði hana „hrákasmíð“ og „bastarð“ og sagði hana bæði óskýra og óglögga.

Helgi Magnús gaf litlið fyrir þessi ummæli í ræðu sinni, sagði þau „hliðarskæting“ settan fram í þeim eina tilgangi að „þjóna lund verjandans“. Ef dómari teldi ákæruna gallaða þá yrði það tekið fyrir við annað tækifæri.

FRÉTTIR VÍÐSKIPTI SPORT UMRÆÐAN ÚTVARP LÍFID SJÓNVARP

STÖÐUGT NÝJAR FRÉTTIR

vísir
- oft á dag

www.volkswagen.is



Sigurvegari í sparakstri*

Golf kostar aðeins frá
3.390.000 kr.

Volkswagen Golf BlueMotion

Sparnaðarráð frá Þýskalandi

Meðaleyðsla aðeins
3,8 lítrar á hverja 100 km**

** Miðað við blandaðan akstur á beinskiptum
Volkswagen Golf BlueMotion 1.6



Das Auto.

* Volkswagen Golf var sigurvegari í árlegri sparakstrarskeppni Atlantisliu 2012, í flokki dísilbila 1.4-1.6 cc.

Komdu og reynsluaktu Volkswagen Golf

Reynslan er góð!
Laugavegi 170-174 · 590 5000 · hekla.is · hekla@hekla.is · umboðsmenn um land allt



VEISTU HVAÐ ÞÚ ÁTT?



Heimilið
Líf- og heilsa
Bíllinn
Fyrirtækið

Einu sinni voru allir þessir hlutir með verðmiða. Eftir því sem hlutunum fjölga renna þeir saman í eina stóra heild. Við gerum okkur því sjaldnast grein fyrir verðmæti þeirra fyrr en eitthvað kemur fyrir.

Hvað er langt síðan þú gafst þér tíma til að velta því fyrir þér hversu mikil verðmæti leynast á þínu heimili, til dæmis í eldhúsinu?

Hafðu samband við okkur og saman finnum við út hversu mikla tryggingavernd þú þarft. **Reiknivélin á www.vordur.is hjálpar þér fyrstu skrefin.**

VIÐ VILJUM KYNNAST ÞÉR BETUR.

 vörður



1. Hvað heitir utanríkisráðherra Sýrlands?
2. Hver er eigandi veitingahússins Sjávarbarinn?
3. Hvað heitir byggðamálastjóri Evrópusambandsins?

SVÖR

Hahn Magnússon, veitingamaður. 3. Johannes Ingil. 2. Magnús Ingi. 1. World al Moallern.

Þingmaður kristilegra demókrata í Hollandi gagnrýnir Landsdómsmálið:

Málið hafði slæm áhrif á Ísland

LANDSDÓMUR Þingmaður kristilegra demókrata í Hollandi gagnrýnir harðlega dóminn yfir Geir H. Haarde, fyrrverandi forsætisráðherra, í minnisblaði sem hann sendi til laganefndar Evrópuráðsþingsins í gær.

Þingmaðurinn, Pieter Omtzigt, segir í minnisblaðinu að tilraunin til að láta sakfella Geir fyrir Landsdómi sé dæmi um þá eitrun sem verði í andrúmslofti stjórnmála þegar pólitískar aðgerðir eru gerðar að glæpsamlegu athæfi án þess að hafa réttlætið til hlíðsjónar. Omtzigt er fulltrúi Hollands í

nefndinni og vinnur nú að ítarlegri skýrslu um nauðsyn þess að halda pólitískum skyldum stjórnmálanna aðskildum frá glæpsamlegu athæfi. Hann áætlað að skila skýrslunni á næsta ári.

Þingmaðurinn segir í minnisblaði sínu um Landsdóm að málið hafi greinilega haft slæm áhrif á íslenska stjórnmálastétt og skilið eftir „vont eftirbragð“.

Omtzigt kom til Íslands í maí og ræddi við Geir og verjanda hans, Andra Árnason. Þá stendur til að hann fari til Úkraínu á næstunni til að kynna sér málið gegn Júlíu



LANDSDÓMUR Þingmaður í laganefnd Evrópuráðsins vinnur nú að skýrslu þar sem Landsdómsmálið verður tekið fyrir.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

Tymoshenko og fleiri í hennar ríkisstjórn, er fram kemur á vef Evrópuráðsins.

- sv

Borgarfulltrúi vill á þing:

Björk gefur kost á sér í prófkjöri

PRÓFKJÖR Björk Vilhelmsdóttir borgarfulltrúi og félagsráðgjafi ætlað að gefa kost á sér í 3. til 4. sæti í væntanlegu prófkjöri Samfylkingarinnar í Reykjavík vegna alþingiskosninga.

Björk hefur setið í borgarstjórn í tíu ár og verið í forsvari velferðarmála stærstan hluta þess tíma.

Björk segist ekki sætta sig við að ungt fólk sé án vinnu og utan skóla. Hún ætlað að beita sér fyrir breyttri félagsmálalöggjöf. Hún vill beita sér fyrir breyttum húsnæðismarkaði, umhverfismálum og nýrri stjórnarskrá. - þeb

Aukið gegnsæi í stjórnsýslu Hafnarfjarðar:

Birta gögn af fundum

STJÓRNSÝSLA Bæjaryfirvöld í Hafnarfirði hafa innleitt nýjar reglur um birtingu gagna með fundargerðum til að auka gagnsæi í stjórnsýslu bæjarins.

Í tilkynningu frá Hafnarfjarðarbæ er haft eftir Guðrúnu Ágústu Guðmundsdóttur bæjarstjóra að reglunum sé ætlað að tryggja að birting gagna sé byggð á mál-efnalegum forsendum í samræmi við upplýsingalög, stjórnsýslulög og lög um persónuvernd.

„Nú munu fundargerðir bæjarins ekki aðeins innihalda upplýsingar um hvaða mál voru á dagskrá og hvaða afgreiðslu þau hafa hlotið, líkt og lög kveða á um að þær geri, heldur munu þær innihalda greiða leið fyrir

bæjarbúa og aðra að þeim upplýsingum sem lagðar eru formlega fram á fundum og skýrt geta ákvarðanir viðkomandi nefnda og ráða í einstökum málum,“ segir í tilkynningunni.

„Birthing gagna með fundargerðum er í samræmi við stefnu Hafnarfjarðarbæjar í upplýsingarmálum þar sem áhersla er lögð á að bæjarbúar, starfsmenn, fyrirtæki og fjölmiðlar séu almennt upplýstir um málefni og starfsemi bæjarfélagsins. Einnig að upplýsingar séu aðgengilegar og settar fram með skýrum og einföldum hætti.“ - gar



GUÐRÚN ÁGÚSTA GUÐMUNDSDÓTTIR Bæjarstjórinn í Hafnarfirði segir nýjum reglum ætlað að tryggja birtingu gagna á málefnalegum forsendum.

toyotakaupuni.is

Lexus CT 200h Hybrid

Lexus CT200h Exe
1800 Bensín/rafmagn, sjálfskiptur
Á götuna: 04.12 Ekin: 6.500 km
Verð: 5.300.000 kr.

4ár

Lágmarks-
ábyrgðartími

75%

Lánshlutfall

4,1
litrar

Eldsneytiseyðsla í
blönduðum akstri

CO₂
94g

Útblástur
CO₂ gr.

P

Umhverfisvænn bíll
Fritt í staði í Rvk.

Toyota Kaupúni
Kaupúni 6
Sími: 570-5070
Opíð mán-fös kl. 07.45-18.00
lau kl. 10.00 - 16.00
info@toyota.is

Betri notaðir bílar

TOYOTA

Láttu hjartað ráða



„Hrískökurnar mínar eru glútenlausar og góðar með ýmsu áleggi. Þær eru hollar og henta því vel á milli mála.“

Sella

BONUS

HAGKAUP

Fæst í verslunum Hagkaups og Bónus · www.lifraent.is



HIMNESKT

ferð.is

ferðaskrifstofa á netinu

Flugsæti

29.900 kr.
fram og til baka!

Sevilla

og

Madrid á

botn-
prís!



Sevilla

Flugsæti

5. - 8. október

Verð frá 29.900 kr.

Innifalið: Flug fram og til baka og flugvallaskattar.

Madrid

Flugsæti

11. - 14. október

Verð frá 29.900 kr.

Innifalið: Flug fram og til baka og flugvallaskattar.

Takmarkað sætaframboð!

Nánar á Ferð.is

ferð.is er íslensk ferðaskrifstofa sem einungis er starfrækt í gegnum netið. Íslendingum gefst með ferð.is kostur á að kaupa ódýrar ferðir á netinu án þess að slaka á kröfum um öryggi, þjónustu og góðan aðbúnað.

fjúgðu fyrir miðna

ferð.is
sími 570 4455



Dýrt, óskilvirkt landbúnaðarkerfi:

Enginn áhugi á umbótum

Íslenskir skattgreiðendur greiða um helmingi hærra styrki til landbúnaðarins en ríki Efnahags- og framfarastofnunarinnar (OECD) gera að meðaltali. Þetta kemur fram í nýrri skýrslu stofnunarinnar, sem Fréttablaðið sagði frá í gær. Á Íslandi nemur stuðningur við landbúnaðinn um 17 milljörðum króna á ári, sem er annars vegar í formi styrkja á fjárlögum og hins vegar tollverndar. Stuðningurinn nemur um 47% af tekjum bænda, en OECD-meðaltalið er um 20%, svipað og í Evrópusambandinu.

SKOÐUN

Ólafur P. Stephensen

olafur@frettabladid.is



OECD bendir á að opinber stuðningur við landbúnað hafi minnkað undanfarin tvö ár, en það sé fremur vegna þróunar gengis og heimsmarkaðsverðs á bívörum en að íslensk stjórnvöld hafi breytt landbúnaðarstefnunni.

Þetta er staðreynd, sem hlýtur að valda furðu þegar annars vegar er hafður í huga vandinn í ríkisfjármálum og hins vegar að styrkirnir, sem íslenskir skattgreiðendur greiða til einkafyrirtækja í þessari einu grein, eru einhverjir þeir hæstu á byggðu bóli. Einhver hefði sagt að einmitt nú ætti að skera upp hið dýra landbúnaðarkerfi, en á því hefur ríkisstjórnin ekki haft áhuga, heldur endurnýjaði hún nýlega bívörusamninga lítið breytta.

Landbúnaðarstyrkir á Íslandi eru ekki aðeins þeir fimmtu hæstu í heimi, heldur eru þeir að stærstum hluta framleiðslutengdir og þar af leiðandi samkeppnishamlandi og markaðstruflandi. Páll Gunnar Pálsson, forstjóri Samkeppniseftirlitsins, sagði í Fréttablaðinu í gær að haga þyrfti stuðningnum þannig að hvatar samkeppninnar væru nýttir til að styrkja greinina og auðvelda nýjum aðilum að vaxa og dafna á markaðnum. Á slíkum breytingum sem myndu auka skilvirkni í greininni hafa íslensk stjórnvöld heldur ekki haft áhuga. OECD telur að hlutfall markaðstruflandi landbúnaðarstyrkja sé um 70% á Íslandi, samanborið við til dæmis 25% í ESB.

Stundum er látið eins og háir landbúnaðarstyrkir á Íslandi séu mál sem nánast þurfi ekki að ræða og að landbúnaðurinn leggist af ef hinu úrelta styrkjakerfi verði breytt. Það er auðvitað rangt. Umbætur á landbúnaðarstefnunni í ýmsum nágrannalöndum okkar sýna að það er hægt að lækka kostnað skattgreiðenda og ýta um leið undir skilvirkni, þróun og nýjungar í landbúnaði.

Við getum líka litið til reynslu fjarlægari landa. Um miðjan níunda áratug síðustu aldar var efnahagskreppa á Nýja-Sjálandi og ríkisfjármálin í kalda koli. Þáverandi ríkisstjórn skar stuðning við landbúnaðinn úr svipuðum upphæðum og þá tíðkudust í Evrópulöndum, niður í nánast ekki neitt. Í dag er stuðningur nýsjálandskra skattgreiðenda 1% af tekjum bænda og felst fyrst og fremst í rannsóknar- og þróunarstyrkjum. Landbúnaðurinn er blómleg undirstöðuáttvinnugrein, sem halar inn meirihlutann af útflutnings- tekjum landsins. Samt voru þeir að sjálfsgöðu til á sínum tíma, sem spáðu því að nýsjálandskur landbúnaður legðist af við breytinguna, ekki sízt af því að hann væri svo fábreyttur.

Reynsla annarra sýnir að háir, markaðstruflandi landbúnaðarstyrkir eru ekki óumbreytanlegt náttúruleg mál. Áhugaleysi stjórnmalamanna á Íslandi á að taka til í þessum geira er illskiljanlegt.

FRÁ DEGI TIL DAGS

Hægri og hægri

Hollenskur Evrópuþingmaður kristilegra demókrata er óánægður með Landsdómsréttarhöldin yfir Geir H. Haarde. Hann hefur unnið minnisblað sem á að vera grundvöllur að vinnu laganeðndar Evrópuþingsins. Þar segir að Alþingi hafi sett niður við málið og að það hafi eitrað pólitískt andrúmsloft. Þuríður Backman, þingmaður vinstri grænna, er ekki sannfærð um ágæti minnisblaðsins, og bætir við: „Það er jafnframt fráleitt að fela hægri þingmanni að fjalla um og skrifa skýrslu um hægri stjórnmalamann.“



Einn Hollendingur

Þetta er furðuleg útlekking hjá Þuríði. Það er ekkert sem segir að vandaður Evrópuþingmaður geti ekki skrifað hlutlausu skýrslu um mann sem hann er sammála að sumu og kannski mörgu leyti. Væri ekki nær að orða það þannig að það sé fráleitt að ljá skoðun eins Hollendinga svona mikla vigt, áður en kollegar hans á Evrópuþinginu fara um hana höndum?

Óraunhæf áætlun

Stiginn er fram á sjónarsviðið hópur fólks sem telur



samband Íslands við Evrópu í hálfgerðum ólestri. Meðal þess sem segir í ályktun hans er að útbúa verði nýja, raunhæfa áætlun um aðildarviðræður við Evrópusambandið. Í hópnem er margt mektarmenna, meðal annars Samfylkingarmaðurinn

Árni Páll Arnason. Þar höfum við sem sé skoðun varaformanns utanríkisráðgjafarinnar Alþingis og mögulegs formanskandíðats í Samfylkingunni á viðræðuáætlun Óssurar Skarphéðinssonar utanríkisráðgjafarinnar – sem Árni telur væntanlega óraunhæfa.

stigur@frettabladid.is

HALLDÓR



60 ára stjórnmalasamband

Alþjóða-samskipti



Hjálmar Sveinsson fyrrum námsmaður í Þýskalandi

Um helgina var sagt frá því að miðar á tónleika Þýsku Filharmóníunnar í Hörpu hefðu selst upp á fáeinum mínútum. Það kemur engum á óvart. Hljómsveitin hefur mjög lengi verið á heimsmælikvarða. Hún heldur þeim kvarða uppi. Sama má segja um fjölmarga bætti þýskrar menningar, ekki síst þeirrar mikilvægu menningar sem kallast verkmenning.

Þjóðverjar hafa í 60 ár sérhæft sig í framleiðslu á vöru sem heimurinn þarfnast: bílar, vélar, túrbínur, myndavélalínur, hljóðeinangrandi plötur, flísalím, kítta, þvottavélar, jarðgangaborar og þannig mætti lengi telja. Eftirspurn heimsins eftir þýskri gæðavöru vex stöðugt. Í Kína þurfa aðeindur þýskra bíla að bíða í hálf tveggja ára bíðing, BMW 116 eða Porsche 911. Nýjustu tölur herma að verðmæti þýskrar útflutningsvöru árið 2012 muni fara langt yfir eina billjón evra. Þau verða um 170 milljörðum hærra en verðmæti innfluttrar vöru. Það mun vera heimsmet. Atvinnuleysi hefur ekki verið lægra í Þýskalandi í þrjú áratugi.

Um daginn var prentað í vikublaðinu Die Zeit áhugavert samtal breska sagnfræðingsins Niall Ferguson, sem er sérfróður um fjármála- og hagsögu, og kínverska

hagfræðingsins Daokui Li sem er forstöðumaður kínversku hagfræðistofnunarinnar CCWE. Þeir voru að ræða um hvert væri lífvænlegasta efnahagskerfi heimsins á 21. öldinni. Daokui Li er ekki í nokkrum vafa um það. Hann segir að Kínverjar líti til Þýskalands sem fyrirmyndar í efnahagsmálum fremur en til Bandaríkjanna. Hann hafnar alfarið samsæriskenningum um að Þjóðverjar græði svo mikið á evrunni meðan öðrum þjóðum blæði. Hann bendir á að mikilvægustu markaðir fyrir þýskar vörur eru í Bandaríkjunum, Frakklandi, Brasilíu og Kína og hann fullyrðir að velgengni Þjóðverja stafi af áherslu þeirra á efnahagslegan stöðugleika, hátt menntunarstig og bestu verkmenningu í heimi.

Daokui Li list ekkert á botnlausar skuldir Bandaríkjamanna og ósveigjanlegt efnahagskerfi þeirra. Hann segir að Þjóðverjar hafi stungið Bandaríkjamenn af á kínverska markaðnum.

Nú í haust eru 60 ár frá því að Ísland og þýska sambandslýðveldið tóku upp stjórnmalasamband. Það samband hefur verið farsælt. Er ekki hugsanlegt að Íslendingar geti eitthvað lært af Þjóðverjum hvað varðar efnahagsstjórn og verkmenningu? Að ekki sé nú talað um tónlist.

Skraðu þig núna í nám og náðu forskoti:

Excel námskeið

Ómissandi námskeið fyrir þá sem vilja læra sem mest um Excel.

- ▶ **Excel I - Almenn töflureiknisnotkun**
Hefst: 22. október/22 stundir/verð: 28.900,-
- ▶ **Excel II - Fyrir lengra komna**
Hefst: 8. október/18 stundir/verð: 32.900,-
- ▶ **Excel III - Fjölvar og forritun með VBA**
Hefst: 26. nóvember/27 stundir/verð: 54.000,-
- ▶ **Excel Pivottöflur (veltitöflur)**
Hefst: 9. nóvember/4 stundir/verð: 12.900,-

Meira en 8.300 einstaklingar hafa lært á Excel hjá okkur.

Tölvunám TV til betri verka

– hringdu núna í síma 520 9000
– og skoðuðu mikið úrval námskeiða á www.tv.is

TÖLVU- OG VERKFRÆÐIÞJÓNUSTAN

43.000 hafa sótt nám hjá okkur frá 1986

Grensásvegi 16 • Sími: 520 9000

www.tv.is

Í þágu nýtingar og þröngra ráðagerða

Rammaáætlun
Svandís Svavarsdóttir
 umhverfisráðherra



Ritstjóri Fréttablaðsins fagnar tillögu sjálfstæðismanna til breytinga á lögum um rammaáætlun. Leggst hann þar á árar með þeim sem fullyrða að vegna þrýstings frá Vinstri grænum hafi verið vikið í „veigamiklum atriðum“ frá þeirri forgangsröðun sem verkefnisstjórn lagði til. Það er ljóst af leiðara ritstjórans að honum er ekki ferlið kunnugt né heldur tekur hann afstöðu til veigamikilla breytinga sem lagðar eru til í frumvarpi sjálfstæðismanna.

Sjálfstæðismenn samþykktu verklag rammaáætlunar án andstöðu á síðasta ári. Undanfarið hefur flokkurinn hins vegar leitað við að þyrlla upp moldviðri, kynda undir tortryggni og haft uppi hótanir um að öllu ferlinu verði varpað fyrir röða komist flokkurinn til valda.

Breytingarnar sem við ráðherrarnir gerðum voru faglegar, byggðar á lögformlegu umsagn-

umsagnarferli og án þess að ráðherra taki ábyrgð á jafn afdrifariku máli og rammaáætlun er í reynd. Sú ábyrgð hvílir að sjálf-sögðu á lýðræðislegu umboði og faglegum grunni.

Allar breytingarnar í frumvarpi sjálfstæðismanna eru lagðar á vogarskálár nýtingar á kostnað náttúruverndar og á vogarskálár þröngra ráðagerða á kostnað gagnsæis og samræðs við almenn- ing. Það veldur vonbrigðum að ritstjóri Fréttablaðsins, sem oft hefur sýnt á sér betri hliðar, legg- ist á þá sveif.

Náttúruverndarsjónarmið virðast ekki eiga sér málsvara meðal kjörinna fulltrúa Sjálfstæðis- flokksins. Þingflokkurinn er herskár og afturhaldssinnaður í málaflokknum. Samkvæmt minni reynslu endurspeglar þetta alls ekki kjósendur flokksins. Leiðara- höfundur skipar sér í þrönga sveit með félögum sínum á þingi þegar nær væri að kynna fyrir lesendum vönduð og lýðræðisleg vinnubrögð um rammaáætlun.

„Náttúruverndar- sjónarmið virðast ekki eiga sér málsvara meðal kjörinna fulltrúa Sjálfstæðisflokksins.“

arferli og eru kirfilega rökstudd- ar í þingsályktunartillögunni. Þær snúast um upplýsingaöflun og nánari skoðun í ljósi gagna og alvarlegra athugasemda. Hinn svokallaði „sáttafarvegur“ Sjálf- stæðisflokksins snýst um að hverfa frá þessu verklagi.

Í fyrsta lagi leggur Sjálfstæð- isflokkurinn til að fellt sé brott ákvæði um að þau svæði sem njóti verndar falli utan rammaáætlun- arinnar. Það þýðir að sjálfstæðis- menn vilja að landsvæði sem núna njóta friðlýsingar, friðlýst svæði og svæði innan þjóðgarða, komi öll til álita sem virkjunarsvæði!

Í öðru lagi er gert ráð fyrir að ákafar megi ganga á svæði í bið- flokki í rannsóknarskyni og enn fremur að víðtækar rannsóknir megi stunda á svæðum sem ekki hafa verið tekin til faglegrar umfjöllunar innan rammaáætlun- ar – en slík svæði falla samkvæmt gildandi lögum undir sömu reglur og biðflokkur.

Loks gerir flokkurinn tillögu um að verkefnisstjórn ramma- áætlunar skili endanlegri flokkun virkjanakostanna, bæði án mikil- vægrar aðkomu almennings í opnu

Af Evru-horni BB. Taka tvö

Gjaldmiðlar
Próstur Ólafsson
 hagfræðingur



Óskin er faðir hugsunarinnar. Mér datt þess forni vísdomur í hug þegar ég las viðbrögð Björns Bjarnasonar (Fréttablaðið 1. okt. sl.) við stuttri athugasemd sem áður hafði birst í sama blaði. BB segir þar að þótt evran hafi vissu- lega haldið gildi sínu, hafi hún engu að síður fallið á prófinu. Hann færir engin rök fyrir þessu prófdómara- mati sínu önnur en tíðar fundaset- ur evrularáðherra í Brussel. Þá getur hann þess, að nú eigi að bæta galla Maastricht-sáttmálans, sem hann réttilega segir að illa hafi verið staðið að á sínum tíma, með ríkisfjármálasamningi. Þetta á að sanna að evran hafi fallið á prófinu. Þetta er í besta falli vandræðaleg málsvörn fyrir slæmum málstað.

Vandi Evrópu er þrískiptur; skuldavandi, bankakreppa og hags- sveifludandi. Gengi og staða evrun- nar er óhaggað þrátt fyrir þessa utanaðkomandi erfiðleika. Frá árinu

2002, þegar evran var sett á flot, hefur saga hennar verið sigurganga. Hún hefur fært saman sundurleita markaði og fólk á landsvæðum með landamærum þar sem skipta þurfti í viðkomandi þjóðargjaldmynt. Við- skipti hafa stóruávik á sameiginlega markaðin- um. Jafnframt hafa utan- ríkisviðskipti bæði orðið óýrari, auðveldari og ábatasamari vegna sam- eiginlegs, stöðugs alþjóð- legs gjaldmiðils. Þá hefur afkoma almennings farið batnandi, þótt hagvöxtur hafi ekki alls staðar verið til fyrirmyndar. Stöðug- leiki verðlags og lágir vextir í kjölfar evrunnar hafa leitt af sér betri og stöðugri samfélag.

Sá tími þegar öll Suð- ur-Evrópulöndin voru í eins konar kapphlaupi um að fella gengi gjald- miðla sinna til að ná tímabundnu samkeppnisforskoti á nágretta sína er liðinn. Hagspeki þeirra var sömu ættar og okkar, að velta mistökum hagstjórnarinnar yfir á almenn- ing. Það er vegna þessa mikla árangurs evrunnar, sem löndin hafa tekið þátt

í um tíu ára skeið, sem er ástæða þess að enginn vill fara út úr evru- samstarfinu, ekki grunnhygg- glefsa Björns í bitnu gjafahöndina.

Gengi gjaldmiðils er afleiðing af stöðu ríkisfjármála, hagstjórnar og markaðsspámennsku. Þótt skuldavandi nokk- urra evrulanda sé skelfi- legur, og alltof margir bankar á svæðinu þurfi á aðstoð að halda, er ekki gjaldmiðlinum um að kenna. Skuldir Benda- ríkjanna eru hærri en evrulandanna. Þeir eiga eftir að bíta úr nálinni með þær. Það er held- ur ekki dollaranum um að kenna, heldur þessu vestræna skuldasukki sem þjóðþingin hafa lagt blessun yfir um langan aldur. Evran knýr stjórn- málamenn í Evrópu til að haga sér öðruvísi.

Þeir verða að tileinka sér ráðdeild og aðhald í ríkisrekstri. Munum: Aðeins skuldhlít þjóð er sjálfstæð.

Ef BB vill láta taka sig alvarlega, út fyrir Nei-hirðir Ásmundar Dað- sonar og Jóns Bjarnasonar, þá verð- ur hann að gera betur.



Evran knýr stjórn- málamenn í Evrópu til að haga sér öðruvísi. Þeir verða að tileinka sér ráðdeild...



FYRIR ELDRI BORGARA

Glæsilegar þjónustu- og öryggisíbúðir í fallegu umhverfi

Í Boðarþingi 24 Kópavogi eru til leigu tvær þriggja herbergja heimilið Hrafnista og þjónustumiðstöðin Boðinn, þar sem glæsilegar þjónustu- og öryggisíbúðir í fimm hæða húsi með lyftu. Um er að ræða fyrri áfanga af tveimur, en alls verða íbúðirnar í húsinu 95. Handan götunnar er hjúkrunar- boðið er uppá fjölbreytta og vandaða þjónustu. Þangað er innangengt um upphitaðann tengingang.



Reynir Björnsson og Dóra Magnúsdóttir eru ánægð í Boðarþinginu.

Góðir kostir

- Rúmgóðar, vandaðar og bjartar íbúðir
- Stórar flísalagðar og yfirbyggðar svalir
- Innangengt í þjónustumiðstöðina Boðann
- Aðgangur að þjónustu hjúkrunarfræðinga
- Öryggisvöktun allan sólarhringinn
- Sjúkraþjálfun og tækjasalur
- Dagvistun
- Matsalur
- Sundlaug og heitir pottar
- Hárgreiðslustofa
- Fótaaðgerðarstofa
- Fjölbreytt félagslíf
- Þúttvöllur
- Fjölbreyttar gönguleiðir
- Góð bílastæði

Boðarþing 22

Að Boðarþingi 22 er hafin úthlutun á tveggja og þriggja herbergja íbúðum. Þar er unnið að lokafrágangi íbúð- anna og verklok eru áætluð í apríl 2013.

Sýndar alla virka daga

Lausar íbúðir eru sýndar áhugasömum alla virka daga. Allar nánari upplýsingar fást í síma 585 9301 og 585 9302 á skrifstofutíma eða sendið tölvupóst til jona.karlsdottir@hrafnista.is. Sjá nánar á heimasíð- unni hrafnista.is.

AF NETINU

Hvað er verið að selja?

Ekkí hefur verið upplýst hverjir verði væntanlega stærstu hlut- hafar bankanna, þó talið sé að stórir vogunarsjóðir séu í þeim hópi. Enginn veit hvað þeir hafa hugsað sér um framtíð bankanna sem þeir munu formlega eignast að loknum nauðasamningum á næsta ári. Samt er ætlunin að selja eignarhlut ríkisins. Setjum okkur í spor þeirra sem ætla að kaupa. Vilja þeir ekki fá svör við þessum spurningum? Vilja þeir ekki að minnsta kosti fá að vita hvað þeir eru í rauninni að kaupa? Mun það því ekki hafa áhrif á söluverðmæti bréfanna?

<http://www.ekg.is/>
 Einar K. Guðfinnsson

HAGSTÆTT VERÐ

Þjónustuíbúðir við Hrafnistu í Hafnarfirði

Lausar eru þrjár glæsilegar og rúmgóðar þriggja herbergja íbúðir með góðu útsýni við Hrafnistu í Hafnarfirði.

Áttatíu og fimn
heppur frá
eldsneytislitrann
á 85 kr.

Olis



Grill 66
Ostborgari



85 kr.

Pylsa



85 kr.

Cake 0,5 l

85 kr.





Prince Polo
85 kr.

Riðuskafa
85 kr.

Riðuvökvi
85 kr.

Ólís

Friðaispinnur
85 kr.

KOMDU Í AFMÆLI!

Olís var stofnað 3. október 1927 og hefur því þjónað Íslendingum með stolti í 85 ár. Í tilefni dagsins bjóðum við ýmsar veitingar og vörutegundir á aðeins 85 krónum í dag.*

85 heppnir viðskiptavinir um allt land geta auk þess átt von á að lenda á lukkadælu og fá eldsneytislítrann á 85 krónum.

Það verður kaffi og með því í boði fyrir viðskiptavini á öllum þjónustustöðvum Olís í dag. Komdu í afmæli!

Fylgstu með Facebook-síðu Olís í dag. Þar munum við setja inn myndir af heppnum viðskiptavinum sem lenda á lukkadælu og fá veglegan afmælisglaðning.



*Ostborgartilboðið gildir aðeins á Grill 66 á völdum Olís-stöðvum.

Vilt þú að krefjast megi þjóðaratkvæðagreiðslu?

Ný stjórnarskrá

Porkell Helgason
sat í stjórnlagaráði



Þetta er innihaldið í spurningu sem lögð verður fyrir þjóðina 20. október nk. Orðrétt hljóðar hún svo: „Vilt þú að í nýrri stjórnarskrá verði ákvæði um að tiltekið hlutfall kosningarbærra manna geti krafist þess að mál fari í þjóðaratkvæðagreiðslu?“

Þjóðaratkvæðagreiðslur hafa ekki verið algengar á Íslandi, enda þótt forsetinn hafi frá lýðveldisstofnun haft vald til að fella þjóðinni að staðfesta eða fella lög frá Alþingi. Núverandi forseti varð fyrstur til að nýta þetta ákvæði eins og kunnugt er. Á hinn bóginn hefur lengi verið um það rætt að kjósendur sjálfir ættu að geta kallað eftir þjóðaratkvæðagreiðslu. Jafnframt hefur komið til álita að minnihluti þings gæti gripið til þessa úrræðis.

Alþingi fól stjórnlagaráði sérstaklega að gera tillögu í þeim

efnum. Allir þrjú möguleikarnir voru ræddir, þ.e.a.s. að frumkvæði að þjóðaratkvæði gæti komið frá forseta Íslands, frá skilgreindum minnihluta Alþingis eða beint frá kjósendum sjálfum. Niðurstaðan varð sú að horfa einkum til síðasta möguleikans, frumkvæðis þjóðarinnar sjálfar, en halda þó málsskotsrétti forsetans sem algerum neyðarhemli.

Í 65. gr. frumvarps ráðsins er lagt til að 10% kjósenda geti krafist þjóðaratkvæðagreiðslu um gildi laga frá Alþingi jafnframt því sem málskotsrétti forsetans er haldið (60. gr.). En þjóðaratkvæðagreiðsla er vandmeðfarið úrræði sem ekki má leggja við hégóma. Í 67. gr. frumvarps síns leggur stjórnlagaráð til að kjósendur geti ekki krafist atkvæðagreiðslu um viss fjárhags- og þjóðréttarmál. Jafnframt er mælt fyrir um setningu laga um alla málsmeðferð svo sem um vandvirkni og formfestu við undirskriftasafnanir.

Í stjórnlagaráði var rætt um hvort hafa ætti skilyrði um þátttöku til að þjóðaratkvæðagreiðsla teldist gild. Gallinn við slík ákvæði er sá að þá getur það verið beittara vopn að sitja heima en að mæta á kjörstað og taka afstöðu. Markmiðið um að fá fram berörða skoðun þjóðarinnar næðist þá ekki. Af þessum sökum hvarf stjórnlagaráð frá þátttöku-skilyrðum enda er engin slík ákvæði í gildandi stjórnarskrá. Benda má á lýðræðislegri leið. Hún gæti falist í því að þingmenn teldust taka ákvörðun fyrir þann hluta þjóðarinnar sem tekur ekki þátt í þjóðaratkvæðagreiðslunni.

Rök fyrir JÁ við spurningunni

Spurningin í þjóðaratkvæðagreiðslunni er almennt orðuð; hún snýst um markmiðið sjálft, ekki um útfærslu stjórnlagaráðs.

Henni má hnika til, ef þarf.

Rökin fyrir því að svara með jáyrði eru m.a. þessi:

- Allt vald í lýðræðisríkjum er komið frá fólkinu sjálfu. Það felur að jafnaði kjörnum fulltrúum að fara með vald sitt eftir umboði. En að sama skapi á þjóðin að geta kallað valdið aftur til sín, m.a. með því að

ar þjóðsaga). Við þessu má sjá með því að leyfa ekki atkvæðagreiðslu um fjárhagsleg mál-efni og nokkur önnur viðkvæm mál. Þessi varnagli er í tillögum stjórnlagaráðs um frumkvæði almennings eins og fyrr segir.

- Sagt er að auðvelt sé að æsa 10% þjóðarinnar upp gegn óvin-sælli en óhjákvæmilegri laga-



Allir valdhafar, líka þingmenn, starfa í umboði þjóðarinnar. Þegar hún telur þörf á kallar hún valdið til baka. Þannig á fulltrúa-ræðið og beina lýðræðið að geta styrkt hvort annað.

vefengja lagasetningu fulltrúa-þingsins.

- Eindregin krafa kom fram á Þjóðfundinum 2010 um aukna aðkomu þjóðarinnar að ákvörðunum í mikilvægum málum.
- Þróunin nær hvarvetna í kringum okkur er í áttina að hæfilegu blanda af fulltrúalýðræði og beinu lýðræði. Við höfum verið eftirbátar annarra.
- Vilji þjóðarinnar til að geta úrskurðað í mikilvægum málum kom fram í góðri þátttöku í báðum þjóðaratkvæðagreiðslunum um Icesave-málið.
- Beint lýðræði kallar á ábyrgð fólksins og vekur þannig áhuga þess á lýðræðinu. Ekki veitir af þegar traust á stjórnvöldum öllum er í lágmarki.

Rök fyrir NEI við spurningunni

Vissulega eru líka rök fyrir því að stíga varlega til jarðar í beinu lýðræði:

- Sumir vitna til Kaliforníu þar sem atbeini kjósenda er sagður hafa stefnt ríkisfjármálunum í óefni (sem er reynd-

setningu þingsins. Spurningin sem lögð verður fyrir þjóðina í haust snýst ekki um þetta hlutfall. Þyki mönnum það of lágt er hægt vandi að hækka það í meðförum þingsins.

- Sumir telja unnt að fá undirskriftir undir hvað sem er á Íslandi. Ekki er víst að þessi fullyrðing sé rétt. Alla vega hefur sumum reynt örðugt að safna meðmælendum í kosningum, t.d. við forsetakjör. Stjórnlagaráð velti vöngum yfir þessu atriði og leggur til að sett verði ströng ákvæði um undirskriftasafnanir.

Ályktun

Allir valdhafar, líka þingmenn, starfa í umboði þjóðarinnar. Þegar hún telur þörf á kallar hún valdið til baka. Þannig eiga fulltrúaræðið og beina lýðræðið að geta styrkt hvort annað.

Pistilhöfundur mælir því með jáyrði við spurningunni um það hvort kjósendur geti krafist þess að mál fari í þjóðaratkvæðagreiðslu.

HVAÐ VITUM VIÐ NÚ? UNGT FÓLK 1992 – 2012 Æskulýðsrannsóknir í 20 ár

Rannsóknir og greining stendur fyrir ráðstefnu í Háskólanum í Reykjavík fimmtudaginn 4. október kl. 8:45 – 15:30 í stofu V101.

Fjallað verður um mikilvægi rannsókna á högum og líðan barna og ungmenna, samspil rannsókna, stefnumótunar og þróunarstarfs og mikilvægi þess að tryggja að niðurstöður komist til fagfólks á vettvangi, almennings og stjórnvalda.

Á ráðstefnunni fjallar hópur alþjóðlegra vísindamanna um hagnýtt og vísindalegt gildi æskulýðsrannsóknanna Ungt fólk 1992 til 2012 á Íslandi og skrif sín úr þeim gögnum hjá Rannsóknum og greiningu.

Ráðstefnan er öllum opin meðan húsrúm leyfir. Skráning er með tölvupósti á netfangið rannsoknir@rannsoknir.is



MEÑNTA- OG
MENNINGARMÁLARÁÐUNEYTIÐ



RANNSÓKNIR & GREINING EHF

Súðavík er í brunarúst

Samfélagsmál

Bergvin Oddsson
stjórnarmaður í
Framkvæmdastjórn
Samfylkingarinnar



Umfjöllun um hinn stóra sinu-bruna sem átti sér stað í lok sumars á Laugarlandi í landi Súðavíkurhrepps hefur ekki farið fram hjá neinum. Nú er reikningurinn kominn og hljóðar upp á 20 milljónir króna. Sveitarfélagið gerði ráð fyrir að kostnaður við að reka slökkviliðið væri ein milljón króna fyrir árið 2012. Kostnaður vegna þessa bruna er því tuttugu sinnum hærri en áætlanir gerðu ráð fyrir.

Tuttugu milljónir virka ekki sem

há fjárhæð en fyrir lítið sveitarfélag sem telur innan við 200 íbúa er það stór biti til að kyngja þegar haft er til hliðsjónar að skatttekjur sveitarfélagsins árið 2011 voru innan við 80 milljónir króna. Við erum að tala um fjórðung tekna sveitarfélagsins á ársgrundvelli.

Á vegum ríkisins er enginn sjóður til sem tekur á svona slysum. Hvorki Bjargráðasjóður né Viðlagatrygging Íslands greiða bætur vegna svona hamfara. Nú þarf hver íbúi Súðavíkurhrepps að taka á sig meira en hundrað þúsund króna tjón vegna fífldirfsku nokkurra einstaklinga sem höfðu það gaman í Laugarlandi fyrr í sumar.

Reykjavíkurborg veltir um 54 milljörðum króna á hverju ári. Fjórðungur þess er um 11 milljarðar króna. Ímyndið ykkur ef tjón

af slíkri stærðargráðu kæmi til og reikningurinn ætti allur að lenda á Reykjavíkurborg! Ég myndi ætla að borgarþing myndu ekki setta sig við slíkt. Það væri fróðlegt að vita hvort stjórnvöld myndu ekki þá stökkva upp og finna leiðir til þess að aðstoða Reykjavíkurborg. Það er ekki hægt fyrir stjórnvöld að loka augunum fyrir vandamáli Súðavíkurhrepps og gera ekkert í málinu. Ekkert sveitarfélag getur staðið undir svona miklum útgjöldum og samt haldið úti lögbundinni þjónustu. Ég skora á ríkisstjórnina að finna lausn á þessu máli og að komið verði á fót sjóði sem muni hjálpa sveitarfélögum með sams konar óvænt útgjöld. Einnig væri hægt að breyta lögum um Bjargráðasjóð eða Viðlagatryggingu Íslands.

Sony Center

www.sonycenter.is



5 ára ábyrgð
að verðmæti 12.000.- fylgir með í kaupunum



40" LED SJÓNVARP KDL40EX653
• 100 Hz X-Reality myndvinnsla
• Dynamic EDGE LED baklýsing

Tilboð 169.990.-



46" LED SJÓNVARP KDL46HX753
• 400 Hz X-Reality myndvinnsla
• Dynamic EDGE LED baklýsing

Tilboð 289.990.-

Ljósnetið er kraftmeiri tenging fyrir íslensk heimili



Þú finnur kraftinn þegar Ljósnetið er komið

Með Ljósnetstengingu opnast margvíslegir möguleikar. Meiri hraði, meiri flutningsgeta, allt að fimm háskerpumyndlyklar og öll nettengd tæki fjölskyldunnar í öruggu sambandi. Notaðu kraftinn í Ljósnetinu eins og þér finnst skemmtilegast! Kynntu þér áskriftarleiðirnar á siminn.is eða í 800 7000.

Vinsælasta leiðin



Ljósnet 1
10GB

Mánaðarverð
4.690 kr.



Ljósnet 2
40GB

Mánaðarverð
5.690 kr.



Ljósnet 3
80GB

Mánaðarverð
6.790 kr.



Ljósnet 4
140GB

Mánaðarverð
8.090 kr.

Ljósnetið er allt að 50 Mb/s

Síminn 



31

ZLATAN IBRAHIMOVIC, sænskur landsliðsmaður í knattspyrnu og leikmaður Paris Saint-Germain, er 31 árs í dag. „Meiddur Zlatan eru vondar fréttir fyrir öll lið.“

Merkisatburðir

- 1542** Gissur Einarsson vígður biskup í Skálholti og er hann fyrsti íslenski biskupinn í lúterskum sið.
- 1884** Kristjánborgarhöll númer tvö brennur.
- 1903** Danakonungur samþykkir ákvörðun danska þingsins um heimastjórn á Íslandi.
- 1932** Írak fær sjálfstæði frá Bretlandi.
- 1975** Þyrla Landhelgisgæslunnar hrapar í Skálafelli.
- 1990** Endursameining Þýskalands: Þýska alþýðulýðveldið er lagt niður og sameinað Sambandslýðveldinu Þýskalandi. Dagurinn er þjóðhátíðardagur Þjóðverja.
- 1994** O.J. Simpson sýknaður af ákærum um morðin á eigin konu sinni Nicole Brown Simpson og Ronald Goldman.



Móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

ÁSLAUG ÁSMUNSDÓTTIR
áður til heimilis að
Álfalandi 4, Reykjavík,

lést á hjúkrunarheimilinu Eir mánudaginn 1. október. Jarðarförin verður auglýst síðar.



Ásmundur Stefánsson
Þór Stefánsson
Ása Stefánsdóttir
barnabörn og barnabarnabörn.

Guðrún Guðmundsdóttir
Hulda Ólafsdóttir
Jens Kvist Christensen



Ástkær móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

PURÍÐUR JÓNSDÓTTIR
áður til heimilis að Aratúni 2, Garðabæ,

lést á blóðmeinaeild Landspítalans við Hringbraut aðfaranótt sunnudags 30. september. Útförin fer fram frá Landakotskirkju föstudaginn 5. október kl. 15.00.



María Gísladóttir
Margrét Gísladóttir
Guðjón Gíslason
Gísli Jón Gíslason
Kristín Gísladóttir
barnabörn og barnabarnabörn.

Pétur Grétarsson
Kristín Helgadóttir
Valdimar Grímsson



Móðurbróðir okkar,

HAFSTEINN SIGURJÓNSSON
matsveinni,

lést á líknardeild Landspítalans í Kópavogi 13. september 2012. Bálför hefur farið fram í kyrripæi að ósk hins látna.



Hjalte Gunnarsson
Ámundi Gunnarsson
Sigurjón Gunnarsson
Kristbjörg Gunnarsdóttir
Ásgeir Gunnarsson



Bróðir minn og frændi okkar,

RAGNAR ÁGÚSTSSON
útgerðarmaður og vélstjóri,
Halakoti, Vatnsleysuströnd,

verður jarðsönginn frá Kálfatjarnarkirkju, Vatnsleysuströnd föstudaginn 5. október 2012 kl. 15.00.



Magnús Ágústsson
Guðfinna Guðmundsdóttir
Ragnar Már Kjartansson
Hlynur Örn Kjartansson
Natalía Marín Hlynisdóttir
Pétur Ragnar Hlynsson

Kjartan Egilsson
Tara Pétursdóttir



Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

MARGRÉT STEINGRÍMSDÓTTIR
Brúnavegi 9 – Hrafnistu, Reykjavík,

lést á Landspítalanum miðvikudaginn 26. september. Útförin fer fram frá Fríkirkjunni í Reykjavík fimmtudaginn 4. október kl. 13.00.



Árni Gunnarsson
Vilborg Gunnarsdóttir
Guðrún Erla Gunnarsdóttir
barnabörn og barnabarnabörn.

Sjöfn Óskarsdóttir
Gunnar Aðalsteinsson
Þorgrímur Páll Þorgrímsson



Elskuð eiginkona, móðir, tengdamóðir, amma og langamma,
SIGURBJÖRG ÁRMANNSDÓTTIR

lést þann 25. september síðastliðinn á hjúkrunarheimilinu Sóltúni. Útförin hefur farið fram í kyrripæi. Hjartans þakkir til starfsfólks göngudeildar Parkinson á Fossvogssjúkrahúsi, heimahjúkrunar og starfsfólks hjúkrunarheimilisins Sóltúni deild 3 d. Guð blessi ykkur öll og ómetanleg störf ykkar.

Þórarinn Hrólfsson
Tryggvi Þórarinnsson
Hrólfur Þórarinnsson
Sigþór Þórarinnsson
barnabörn og barnabarnabörn.

Ingibjörg Ingólfssdóttir
Katrín Guðmunda Einarsdóttir
Matthildur Helgadóttir



BERST FYRIR MÁLLEYSINGJANA Árni Stefán Árnason, dýraréttarlögfræðingur og sendiherra Íslands á alþjóðlega degi dýranna, hvetur alla til að hugsa til dýranna á morgun.

ALÞJÓÐLEGI DAGUR DÝRANNA: HÁTÍÐARSTUND Á MORGUN

Berjast fyrir bættri velferð og meðferð á húsdýrum

DAGSKRÁ Í FRÍKIRKJUNNI Í HAFNARFIRÐI

Inngangsorð: Árni Stefán Árnason, sendiherra alþjóðlega dags dýranna á Íslandi
Tónlist: Unnur Birna Björnsdóttir fíðluleikari
Ljóðalestur: Birgitta Jónsdóttir alþingismaður les
Tónlist: Ragnheiður Gröndal söngkona
Kattasamsærið: Guð-

mundur Brynjólfsson les úr samnefndri bók sinni
Tónlist: Bræðrabandið
Erindi um verndardýrling dýranna, heilagan Frans frá Assisi: Linda Rán Ómarsdóttir djáknakandidat
Tónlist: Anna Sigríður Helgadóttir söngkona
Ljóðalestur: Kristján

Hreinsson ljóðskáld les úr ljóðum sínum
Tónlist: Margrét Eir Hjartardóttir söngkona
Dýrasaga: Ragnheiður Elin Clausen les
Bænastund: Bryndís Valbjarnardóttir prestur flytur bæn fyrir dýrin

landi en hann fullyrðir að mörgu sé ábótavant í þeim efnum. Hann gagnrýnir þá helst verksmiðjubúskapinn og tekur sem dæmi eggjaframleiðslu þar sem hænur eru lokaðar inni margar saman í litlum rýmum til að verpa.

„Evrópusambandið hefur til dæmis nýlega bannað þessa meðferð á hænnum í eggjaframleiðslu en hér á landi breytist þetta ekki. Nýlegar rannsóknir sýna að dýrin standa miklu nær okkur í erfðafræðilegum skilningi en talið hefur verið. Það

þýðir að dýr eru fullfær um að upplifa vellíðan og þjáningu eins og við.“ Í tilefni af degi dýranna verður hátíðardagskrá í Fríkirkjunni í Hafnarfirði og hefst hún klukkan 20. Árni hvetur sem flesta til að mæta enda verður þetta létt og stutt kynning á alþjóðlega degi dýranna sem og tónlistaratriði og upplestur.

Árni segir morgundaginn setja nýjan tón fyrir dýravernd á Íslandi en nánari upplýsingar má finn á vefsíðunni Dagurdyran.is eða á Worldanimalday.co.uk. alfrun@frettabladid.is

ÞETTA GERÐIST: 3. OKTÓBER 1996

Djöflaeyjan frumsýnd

Kvikmyndin Djöflaeyjan í leikstjórn Friðriks Þór Friðrikssonar var frumsýnd. Myndin var gerð eftir bókum Einars Kárasonar, þar sem djöflaeyjan rís og Gulleyjuni. Fyrir frumsýningu myndarinnar var brotist inn í húsakynni Íslensku kvikmyndasamsteypunnar og óttast var að frumsýningu myndarinnar yrði frestað í kjölfarið en svo var ekki. Leikarar voru meðal annars Baltasar Kormákur og Ingvar E. Sigurðsson.



FÓLK

KYNNINGARBLAÐ



ÓDÝRARI BUSINESS-MATUR

Máltíðir business-manna í New York hafa breyst mikið frá hruni. Engu að síður eru hádegisverðir þeirra einn mesti drifkrafturinn í rekstri finna veitingahúsa í borginni.

Vandaðir þýskir herraskór úr leðri í úrvali



Til dæmis: Teg: 305302/241
- Litur: svart - Stærðir: 40 - 47
Verð: 15.885.-

Misty skor
Laugavegi 178



Góð þjónusta - fagleg ráðgjöf.
www.mistyskor.is

Sími 551 2070
Opíð mán.-fös. 10-18.
Laugardag 10-14.

HELLAÁSTRÍÐA Á HÁU STIGI

Í IÐRUM JARÐAR Guðni Gunnarsson er formaður Hellarannsóknafélags Íslands. Ungur að árum heillaðist hann af spennunni sem fylgdi því að kanna hraunhella og þeirri töfrandi veröld sem er að finna djúpt í iðrum jarðar.

Á hugi Guðna á hellum kviknaði um nýu ára aldur í Vestmannaeyjum. Þar leitaði hann eftir hellum og sprungum til að skríða ofan í og fljótlega breyttist áhuginn yfir í ástríðu.

„Í fyrstu var það spennan sem dró mig áfram. Það var heillandi að fara ofan í jörðina og sjá aðra veröld sem var ný og ódrúvísi. Þegar ég var ellefu ára fékk ég bókina Hraunhellar á Íslandi eftir Björn Hróarsson sem breytti mjög miklu. Ég las bókina, skoðaði myndirnar og varð alveg heltekinn. Síðan þá hefur áhuginn verið til staðar og aldrei dvínað, hann hefur þróast frá spennunni yfir í fræðilega þekkingu og áhuga á könnun og verndun hella. Í dag er ég svo að læra jarðfræði í HÍ sem er nú partur af þessari bakteríu,“ segir Guðni hlæjandi.

Eitt af mörgum hlutverkum Hellarannsóknafélagsins er að varðveita þá hella sem eru á Íslandi. „Þegar ágangur verður mikill þá skemmast hellar oft, dropsteinar og aðrar hraunmyndanir eiga það til að brotna og hverfa úr hellunum, en þær myndast bara einu sinni og koma ekki aftur. Oft er það óviljandi þar sem fólk er með lélega lýsingu. Svo vill safnast rusl í þá, troðningur verður mikill og þess háttar. En það er mjög mikilvægt að ganga vel um náttúruna.“ Annað hlutverk félagsins er að skrá niður og kortleggja þá hella sem vitað er um og leita nýrra. „Við förum reglulega í ferðir þar sem einn hellir er fullkannaður og í leiðinni er leitað nýrra hella á svæðinu. Við skoðum stundum loftmyndir af svæðinu áður en við förum og vitum því nákvæmlega hvar við ætlum að leita.“

Guðni segir að íslenskir hellar séu einstakir á heimsvísu. „Á Íslandi er mikill fjöldi hraunhella og ekki margir staðir í heiminum þar sem þá er að finna í slíku magni. Í nágrenni Reykjavíkur eru margir hellar sem eru gríðarlega fallegir. Til



dæmis Raufarhólshellir í Þrengslunum sem er að jafnaði með um 10 metra loft hæð og um kílómetri á lengd og ótrúlega heillandi.“

Hellarannsóknafélagið er öllum opið og hægt er að nálgast ýmsan fróðleik á heimasíðu þess, www.speleo.is, eða með því að senda fyrirspurnir með tölvupósti (speleo@speleo.is). ■ vidir@365.is

TÖFRAVERÖLD

Á Íslandi er mikinn fjöldi hraunhella að finna og margir þeirra stórbrótnir að sjá.

TÆKIFÆRISGJAFIR

- mikið af frábærum tilboðum



Þiittala
10% afsláttur

Tekk
KRISTALL
www.tk.is

Laugavegi 178 - Sími: 568 9955



TILBOÐ-TILBOÐ-TILBOÐ AÐHALDSSAMFELLUR

Verð nú 9.900 kr.
skálasterðir: B-C-D-DD-E-F
litir: svart og húðlitur.

Selena

Suðurlandsbraut 50 • Bláu húsin v/Faxafen
Sími 553 7355 • www.selena.is

W White-Westinghouse - amerísk gæða heimilistæki

Þvottavél 12 kg Þurrkari



Taka 12 Kg · Hljóðlát
Stórt op > auðvelt að hlaða
Sparneytin amerísk tæki.

<Þvottvélin tekur
heitt og kalt vatn Afkastamikill
þurrkari>



RAFVÖRUR
DALVEGI 16c · 201 KÓPAVOGI
SÍMI 568 6411 · WWW.RAFVORUR.IS



★★★★
Amerísk
gæðavara

★★★★
Amerísk
gæðavara

HÁMARKAÐU
UPPLIFUNINA
MEÐ **PHILIPS**
AMBILIGHT
SJÓNVARPI



PHILIPS



Heimilistæki ht.is

UMBODSMENN UM LAND ALLT



15% AFSLÁTTUR AF YFIRHÖFNUM

B/A/S/L/E/R Parisar
TÍZKAN

Skipholtí 29b • S. 551 0770

FÓLK ER KYNNINGARBLAÐ sem býður auglýsendum að kynna vörur og þjónustu í formi viðtala og umfjallana ásamt hefðbundnum auglýsingum. Blaðið fylgir Fréttablaðinu daglega.

Útgefandi: **365 miðlar**
Ábyrgðarmaður: **Jón Laufdal**
Hönnun: **Silja Ástþórsdóttir**
Sölu menn:

Jónína María Hafsteinsdóttir
jmh@365.is s 512 5473
Sverrir Birgir Sverrisson
sverrirbs@365.is, s 512 5432
Elsa Jensdóttir
elsaj@365.is s. 512-5427

FÖNKRÁTTURINN
FIMMTUDAGSKVÖLD
KL. 22



ÓTRÚLEG STEMNING Á OKTÓBERFEST

MIKIÐ STUÐ Um síðustu helgi hófst hin fræga Októberfest í Þýskalandi og víðar um heim. Mikið fjör einkennir þessa hátíð og jafnan eru þúsundir manna og kvenna sem skemmta sér saman.

Hópur bæjarstafsmanna frá Garðabæ var staddur í fræðslu- og kynnisferð í Stuttgart í Þýskalandi um síðustu helgi og notaði frítíma á föstudagskvöldinu til að kíkja á Októberfest sem þar fór fram. Guðfinna Kristjánsdóttir, upplýsingastjóri Garðabæjar, segir að starfsmennirnir hafi ákveðið fyrir fram að kynna sér þessa hátíð og keypt miða í gegnum Netið. „Hátíðin nefnist Cannstatter Volksfest og var ótrúlega skemmtileg. Við vorum 39 starfsmenn í fræðsluferð og vorum búin að vera í stífri dagskrá allan daginn, bæði á fyrirlesturum og í áhugaverðum heimsóknum á leik- og grunnskóla. Við vorum því orðin hálfúin eftir strembinn dag þegar við mættum þarna,“ greinir Guðfinna frá.

„Hátíðin fór fram á stóru svæði þar sem um 10 risastór tjöld höfðu verið reist og fullt af tívolítækjum verið komið fyrir. Í tjaldinu þar sem við áttum pöntuð borð voru sex til átta þúsund gestir saman-

komnir. Hljómsveit spilaði fjörug þýsk lög með tilheyrandi hávaða og okkur leist eiginlega ekkert á þetta í byrjun. Eftir stutta stund fundum við þó vel fyrir öllu fjörinu, enda allir syngjandi og dansandi. Bekkir voru eftir endilöngu gólfinu áfastir borðum og leikurinn færðist fljótt upp á bekkina þar sem dansað var af mikilli innlifun. Það var því ekki annað hægt en að detta inn í þessa litríku stemningu. Einnig var skemmtilegt að sjá Þjóðverjana klædda í einhvers konar Þjóðbúninga, allir með lítra bjórkrús í hönd,“ segir Guðfinna og hlær en þrír lítrar af bjór og hálfur kjúklingur var innfalið í miðaverði.

„Maður gat nú ekki drukkið svona mikinn bjór en þetta var ótrúlega upplifun. Ég hef aldrei farið svona áður en get mælt með því,“ segir Guðfinna sem var ákaflega ánægð með ferðina sem var vel skipulögð af hálfu gestgjafa og margt sem Garðabæingarnir fengu að kynnast og fræðast um.

■ elin@365.is



UPPLIFUN
Guðfinna Kristjánsdóttir, upplýsingafulltrúi Garðabæjar, skemmti sér vel á Októberfest í Stuttgart. Ekki er ofsögum sagt að það sé mikið fjör á Októberfest, bjórinn teygjaður og dansað uppi á bekkjum.

Kínversk heilsu
Leidbeinandi: Qíng

Qi Gong

leikfimi
Fyrir 60 ára og eldri
kl. 10.15 virka daga

Heilsuþættandi
5000 ára tækni

Sétilboð
2 fyrir 1

3. mánaða Námskeið fyrir 60 ára og eldri

HEILSU DREKINN

禪悅

Skeifan 3j | Sími 553 8282 | www.heilsudrekin.is



WHAT TO DO WHEN SOMEONE DIES
SEINNI HLUTI Í KVÖLD KL. 21.40

FÁÐU ÞÉR ÁSKRIFT | 512 5100 | STOD2.IS

ÚT Í HEIM | LONDON SÍVINSÆLL ÁFANGASTAÐUR

■ Höfuðborg Bretlands hefur verið vinsæll áfangastaður í sumar vegna Ólympíuleikanna. Hér hafa verið teknir saman nokkrir spennandi staðir sem vert er að skoða í London.

HVAR Á AÐ BORÐA?
Hawksmoor Seven Dials Nýlegur bar og grillstaður sem er í kjallara í Covent Garden. Staðurinn lítur út fyrir að hafa verið þar í margar aldir þrátt fyrir að hafa opnað í lok árs 2010. Steikur staðarins eru syndsamlega góðar og ferð á staðinn góð saga í reynslubankann.

Hereford Road Bresk matargerð eins og hún gerist best. Matsæðillinn breytist daglega en yfirleitt má sjá þar hefðbundinn breskan innmat eins og kálfsheila og nýru og klassíska breska búðinga.

Hix Vinsæll staður í Soho sem er í eigu Mark Hix. Bar staðarins er einstakur og algjörlega þess verður að heimsækja. Staður til að fara á við sérstök tilefni.

HVAÐ Á AÐ GERA?
Camden Eyðið degi í einu líflegasta hverfi borgarinnar. Ráfið um götumarkaði og drekkið í ykkur andrúmsloftið. Svæðið er fullt af flottum börum, klúbbum og tónlistarstöðum.

West End Nánast er skylda að fara í leikhús þegar London er heimsótt. Á West End má sjá söngleiki sem hafa gengið í fjölda ára sem og nýja.

Oxford Street er stór verslunargata í miðborginni. Um það bil 300 verslanir eru við götuna og hún er fjölsóttasta og þéttasta verslunargata í Evrópu. Gatan er aðalverslunargata borgarinnar. Hún er hluti af stærra verslunarhverfi með Regent Street, Bond Street og fleirum.

British Museum Safnið er eitt af mest sóttu söfnum heims enda gefur það ótrúlega fjölbreytta og yfirgripsmikla sýn á heimsmenninguna.



BUCKINGHAM-HÖLL
Ein frægasta höll heims og opinbert heimili Elísabetar drottningar. Hluti hallarinnar er opin almenningi frá því í júlí og fram í október á hverju ári.

FRÉTTIR | VIÐSKIPTI | SPORT | UMRÆÐAN | ÚTVARP | LÍFIÐ | SJÓNVARP

BESTU BROTTIN ÚR ÞÁTTUM BYLGJUNNAR

BYLGJAN 989

visir
- oft á dag

FERÐAST UM ÓBYGGÐIR ÁSTRALÍU

FÖGUR NÁTTÚRA Fjölbreytni einkennir náttúru Ástralíu og ferðalög um landið eru mikil ævintýri. Fjöldi Íslendinga býr í Ástralíu og eru þeir duglegir að ferðast um landið. Norðurhluti Ástralíu býður upp á eyðimerkur, krókóðila og menningu frumbyggja.

Ástralía er fjórða stærsta land veraldar og mikill ævintýraheimur. Landið býr yfir stórkostlegri náttúru, allt frá rauðum eyðimörkum til ilmandi regnskóga, glæsilegum heimsborgum og skrautlegum krummaskuðum í óbyggðinni, gríðarlega fjölbreyttu dýralífi, glæsilegum ströndum og vinalegu fólki.

Fjöldi Íslendinga býr í Ástralíu, þar á meðal hjónin Sigmundur Valgeirsson og Sigurbjörg Guðlaugsdóttir sem hafa verið búsett þar í 22 ár. Sigmundur segir að þau hjónin hafi ferðast til Ástralíu árið 1988 og eftir þá ferð var ekki aftur snúið. „Sigurbjörg var ákveðin í að mennta sig frekar og hafði hug á að fara í framhaldsnám í grein sem var ekki í boði í Háskóla Íslands. Upphaflega var ætlunin að vera í fimm ár á meðan Sigurbjörg kláraði BS-gráðu við háskólann. Við erum hér enn þá, 22 árum seinna, þannig að það hefur teygst töluvert úr þessum fimm árum. Við kunnum óskaplega vel við okkur hérna.

Ástralía er gífurlega stór eyja og er náttúran hérna ákaflega fjölbreytt og stórkostleg.“

Hjónin fjárfestu í jeppa árið 2008 og hafa ferðast mikið um óbyggðir Ástralíu síðustu árin. Þau segjast hafa mestan áhuga á stöðum sem ekki eru í alfaraleið. „Við höfum ferðast mikið um óbyggðir Ástralíu síðustu árin og lent í miklum ævintýrum. Núna erum við í 18 vikna ferðalagi þar sem við keyrum frá Sydney til Kimberleys og Northern Territory í norður- og norðvesturhluta landsins. Við ákváðum þessa áfangastaði þar sem þeir eru svo langt frá Sydney þar sem við búum.“ Þau voru tvö ár að undirbúa ferðalagið sem hófst í júlí og eru þessa dagana stödd í bænum Tennant Creek í Northern Territory. Næst á döfinni er keyrsla til bæjarins Alice Springs sem er í miðju landsins. Lesa má ferðasögu þeirra hjóna á bloggi þeirra, www.simmiv.blogspot.com.



Á LÖNGU FERÐALAGI

Hjónin Sigmundur Valgeirsson og Sigurbjörg Guðlaugsdóttir eru á 18 vikna ferðalagi um norður- og norðvesturhluta Ástralíu. Hér hvíla þau lúin bein ásamt tuskukanínunni Kylie sem fylgir þeim í öll ferðalög.

MYND/ÚR EINKASAFNI

Þér er boðið í AFMÆLI name it

Tilboðsveislan hefst í dag. Geggjuð afmælistilboð sem þú vilt ekki missa af!

BOLIR 2 STK.
STR. 80-152
1.990

HETTUPEYSUR
STR. 104-152
2.990

PRJÓNAKJÓLAR
STR. 104-152
2.990

JOGGINGBUXUR
STR. 80-152
1.990

LEGGINGS 2 STK
STR. 104-152
1.990

GALLABUXUR
STR. 80-152
2.990

FLAUELSBUXUR
STR. 104-152
2.990

PRJÓNAPEYSUR
STR. 80-152
2.490

PRJÓNAKJÓLAR
STR. 80-98
2.490

Blöðrur fyrir börnin og Louie kíkir í heimsókn

TÚNIKKUR
STR. 80-152
1.990

name it®

Tilboð gilda meðan birgðir endast

BÍLAR & FARATÆKI



Toyota Land Cruiser 120 GX DIESEL TURBO 5/2005 ek.111þús. 2ei. Nýjar bremsur framán. Smurbók og þjónustubók 100%. Ásett verð 3.990.000.-



Honda CR-V Executive 2/2008 ek.66þús. Glerþak. Sjálfskiptur. Dráttarkúla. Leður. Ásett verð 3.790.000.-



Toyota Auris Terra DIESEL 2/2011 ek.31þús. Ný heilsársdekk. Ásett verð 2.990.000.-



VW Passat Highline 5/2005 ek.107þús. SJÁLFSKIPTUR. Ásett verð 1.850.000.-



M.Benz ML 420 CDI 4MATIC DIESEL 9/2008 ek.64þús. Ný heilsársdekk. Umboðsbíll. Einn með ÖLLU. Ásett verð 9.490.000.-

Bílahöllin
Bíldshöfða 5, 112 Rvk
Sími: 567 4949
Mikið úrval bíla með
möguleika á allt að 90% láni.
www.bilahollin.is



HONDA Accord elegance 2.0. Árgerð 2010, ekinn 38 þ.KM, bensín, sjálfskiptur. Verð 3.790.000. Rnr.110713.



KIA Sportage ex 2wd. Árgerð 2012, ekinn 6 þ.KM, bensín, 6 girar. Verð 4.490.000. Rnr.110696. TILBOÐ KR. 3.990.000.-

ASKJA notaðir bílar
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík
Sími: 590 2160
www.notadir.is



JEOP WRANGLER SPORT 4X4 Árgerð 2003, ekinn 81 þ.M, 4,0L bensín 190hó, sjálfskiptur. Flott eintak! Verð 1.770.000. Raðnr. 284666 - Jeppinn er á staðnum!

Bílalind
Funahöfði 1, 110 Reykjavík
Sími: 5808900
Hlökkum til að sjá þig :)
www.bilalind.is



FORD Escape xls 4wd. Árgerð 2007, ekinn 46 þ. bensín, sjálfskiptur. Verð 2.590.000. Rnr.140080. TILBOÐ KR. 2.290.000.-

ASKJA notaðir bílar
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík
Sími: 590 2160
www.notadir.is



JEOP WRANGLER X 4X4 02/2005, ekinn 85 þ.M, 4,0 L bensín 190hó, 6 girar. Flott eintak! Verð 1.990.000. Raðnr. 284667 - Jeppinn er á staðnum!

Bílalind
Funahöfði 1, 110 Reykjavík
Sími: 5808900
Hlökkum til að sjá þig :)
www.bilalind.is



Subaru Impreza sti. Árgerð 2007, ekinn 114 þ.KM, bensín, 6 girar. TILBOÐ 2.790. Ásett verð 3.390 Gull fallgur og vel með farinn bíll Rnr.218469.

KRÓKUR
Við flytjum bifreiðar og vinnuvélar á öruggan og hagkvæman hátt.
Krókur
Sími: 522 4600
http://www.krokur.net



SUBARU Forester wagon. Árgerð 1998, ekinn 219 þ.KM, bensín, sjálfskiptur. mjög góð smurbók. Verð 390.000. Rnr.333383.



FORD Edge awd. Árgerð 12/2007, ekinn 63 þ.KM, bensín, sjálfskiptur. Leður, loftkæling, nálægðarskynjar. Verð 3.690.000. Rnr.320834. BÍLLINN ER Á STAÐNUM. uppl 567-4000

Heimsbílar
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík
Sími: 5674000
http://heimsbilar.is



HÖFÐABÍLAR
... þar sem bílar seljast



BMW 530D. Árg. 2004, ekinn 178 þ.KM, diesel, sjálfskiptur, vel útbúinn bíll +260hp Verð 3.490þ. lán 1.750þ. Rnr.123232.

Höfðabílar
Fossháls 27, 110 Reykjavík
Sími: 577 4747
Óskum eftir bílum á söluskrá og á staðinn
www.hofdabilar.is



M.BENZ E 500 4matic. Árgerð 2003, ekinn 217 þ.KM, bensín, sjálfskiptur. Tilboð 2.190. Ásett verð 2.590 Bill í toppstandi og mikið endurnýjaður Rnr.112560.



AUDI Q7 quattro. Árgerð 2007, ekinn aðeins 77 þ.KM, diesel, sjálfskiptur. Verð 6.190. Umboðsbíll og ein eigandi Rnr.218484.



Subaru Impreza sti. Árgerð 2007, ekinn 114 þ.KM, bensín, 6 girar. TILBOÐ 2.790. Ásett verð 3.390 Gull fallgur og vel með farinn bíll Rnr.218469.

Nýja bílahöllin
Eirhöfða 11, 110 Rvk.
Sími: 567 2277
Opíð til kl. 21 á fimmtdögum.
www.nyja.is



NÝ COLEMAN CHEYENNE 10 fet, Markís og Decor pakki innifalið. Truma miðstöð, 220V, ísskápur ofl, 2 ára ábyrgð, Síðustu húsin á þessu frábæra verði aðeins 2.389.800kr., Komdu og skoðuðu, erum með gott úrval af notuðum vögnum líka,

100 bílar ehf
Pverholt 6, 270 Mosfellsbær
Sími: 517 9999
Opíð virka daga 10-18.00 og laugardögum 12-16.
www.100bilar.is

Bílar til sölu



GÓÐ KAUP
Nissan Almera árg.'02 ssk, ekinn.99þús. Góður bíll á góðu verði. V.580þús. Uppl. 6929509 og 6611836.



Til sölu Toyota Corolla ,96. Ekinn 211 þús. Sjálfskiptur. Slagrymi 1,6. Ný skodoður ,13. Verð 170 þús. S. 847 4551.



Skráðu bílinn fritt, 25% afsláttur Mikil eftirspurn. www.netbilar.is sími 588-5300 eða kíktu við í Hlíðasmára 2.

Til sölu v/flatninga

Sófasett (casa) Tvöfaldur skápur, sérsníðaðar hillur og tvískiptur ísskápur 1,20 á hæð. Sími:6945679

250-499 þús.



Cherokee ,95 2,5l. bsk. ek. 240þ. sk. ,13. Gott viðhald, Verð 290þús. s. 864 7402.



Flottur og góður !
PEUGEOT 307 XR 1,6 árg.'01 ek.145 þús, 5 dyra, beinskíptur, mikið yfirfarinn og ný skodoður 13,arpúðar á báðum framsætunum, fallgur og góður bíll sem er alveg einstaklega góður í akstri! ásett verð 620 þús TILBOÐ 470 ÞÚS (get boðið 100% kortalán) S. 841 8955

Nissan Almera sjálfskiptur ,00. Ekinn aðeins 119þ. km nýlega skodoður. Fæst á 340.000 stgr. Uppl. í síma 897 0446.

Bílar óskast

Óska eftir bíl á bílinu 30-400þ +. Ekki eldri en ,00. Má þarfnast viðgerðar. S. 866 0784.

Sendibílar



Ódýr sendibílaþjónusta. Heimsendingar og fyrirtækaþjónusta. www.keysla.is S:820-3880



Allar stærðir sendibíla. Nýja Sendibílastöðin sími 568-5000.

Kerrur



ÚTSALA á kerrum

Brenderup Alugance 260. 258x128x30cm. Verð áður kr.470.000, verð nú 399.000. Lyfta.is - 421 4037 - www.lyfta.is

Varahlutir



Partasalan SU-MI Smiðjuvegi 11. Hyundai Sonata ,97, Accent ,01, Impreza ,99 og felicia ,99, Peugeot 306 ,99, 206 og 406 ST. Almera ,97-'99, Primera ,98, Terrano ,98, Ford 250 ,99, Megane 01. Vectra ,98, Astra ,97, Corsa ,98, Baleno ,98. Kia Rio ,02. Benz 230E ,97. Volvo 460 ,93, Ford Mondeo ár ,00. Transporter ,99, Audi A4 ,94, golf 95-98. Kaupi bíla til niðurrís. sími 661 5270.

Varahlutir í VW Golf, Polo, Yaris, Skoda Octavia árg. ,03, Honda Civic og Kangoo. Viðgerðir. Girksassar. Bremsuviðgerðir, renni diska og skálar. Kaupi bíla. Uppl. í s. 892 7852.

VW - Skoda - Varahlutir

Eigum varahluti í VW, Skoda og Audi og Pajero frá ,02 Kaupum bíla til niðurrís og uppperðar. Bílabúið, Kaplahrauni 11 220 hj. S. 534 1045.

Smápartar.is

Eigum mikið úrval af varahlutum í Subaru frá 97 til 2002 módel og í Skoda Octavia frá 2000 til 2007, og einnig Honda CR - V árg.2005. Sími 5675040-7785040. Smápartar.is

Viðgerðir

AB - PÚST
Almennar þústi viðgerðir og sérsíði. Fljót og góð þjónusta. Skemmuvegur 26, Bleik gata. S 555 6020.

AB Bremsur og viðgerðir

Get bætt á mig öllum teg. bíla til viðgerða. Uppl. s. 555 6020.

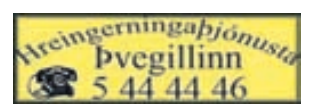
ÞJÓNUSTA

Pípulagnir

Faglerðir Píparar

Tökum að okkur viðhald og nýlagnir, vönduð vinnubrögð mikil reynsla. Pípulagnþjónusta Reykjavíkur S: 770 4499.

Hreingeringar



Hreingeringar - Bónun - Bónleysing Flutningsþrif - Þrif eftir iðnaðarmenn þveggillinn.is - Stofnað 1969 Traustir og vanir menn.

A-Ö Þrif & Hreinlæti S. 662 0662

Hreingeringar, Flutningsþrif, Gólfbónun, Teppahreinsun og Húsgagnahreinsun.

Garðyrkja



Trjáklippingar og trjáfellingar
www.hreiningardar.is
S. 571-2000

Garðþjónusta Íslands ehf

Vönduð vinnubrögð
Róbert S. 866 9767

Málarar

Málningafélagið Borg
Sérhæfum okkur í að þjónusta húsfélög, ábyggð fylgir öllum verkum, rök og örugg þjónusta. S. 779 0900

Málrameistari

Tek að mér alla almenna málningarvinnu f. húsfélög, einstaklinga og fyrirtæki. Fagmennska og sanngjart verð. Egill s. 868 5171.

Búsílóðaflutningar

Ert þú að flytja? Búsílóðafl., fyrirtækjafl., pianófl. o.fl. Extra stór bíll. Flutningaþj. Mikla. S. 894 4560 www.flytja.is flytja@flytja.is

Húsviðhald



Allt viðhald ehl. annast viðhald og viðgerðir fasteigna fyrir fyrirtæki, húsfélög og einstaklinga.

Við önnumst m.á:
• múrviðgerðir • þakviðgerðir
• málningarvinnu • trésmíðavinnu • pípulagnir • rafflagningar
• flislagningar.
Hringdu og við gerum þér tilboð, þér að kostnaðarlausu.
• Sími 567 6699. Sendu okkur email og við gerum þér tilboð. • kristjan@vidhald.is

Viðhald - gluggar - hurðir - veggir - gólf. Gerum tilboð. Smíðalausnir. S. 899 3011.

Laga ryðbletti á þökum, hreinsa þakrennur. Tek að mér ýmis smærri verkefni. Uppl. í s. 847 8704 eða manninn@hotmail.com

Viðhald fasteigna.
Getum bætt við okkur verkefnum. Allskyns viðhald en sérhæftum okkur í gluggaskiptum. Upplýsingar í síma: 869 4479

Tölvur

Öll tölvuþjónusta og viðgerðir. Mjög sanngjarnt verð Sæki og sendi heim. Uppl. í s. 822 7668.

Nudd

Stjórnumudd! Slökunar, heilnudd. Uppl í síma 846 0202. Opíð 10-18.

Spádómar

KÆRLEIKS-LJÓSID

Spámiðill Tarot lestar og kristalkúla
Síma 566 7311
Tímapantaniir í síma 869 4650

Spásíminn 908 5666

Stjórnumspá. Tarot. Ársspá. Draumráðningar, ást og peningar. Andleg hjálp. Trúnaður.

Les í spil, bólla, kúlu og áru. G Ben 647 2260.

Iðnaður

Getum bætt við okkur smáum sem stórum verkefnum í mótauppslætti. Erum með mót og krana. Uppl. í s. 898 2062 & 899 6482.

KEYPT & SELT

Til sölu



Lok á heita potta og hitaveituskeljar.

Eigum til á lager lok í stærðum, 217x217, 217x235, 235x235, 217x174, 8 hýrnlök á Unaðskel og Blómaskel frá Trefjum. Lokin þola 1000 kg jafnarðarþunga af snjó. Sterkustu lokin á markaðinum í dag. Litir: Brúnt eða Grátt. www.Heitirpottar.is Sími 777 2000

Ódýr heimilstæki

Höfum til sölu notaðar þvottavélar, þurrkara og uppþvottavélar. Casa-raf ehf. Síðumúla 37, að neðan verðu. S. 845 5976.

Er með ódýrar notaðar þvottavélar til sölu. Ábyrgð. Skútuvogi 13, 104 Rvk. S: 777 6729.

Tímur til sölu. 1100 metrar af 1x6. L 4,5 og 300m af 2x4 og L 5,4. Notað 1x í vinnupalla. Uppl. í s. 892-8735 Ottó

Kína frystir með pönnum í góðu lagi, grásleppuhrognaskilja, línutrekk og stokkar með línu, ýsu og þorska net og línuspil. Uppl. 861-2815

Óskast keypt

Leita af LEÐUR stólum/sófum !!!

Óska eftir að kaupa leðurstóla eða sófa gamla, leður má vera slitíð.
Er að leita af gömlu útliti.
Uppl. s. 821 7547 eða arnis@365.is

Kaupí gull !

Ég, Magnús Steinþórsson gullsmiðameistari, kaupí gull, gull peninga og gull skartgrip. Kaupí allt gull, nýlegt, gamalt og illa farið. Leitíð til fagmanns og fáíð góð ráð.
Uppl. á demantar.is í s. 699 8000 eða í Pósthússtræti 13 (við Austurvöll), Verið velkomin

KAUPUM GULL

og aðra eðalmálma gegn framvisun persónuskilríkja. **Sígga & Timo Linnetsstíg 2,**

220 Hafnarfjörður S. 565 4854 www.siggagotimo.is

Staðgreiðum gull, demanta og úr.

Hringar, hálsmen, armbönd, Rolex, Cartier, Patek Philippe o.fl. Hringdu núna og fáðu tilboð þér að kostnaðarlausu! www.kaupumgull.is
Upplýsingar í síma 661 7000.

KAUPUM GULL - JÓN & ÓSKAR

Kaupum gull til að smíða úr. Spörum gjaldeyri. Heiðarleg viðskipti. Aðeins í verslun okkar Laugavegi 61.
Jón og Óskar - jonogoskar.is
s. 552-4910.

Til bygginga



Harðviður til húsabygginga.

Sjá nánar á www.vidur.is
Vatnsklæðning, panill, pallafeni, parket, útihurðir, ofl. Gæði á góðu verði. Nýkomnar Eurotec A2 harðviðarskrúfur. Penofin harðviðaróll. Indus ehf. Óseyrarbraut 2 Hf, Uppl. hjá Magnúsi í símunum 660 0230 og 561 1122.

HEILSA

Heilsuvörur

Árangur næst með Herbalife. Frítt lífstílsmat. Hringdu núna S. 896 4662 Edda Borg

Allar nýju HERBALIFE vörur fást hjá mér. Sólrún Ósk S. 891 9883 www.heilsufrettir.is/solosk

Þjónusta



Glímir þú við þyngdar- eða átvanda! MFM Matarfíknarmiðstöðin Sími: 568 3868 www.matarfíkn.is

Fæðubótarefni

Viltu léttast? Eða þyngjast? Prófaðu Herbalife! Ólóf 861 5356, osa@ismennt.is

Nudd

Nudd Nudd Nudd tilboð í dag, tímapantaniir. Uppl. í s. 616 6469. Nuddstofan Svæði 105 Holtín.

NUDD OG HEILSA

FÓTAADGERÐIR + SOG/ÆÐANUDD upp fyrir hné. Vönduð vinna, líkþorn fjárlægð, sveppageining og hreinsun. Opíð frá 12-18 alla virka daga nema sun. S. 823 8280. www.nuddogheilsa.is

Barnið

Flottar Jazz og ballet-vörur í miklu úrvali



Fimleikabólir • Tátiljur Jazz og ZUMBA skór Dansfatnaður omfl.



Háaleitisbraut 68 • S. 568 4240 [astund.dance](http://www.astund.dance)

SKÓLAR & NÁMSKEIÐ

Ökukennsla

Kenni allan daginn Toyota 2011, hjálpa við endurtökupróf og aksturmat. Ævar Friðriksson s. 863 7493.

HEIMILIÐ

Húsgögn

Til sölu tau sófasett 3+2+1. Fallegt með gylltum hnúðum. Upplýsingar í s. 899 2247.

Dýrahald

Glænytt 400L Juvé fiskabúr. Verð 35 þús. Nýtt 60L fiskabúr með hitara og hreinsara og öllu sem þvi fylgir. Verð 15 þús. S. 864 5290.

HÚSNÆÐI

Húsnæði í boði

Til leigu herbergi í hraunbæ fyrir reglusaman einstakling. uppl í sím 8467166 og 8659637

Til leigu glæsilegt 4 herb. 220 fm raðhús rétt við Mjóddina með arin og gufubaði. Skilvisar greiðslur skilyrði. Uppl. radhus109@gmail.com

Leigjendur, takið eftir!

Þið eruð skrefi á undan í leit að réttu íbúðinni með hjálp Leigulistans. Kíktu inn á www.leigulistinn.is eða hafðu samb. við okkur í s. 511 1600.

Atvinnuhúsnæði

51,6 m2 iðnaðarbil
Nokkur bil af þessari fágætu og eftirsóttu stærð til sölu eða leigu. Lofthæð: 3,9 m. Hurð 3,6 m. Facebook/Steinhella 14. S: 660-1060 og 661-6800

Geymsluhúsnæði

www.geymslaeitt.is
Sér geymslu frá 5 til 17 m2. Aðgangur 8-22 alla daga. Búslóðir - fyrirtæki - iðnaðarm. Upphitað og öryggisvöktun. S: 564-6500.

Geymslur.com

Frá kr. 3990 hjá Ikea í Garðabæ og Fískilólí í Reykjavík. S. 555 3464

Bílskúr

Bílskúr til leigu í 107 með öllu. Verð 27 þ á mán. S. 860 0360

Gisting

ÍBÚÐ Í KÖBEN.is

12 GLÆSILEGAR ÍBÚÐIR Á BESTA STAÐ Í KÖBEN TIL LEIGU ALLT ÁRIÐ UM KRING
STAÐSETNING
FLENSBORGGADE 39

Verð frá 1050 dkr/nóttin
f. 3ja herb.íb. Nánari uppl. í síma 891 8612 | +45 271 11038 apartments.cph@gmail.com
www.ibudikoben.is



ATVINNA

Atvinna í boði



Kvöld- og helgarvinna.

Við leitum að öflugum og skemmtilegu fólki til úthringinga. Fjölbreytt verkefni, tímakaup og bónusar. Lágmarksaldu 18 ára.
Hringið í síma 776-7400.
kvoldvinna@simstodin.is



Afgreiðslufólk óskast!

á virkum dögum í bakaríin okkar. Framtíðarstarf. Umsóknir sendist með nafni, síma og heimilisfangi á netfangid@kornid.is

Tilkynningar

Ert þú með viðskiptahugmynd?

Stofnun og rekstur fyrirtækja

Námskeiðið hefst 20. október 2012.

Nánari upplýsingar og skráning hjá Nýsköpunarmiðstöð Íslands í síma 522 9000 og á vefsíðu okkar www.nmi.is.



Hefur þú iðmenntun eða stúdentspróf og hyggur á frekara nám

Erhvervsakademiet Lillebælt (áður Odense Tekniske Skole) heldur kynningu á námi við skólann miðvikudaginn 3. október 2012 kl. 20.00 í Húsi meistaranna að Skipholti 70.

Eftirfarandi námsgreinar verða kynntar:

- Byggingaiðnfræði
- Byggingafræði
- Rafmagnsiðnfræði á veikstraumssviði
- Framleiðslutækni
- Rafmagnsiðnfræði á sterkstraumssviði
- Grafísk hönnun
- Orkutækni

Erhvervsakademiet Lillebælt er gamalgróinn skóli sem leggur mikinn metnað í að bjóða nemendum sínum allt það besta á hverjum tíma. Komið og kynnið ykkur möguleika sem eru í boði varðandi nám við skólann. Frekari upplýsingar í síma 862 9131 eða á reynir@verksyn.is



Erhvervsakademiet Lillebælt
Munke Mose Allé 9
5000 Odense C
Danmark
tlf. 0045 - 70105800
heimasíða: www.eal.dk
E-mail: eal@eal.dk



Til sölu

Öryggismyndavélar og upptökutæki

Öryggiskerfi fyrir heimili, sumarhús og vinnuna

Bakkmyndavélar og skjáir

Öryggismyndavélar með símakorti

VHF talstöðvar með innbyggðu FM útvarpi

sjá nánar á www.hugna.is

Hugna.is
Dalvegur 16b s:554-2727

Hressingskálinn ehf leitar að starfsfólki í eldhúsi, sal o.fl. með reynslu. Vinsamlegast sendið póst á hresso@hresso.is eða fyllið út umsókn á staðnum Austurstræti 20.

energia
veitingarhús-Smáralind
starf í eldhúsi, óskum eftir
aðstoðarmannskju í eldhúsið,
aðallega kvöld og helgarvinna,
þarf að geta byrjað strax. Ekki
yngrí en 20 ára
Umsóknir sendist á
energia@energia.is

Framtíðarstarf - Bífvélavirkji

Okkur vantar vana Bífvélavirkja til starfa sem fyrst á Bilaspítalann í Hafnarfirði. Þarf að vera vandvirkur, reglusamur og stundvís. Umsókn sendist á bsp@bsp.is Ingvi 565-4332 eða 897 3150

Óskum eftir röskum starfsmönnum á hjólbarðaverkstæði og smurstöð hjá Bílkó. Frekari uppl. gefur Guðni í S. 618 0560.

Röska menn vantar á hjólbarðaverkstæði. Uppl. í S. 568 3080

Atvinna óskast

64 ára mann vantar vinnu. Margt kemur til greina. Húsasmiður að mennt. S. 844-7901 Guðmundur.

Karlamður óskar eftir vinnu. Uppl í síma 8489096 frá 14-17

Vantar þig Smiði, múrara eða járnbindingamenn?
Höfum á skrá menn sem óska eftir mikilli vinnu. Getu hafið störf nú þegar.
Starfsmannaþjónustan
S. 661 7000.

Vantar þig forritara með mikla reynslu?
Höfum á skrá forritara með Diplómapróf í kerfisfræði - BSc í tölvunarfræði - BSc í hugbúnaðarverkfræði - BSc í tölvunarstærðfræði. Getu hafið störf nú þegar.
Starfsmannaþjónustan
S. 661-7000

Fasteignir

EIGNAMÍÐLUN Reykjavík
Frá 1957
Sverrir Kristjánsson
lög, fasteignasali

Sími: 588 9090 · Síðumúla 21 · 108 Reykjavík · www.eignamidlun.is

Krókháls 5C 1.580 fm atvinnuhúsnæði



Vandað 1.580 fm lyftuhús á þremur hæðum með góðu útsýni. Hver hæð er u.þ.b. 525 fm og er aðkoma að norðurhlíð en einnig að suðurhlíð inn á 3.hæð frá Krókhálsi.
1.hæð er iðnaðar- og lagerhúsnæði með mikilli lofthæð, loftræstingum, tveimur skrifstofum, starfsmannaaðstöðu og þremur stórum innkeyrsludrygum.
2.hæð er gott skrifstofuhúsnæði með fundarsölum og starfsmannaaðstöðu.
3.hæð er skrifstofu og lagerhúsnæði með stórum innkeyrsludrygum og starfsmannaaðstöðu.
Eignin selst í einu lagi. **V. 155,0 m. 7224**

Tökum afstöðu til líffæragjafa

Málþing Rótaryklúbbs Borgarness í Menntaskólanum í Borgarnesi í dag, 3. október kl. 19:30

Frummælendur:

Guðbjartur Hannesson velferðarráðgjafi
Jón Baldursson staðgengill landlæknis
Sveinbjörn Berentsson bráðataeknir
Inga S. Práinsdóttir hjartalæknir

Líffæraþegar miðla af reynslu sinni:

Diljá Ólafsdóttir Félagi nýrnasjúklinga
Jóhann Bragason Samtökum lungnasjúklinga
Ásta Vigfúsdóttir Félagi lífrarsjúkra
Kjartan Birgisson Hjartheilium

Pallborðsumræður:

Sív Friðleifsdóttir alþingismaður
ásamt frummælendum og líffæraþegum



OPIÐ HÚS Í DAG

Stelkshólar 10

111 Reykjavík

miðvikudaginn 3.október
frá kl. 17:30-18:00

Nánari upplýsingar veitir
Hilmar Jónasson
sölufulltrúi
sími: 695 9500
hilmar@miklaborg.is

Óskar R. Harðarson
hdl. og löggiltur fasteignasali

Falleg 65,5 fm tveggja herbergja íbúð á efstu hæð í litlu fjölbýli við Stelkshóla í Breiðholti. Íbúðin er rúmgóð og björt með fallegu útsýni og góðum suðursvölum. Húsið allt tekið í gegn að utan í sumar. Hagstætt áhvilandi lán.

Verð: **15,7 millj.**

FASTEIGNASALAN **MIKLABORG** 569 7000 Síðumúli 13 www.miklaborg.is
Óskar R. Harðarson og Jason Guðmundsson, löggiltir fasteignasalar
- með þér alla leið -



OPIÐ HÚS Á MORGUN

Stóragerði 42

108 Reykjavík

fimmtudag 4. október
frá kl. 16:45-17:15

Nánari upplýsingar veitir
Ólafur Finnbogason
sölufulltrúi
sími: 822 2307
olafur@miklaborg.is

Óskar R. Harðarson
hdl. og löggiltur fasteignasali

Glæsileg 5 herb 176 fm íbúð á jarðhæð
Sérinnangangur
Nýlegt hús
30 fm sérverönd

Verð: **53,5 millj.**

FASTEIGNASALAN **MIKLABORG** 569 7000 Síðumúli 13 www.miklaborg.is
Óskar R. Harðarson og Jason Guðmundsson, löggiltir fasteignasalar
- með þér alla leið -

Fasteignakaup á Spáni

aldrei verið eins hagstæð

Kynningarfundur um fasteignakaup á Spáni

OPIÐ HÚS FIMMTUDAGINN 4. OKT

Suðurlandsbraut 22 (bakatil) frá kl 17:30 til 18:30

Sýnishorn úr söluskrá



Allt að 100% fjármögnun - auðveld kaup



Fullnustueignir spænskra banka - góð verð



Hægt að greiða með íslkrónum á völdum eignum - makaskipti á Íslenskum eignum

Skoðunarferð til Spánar
24.-30. okt næstkomandi

Verð pr mann
kr 64.900

Verð miðað við 2 saman í íbúð
og flugi fram og til baka

Spánarheimili, Suðurlandsbraut 22, sími 530-6506,
www.spanarheimili.is

spánar
heimili



MAGNAÐUR MÁNUÐUR

PRESSA HEFST 14. OKTÓBER

Ný og æsispennandi þáttaröð um blaðakonuna Láru sem má hafa sig alla við þegar störf hennar og fjölskyldulíf fléttast óvænt saman. Undirheimar Reykjavíkur ólga af kynþáttahatri og ofbeldi. Edduverðlaunin 2011 og 2012. Fylgstu með frá byrjun.



REVOLUTION
HEIMUR ÁN RAFMAGNS
4. OKTÓBER



HOMELAND
6 EMMY-VERÐLAUN
7. OKTÓBER



THE NEWSROOM
FRÁ HBO
8. OKTÓBER



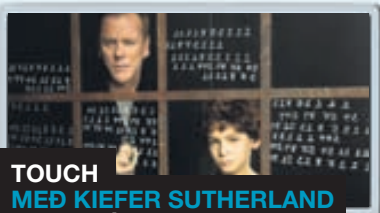
NEYÐARLÍNAN
NÝTT ÍSLENSKT
11. OKTÓBER



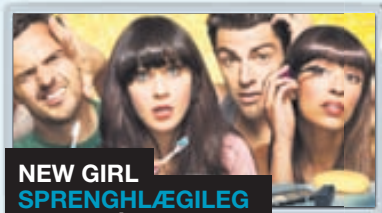
MODERN FAMILY
5 EMMY-VERÐLAUN
16. OKTÓBER



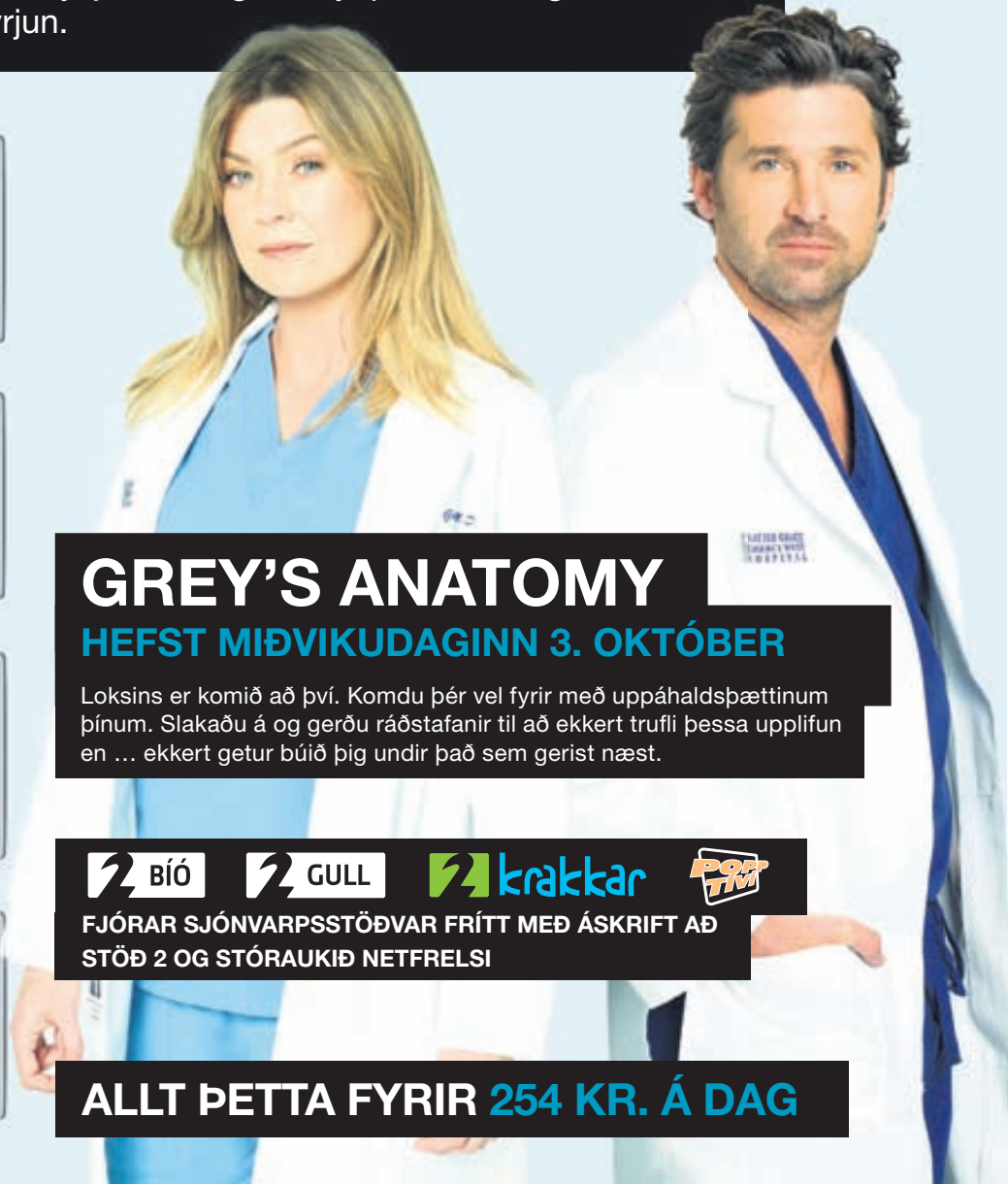
CHUCK
SNÝR AFTUR
16. OKTÓBER



TOUCH
MEÐ KIEFER SUTHERLAND
24. OKTÓBER



NEW GIRL
SPRENGHLÆGILEG
24. OKTÓBER



GREY'S ANATOMY

HEFST MIÐVIKUDAGINN 3. OKTÓBER

Loksins er komið að því. Komdu þér vel fyrir með upphaldspættinum þínum. Slakaðu á og gerðu ráðstafanir til að ekkert trufla þessa upplifun en ... ekkert getur búið þig undir það sem gerist næst.



FJÓRAR SJÓNVARPSSTÖÐVAR FRÍTT MEÐ ÁSKRIFT AÐ STÖÐ 2 OG STÓRAUKIÐ NETFRELSI

ALLT ÞETTA FYRIR 254 KR. Á DAG

krossgáta

1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

LÁRÉTT

2. íþrótt, 6. ógrynni, 8. þvottur, 9. hafið, 11. umhverfis, 12. laust bit, 14. enn lengur, 16. bardagi, 17. þjálfari, 18. almætti, 20. pfn., 21. ógn.

LÓÐRÉTT

1. harmur, 3. pot, 4. reiðufé, 5. fálml, 7. þögull, 10. gogg, 13. frjó, 15. kviður, 16. temja, 19. tveir eins.

LAUSN

15. magi, 16. aga, 19. öð, 5. fúm, 7. fálml, 10. nef, 13. fræ, LÖBTRÉTT: 1. sorg, 3. ot, 4. lausafé, 17. æfa, 18. guð, 20. ég, 21. arða, 11. um, 12. glæfs, 14. áfram, 16. at, LÁRÉTT: 2. gólf, 6. of, 8. tau, 9. tán,

Ekki er öll vitleysan eins

BAKÞANKAR
Ragnheiðar
Tryggva-
dóttur

Ég stjálka milli herbergja án þess að eira við neitt. Kem ekki nokkru í verk af viti og því litla sem ég kem í verk sinni ég með hangandi hendi. Það liggja eftir mig hálfkláruð verk um allt hús. Ég er komin í útiskóna og úlpuermi þegar ég hætti skyndilega við og fer inn aftur, held stjálklinu áfram. Kveiki á sjónvarpinu aðeins til að slökkva á því og helli upp á kaffi sem kólnar á könnunni. „Hvaða ráp er þetta eiginlega á þér manneskja?!“ myndi sjálf-sagt einhver hreyta í mig þegar honum ofbyði ranglandahátturinn, en ég er ein heima. Ég er í fríi.



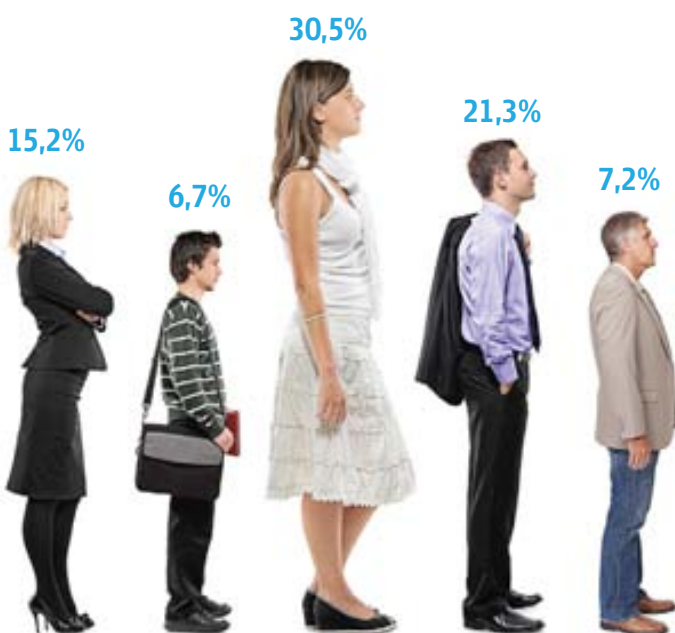
FRÍÐ er reyndar senn á enda og það sem hrjáir mig skilst mér að kallist „fríloka-kvíði“. Ranglandahátturinn og eirðarleysið komi til af því að mér finnst ég verða að nýta það sem eftir er af fríinu til hins ýtrasta og óttist að

ég hafi ekki nýtt það sem skyldi fram að þessu. Að ég hafi eytt dýrmætum tíma í vitleysu, jafnvel í ekki neitt og hafi nú ekkert til að sýna fram á að fríinu loknu. Því sé eins gott að bretta upp ermarnar því allt þarf að gerast á stundinni... en þó gerist ekki neitt.

FRÍLOKAKVÍÐI er af sama meidi og fleiri óviturlegar tilfinningar og vanga-veltur, eins og til dæmis þær sem hrjá þá sem óttast að verða gamlir! Þið kannist við þá. Það eru þeir sem fóru að barma sér yfir því hvað þeir voru „orðnir rosa-lega gamlir“ löngu fyrir þrítugt og hafa því „verið gamlir“ alla ævi þegar þeir loksins verða gamlir. Hjá þeim er glasið alltaf hálfómt. Fríð alltaf „rétt að verða búið“.

ENDA skilaði fríloka-kvíðinn mér engu þegar hann blossaði skyndilega og óforvarandis upp í brjóstholinu. Ég áttaði mig á því þegar ég fékk mér sopa af ísköldu kaffinu sem ég hafði hellað upp á í kvíðakastinu. Ég var að eyða fríinu í vitleysu með áhyggjum yfir því að ég væri að eyða því í vitleysu! Ég get ekki farið svona með fríð, hugsaði ég með sjálfri mér. Ég dreif mig því í útiskó og úlpu og fór niður í bæ, til að fá mér kaffi og gera ekki neitt. Af því að ég er í fríi.

visir keldan.is

Ert þú fjárfestir
fram tíðarinnar?

Ávöxtunarleikurinn
keldan NASDAQ OMX visir Libra vib

Keldan vill stuðla að bættu fjármálalæsi þjóðarinnar og stendur fyrir keppni í ávöxtun sem er opin öllum landsmönnum, 15 ára og eldri, og þátttakendum að kostnaðarlausu. Skráning fer fram í gegnum visir.is og fær hver þátttakandi 10 milljónir Keldukróna til þess að fjárfesta í mismunandi flokkum.

Skráning er hafin á visir.is

Vegleg verðlaun

Þeir sem skila bestu ávöxtuninni þegar keppnin verður gerð upp næsta vor eiga kost á veglegum verðlaunum. Meðal vinninga er flug fyrir 2 til New York með Icelandair og 200 þúsund kr. inneign í sjóði VÍB.

Námskeið hjá VÍB í tengslum
við Ávöxtunarleikinn

Skuldabréfanámskeið

Í dag miðvikudaginn 3. okt. og

þriðjudaginn 16. okt. kl. 17.00-18.00

Farið verður yfir grunnatriði við fjárfestingar í skuldabréfum.

Hlutabréfanámskeið

Fimmtudaginn 4. okt. og 18. okt. kl. 17.00-18.00

Farið verður yfir grunnatriði við fjárfestingar í hlutabréfum.

Námskeiðin verða haldin í höfuðstöðvum Íslandsbanka á Kirkjusandi. Skráning fer fram á vib.is

myndasögur

Pondus



Gelgjan



Handan við hornið



Barnalán



GJÖFIN ÞÍN

DAGANA 3. – 10. OKTÓBER
Í LYFJU

Glæsileg gjöf* fyrir þig ef þú verslar vörur frá Estée Lauder fyrir 6.900 eða meira í Lyfju Lág múla, Smáratorgi og Selfossi dagana 3. – 10. október.

GJÖFIN INNIHELDUR:

Daywear Creme SPF15 – dagkrem, 15ml
Idealist, Even Skintone Illuminator – sermi sem jafnar húðlit, 7ml
Pure Color Lipstick – varalit, candy shimmer, fulla stærð
Pure Color Eyeliner Duo – augnblyant, liti svart og plómu
Pure Color Eyeshadows – 4 augnskugga í boxi
Sumptuous Extreme Mascara – svartan maskara, 28ml
Estée Lauder Pleasures – ilmvatn, 4ml
Fallega snyrtitösku

Verðgildi gjafarinnar er ca. kr. 25.216.-

*meðan birgðir endast

ESTÉE LAUDER GJÖF



AFMÆLISVEISLA

FYRSTIR KOMA
400 sett
FYRSTIR FÁ

2
FYRIR
1

3
ára

KÍKKTU VED OG GERI FRÁBÆR KAUP!

★★★★★
Sængurverasett
kr. 4.390,-
Komdu núna!

5 Hámarkskaup sett á hvern viðskiptavin



Sabrina sófar



Til í svöru og gráu tauáklæði
3ja sæta br. 190 cm • 2ja sæta br. 145 cm

AFMÆLIS
50%
AFSLÁTTUR

★★★★★
SABRINA
kr. 31.225,-
Tveggja sæta

★★★★★
SABRINA
kr. 40.725,-
Priggja sæta

Nature's Shape heilsurúm

Heilsudýna sem:

- Lagar sig fullkomlega að líkama þínum
- 24 cm þykk heilsudýna
- Engin hreyfing milli aðila
- Aloa Vera áklæði
- 5 ára ábyrgð!



AFMÆLIS
30.000,-
AFSLÁTTUR
160x200 cm
180x200 cm

★★★★★
Shape heilsurúm
kr. 133.900,-
160x200 cm

★★★★★
Shape heilsurúm
kr. 151.900,-
180x200 cm

Dúnsæng og dúnkoddi
kr. 15.900,-
★★★★★

Tvennutilboð

KOMDU NÚNA

Stök dúnsæng kr. 13.900
Stakur dúnkoddi kr. 4.900

*Sæng: 30% dúnn/70% smáfiður. Koddi: 15% dúnn/85% smáfiður.

Nature's Comfort Pillowtop

- Mjúkt og slitsterkt áklæði
- Heilsu- og hægindalag í yfir-dýnu sem hægt er að taka af
- Svæðaskipt pokagormakerfi
- Gegnheilar viðarlappir
- Steyptar kantstyrkingar
- Aldrei að snúa
- Sterkur botn



AFMÆLIS
30.000,-
AFSLÁTTUR
140x200 cm
180x200 cm

★★★★★
Natures Comfort
kr. 99.990,-
140x200 cm

★★★★★
Natures Comfort
kr. 129.990,-
180x200 cm



OPIÐ: Virka daga frá kl. 10.00-18.00 • Laugardaga frá kl. 11.00-16.00 • Sunnudaga frá kl. 13.00-16.00

DORMA Í OKTÓBER!



AFMÆLIS
20%
AFSLÁTTUR

Sængurverasett frá
kr. 5.592,-
Margir litir

Dorma sængurverasett

Vinsælu Dorma sængurverasettin margir litir



ILMUR
MÁNAÐARINS
25% afsláttur
CINNAMON
STICK

Afmælistilboð

Dorma handklæði

Mjúk og vönduð handklæði, til í átta litum.

Yndisleg 500 gsm þung og efnismikil handklæði. Ótrúlega mjúk og þerra einstaklega vel.



10 STYKKI
Í STÆRÐ
SÚPER-TILBOÐ
Á HVERN
KUNNA

Baðhandklæði 70x140 cm ~~kr. 1.699,-~~

Tilboð kr. 999,-

Handklæði 50x100 cm ~~kr. 899,-~~

Tilboð kr. 499,-

Gestahandklæði 40x60 cm ~~kr. 499,-~~

Tilboð kr. 399,-

Pvottapoki 15x21 cm ~~kr. 129,-~~

Tilboð kr. 99,-

Baðmotta 85x50 cm ~~kr. 1.499,-~~

Tilboð kr. 999,-

Verið velkomin!
Kókomjólk og
keiður fyrir börnin
um helgina!

Shape-heilsukoddar

Shape heilsukoddarnir gefa þann stuðning og þægindi sem tryggja þér góða næturhvíld.

AFMÆLIS
30%
AFSLÁTTUR
ORIGINAL

Shape Original Gel
kr. 9.030,-

Aloe Vera áklæði
COOL
GEL®

Shape Original
kr. 6.230,-

Veitir réttan stuðning

STUÐNINGS
LAG

Shape Classic
kr. 5.900,-

Ótrúlega þægilegur

ÞÉTTUR

SHAPE
BY NATURE'S BEDDING

Shape Comfort
kr. 5.900,-

Alhliða heilsukoddi

MJÚKUR

ir þá sem vilja
ka og hlýja alvöru
ng og dúnkodda*!

TVENNU
Sæng+koddi
TILBOÐ

AFMÆLIS
34.900,-
TILBOÐ

Milano
hægindastóll
á frábæru verði!



Fjórir litir!


DORMA
- býður góða nótt

MARTIN FRÖST EINLEIKARI Einleikari á tónleikum Sinfóníuhljómsveitar Íslands annað kvöld verður Martin Fröst, einn fremsti klarínettuleikari heims. Tónleikarnir hefjast venju samkvæmt klukkan 19.30.

11. – 16. október

BONALBA ★★★★★

Golf and Spa Resort

Verð á mann í tvíbýli, frá:

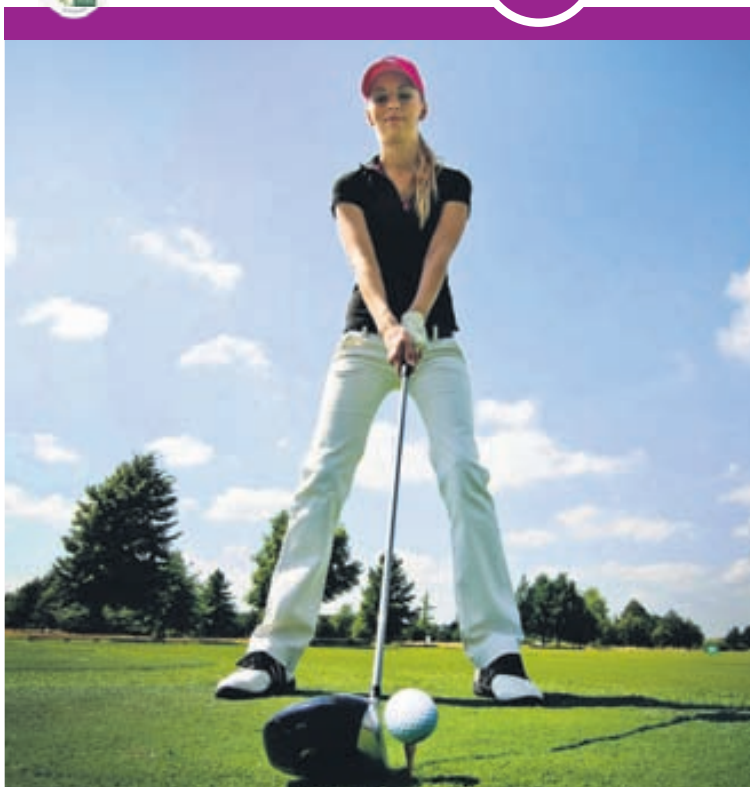
99.800 kr.

Innifalið er flug með sköttum, frítt fyrir golfsettið + 1 taska (20kg), gisting í 5 nætur með hálfu fæði (morgunverði og kvöldverði), ótakmarkað golf. Akstur til og frá flugvelli er ekki innifalinn, ca 15-20 mín akstur.

Bókaðu þig á wowtravel.is eða í síma 590 3000



wowtravel.is



Alicante sólarparadís í 5 nætur

Verð á mann m.v 2 fullorðna og 2 börn, frá:

59.990 kr.

Innifalið er flug með sköttum og gisting á Hótel Maya 4 stjörnu, með hálfu fæði. Dagsetningar í boði 4.-9. okt., 11.-16. okt., 18.-23. okt. og 25.-30. okt.

Bókaðu þig á wowtravel.is eða í síma 590 3000



wowtravel.is



EINAR KÁRASON VAR ÁHRIFAVALDUR Önnur skáldsaga Kristofs Magnussonar er sú fyrsta sem kemur út eftir hann á íslensku. Hann segir Einar Kárasón hafa verið áhrifavald í æsku og því skemmtilegt þegar hann var beðinn um að þýða verk hans yfir á þýsku. Einar Kárasón og Auður Jónsdóttir koma fram með Kristof á höfundarkvöldi á Súfistanum annað kvöld. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Kreppan eins og sniðin fyrir kynningarherferðina

Kristof Magnusson segir að sagnaleði íslenskra ættingja og vina hafi meðal annars vakið áhuga sinn á ritstörfum. Nýverið kom nýjasta skáldsaga þessa þýsk-íslenska höfundar út á íslensku en auk þess að sinna ritstörfum er Kristof mikilvirkur þýðandi íslenskra bóka í Þýskalandi.

Það var ekki ég er heiti bókar Kristofs Magnussonar sem kom nýverið út. Hún segir frá Jasper, ungum bankamanni, bókmenntaþýðandanum Meike og verðlaunahöfundinum Henry sem lenda í óvæntum ævintýrum. Inn í söguna fléttast efnahagskreppa sem er merkilegt í ljósi þess að heimskreppan skall á eftir að ritun bókarrinnar var að mestu lokið. „Skiladagur handritsins var í janúar 2009 þannig að henni var að mestu lokið í september 2008. Og ég vann alla rannsóknarvinnuna um vorið og sumarið. Ég er ekki svo forspár að ég hafi séð hrúðið fyrir en það var skemmtileg tilviljun og hjálpaði mér mikið til við kynningu bókarinnar að heil heimskreppa skyldi skella á eftir að ég hafði skrifað um hana. Verst að nú þori ég alls

„Mér þótti alltaf gaman að segja sögur og átti það sameiginlegt með íslenskum ættingjum og vinum þabba.

ekki að skrifa um náttúruhamfarir, af ötta við að allt rætist sem ég skrifa,“ segir Kristof og hlær.

Bókin er önnur skáldsaga Kristofs sem einnig hefur skrifað nokkur leikrit og ferðabók um Ísland. Hann er einnig mikilvirkur þýðandi íslenskra bóka yfir á þýsku en Kristof er hálfíslenskur. „Faðir minn settist ungur að í Þýskalandi og er orðinn meiri Þjóðverji en Íslendingur í dag. Og auðvitað er ég meiri Þjóðverji en Íslendingur. En ég hef alltaf haldið tengslum við Ísland og haldið íslenskunni við. Ég lagði einnig stund á íslensku í háskólanum í Berlín og hér á Íslandi. Svo reyni ég að vera á Íslandi tvo mánuði á ári að meðaltali.“

Kristof ákvað ungur að verða rithöfundur. „Mér þótti alltaf gaman að segja sögur og á það sameiginlegt með mörgum íslenskum ættingjum og vinum þabba. Svo ég prófaði að skrifa. Í fyrstu var ég alltaf að reyna að vera bókmenntalegur, en það kom bara tilgerðarlega út. En þegar ég

hætti að hugsa um stílinn og einbeitti mér bara að sögunum þá fóru skrifin að ganga.“

Kristof hafði samið nokkur verk þegar útgefandi Einars Kárasónar í Þýskalandi hafði samband við hann og falaðist eftir því að hann þýddi Storm yfir á þýsku. „Honum fannst ég hafa svipaðan tón og Einar og því líklegt að ég næði góðum tókum á því að þýða hann. Það var skemmtilegt fyrir mig því að Einar hafði mjög sterk áhrif á mig þegar ég var unglingur og las Djöflaeyjubríleikinn.“

Síðan þýðingin á Stormi kom út hefur Kristof þýtt fjölmargar íslenskar bækur yfir á þýsku. „Ég hef ekki getað hætt eftir að Stormur kom út. Þýðingar eru illa borgaðar, ég framfleyti mér með skriftum og upplestrum en ég gæti ekki hætt að þýða og þýðingar eru líka góð leið til að halda tengslum við Ísland.“

Kristof segir gaman en aðeins stressandi að bók eftir hann sé loks komin út á íslensku. „Ég hef verið að telja fólk hér trú um að ég sé höfundur í öll þessi ár, nú loks get ég fært sönnur á það,“ segir hann að lokum.

Kristof kemur fram á höfundarkvöldi á Súfistanum annað kvöld klukkan átta ásamt þeim Einari Kárasyni og Auði Jónsdóttur en hann hefur þýtt bækur beggja.

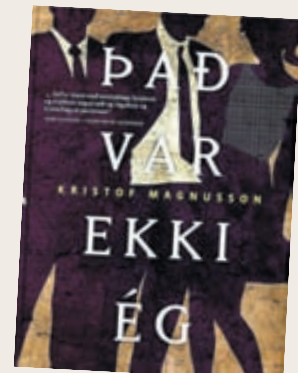
sigridur@frettabladid.is

ÍSLENSKAR BÆKUR BJÖRGUÐU LÖNGUM LESTARFERÐUM

Íslenskar bækur voru sem kunnugt er í brennidepli á bókamessunni í Frankfurt í fyrra. Kristof Magnusson er meðal þeirra þýðenda sem kallaðir voru til til að þýða bækur og listi íslenskra bóka sem kom út í þýðingu hans á síðasta ári er ansi flottur. **Grettis saga, Íslenskur aðall** eftir Þórberg Þórðarson, **Tíu ráð** eftir Hallgrím Helgason, **Ofsi** eftir Einar Kárasón, **Konur** eftir Steinar Braga, **Vetrarsól** eftir Auði Jónsdóttur, **Blysfarir** eftir Sigurbjörgu Þrastardóttur auk ljóða eftir Hannes Sígússon. Kristof segir högvær að útgáfan hafi verið skipulögð með svo löngum fyrirvara að nægur tími hafi gefist til þýðinganna. „Ég var svo mikið í lestum árið 2010 þegar **Það var ekki ég** kom út í Þýskalandi, og nýtti tímann vel. Útgáfunni fylgdu upplestrar um land allt og langar

lestarsetur. Mér þykir mjög gott að þýða í lestum, það er ekkert Internet sem trufur og auðvelt að sökkva sér í verkið. Ef ég hefði ekki haft allar þessar góðu bækur hefði ég líklega orðið alveg hundleiður á þessum ferðalögum,“ segir Kristof og útskýrir að upplestrar séu ein aðaltekjulind þýskra höfunda sem séu því meira en til í að fara landshorna á milli til að kynna verk sín. „Það er mikil hefð fyrir þeim, sérstaklega í smærri bæjum er bóksalinn miðpunktur menningarlífsins og vel mætt á upplestra.“

Kristof fylgdi „sínur“ höfundum á upplestra í tengslum við bókamessuna sem hann segir hafa hitt algjörlega í mark í Þýskalandi. „Það eru engar ýkjur að hún tókst afar vel og íslenskar bækur vöktu mikla athygli.“



GÓÐ NÝTING Kynningarferðir Kristofs á skáldsögunni Það var ekki ég nýttust til að þýða íslenskar bækur yfir á þýsku.

Alein með sálinni sinni í hörðum heimi

Bækur ★★★★★

Jesúsa

Elena Poniatowska. María Rán Guðjónsdóttir þýddi

JPV-útgáfa

„Ég er ekki ástrík, mér líkar ekki við fólk. Ég hef alltaf verið þurr á manninn, hef aldrei orðið náin neinum. Ég er mikill pilsvargur og tala mjög hátt.“ Þannig lýsir Jesúsa Palancares, söguhetjan í bók Elenu Poniatowska, sjálfri sér. Sagan



er stílfærð ævisaga hennar byggð á viðtölum sem Poniatowska tók við hana á efri árum. Rödd Jesúsu er sú eina sem heyrir í bókinni, hún er öll í beinni ræðu og vaðið úr einu í annað eins og fólk gerir í munnlegri frásögn. Lífið hefur vissulega hert hana og gert hana bitra en í gegnskín ótrúleg þrautseigja, einurð og baráttuvilji sem hrífur lesandann með sér og kveikir ást hans á þessari 150 sentímetra háu indíánakonu úr annarri heimsálfu.

Jesúsa er fædd árið 1900 og saga hennar er um leið saga tuttugustu aldarinnar í Mexíkó. Tíu ára gömul er hún farin að fylgja föður sínum sem er hermaður í mexíkósku byltingunni, giftist síðan öðrum hermanni og heldur áfram að fylgja herdeild hans þar til hún verður ekkja, átján ára gömul. Hún hefur engan skilning á því um hvað þessi bylting snerist enda fullyrðir hún að sama rassgatið hafi verið undir öllum forkölfum hennar og að hermennirnir hafi skipt um lið um leið og þeirra lið fór að láta í minni pokann. Eftir að eiginmaðurinn deyr er Jesúsa ein á báti og óháð, vinnur

fyrir sér með hverri skítavinnunni af annarri, drekkur og dansar og böðlast áfram. Þegar hún kynnist andatrú og fer að trúá því að hún sé miðill hættir hún drykkju og dansi en lífsbaráttan minnkar ekkert og hún vinnur erfiðisvinnu til 85 ára aldurs. Annað er ekki í boði. Heimur Jesúsu er ansi ólíkur þeim vestræna velferðarheimi sem við þekkjum, en hún á þó sameiginlegt með íslenskum kjarna-konum fyrri tíma að gefast aldrei upp, bogna stundum en brotna aldrei. Ferðalagið í gegnum líf hennar er engin lystireisa, en engu að síður verður lesandinn heltekinn af þessum heimi og þessari

konu og kvíðir því einu að sagan taki enda. Þessi gallharði töffari sem vílar ekki fyrir sér að slást við karla jafnt sem konur með hnúum og hnefum, orðum og öskrum er karakter sem enginn ætti að missa af að kynnast. Þýðing Maríu Ránar Guðjónsdóttur rennur lipurlega og án þess að hafa tók á að bera hana saman við spænskan frumtextann finnst manni að nákvæmlega svona hljóti rödd Jesúsu að hljóma. Friðrika Benónýsdóttir

Niðurstaða: Stórkostleg ævisaga konu sem endurspeglar það versta og besta í okkur öllum. Mannbættandi lestur.



ÚR HAFNARBORG Ljósmyndir Hrafnkels af skipsskrokkum minna á málverk Marks Rothko.

Hrafnkell tilnefndur til verðlauna

Ljósmyndasafn Reykjavíkur hefur tilnefnt Hrafnkel Sigurðsson til alþjóðlegu ljósmyndaverðlaunanna Deutsche Börse í ár fyrir sýninguna Hafnarborgin sem stóð yfir í Hafnarborg í vor.

Hafnarborg Hrafnkels samanstóð af ljósmyndum af slippsvæðinu í Reykjavík, myndbandsuppsetningu og vegg- og textíilverkum þar sem hann notaði meðal annars vinnutuskur sem hann dró upp úr drullunni í slippnum og saumaði saman.

Deutsche Börse-verðlaunin voru fyrst veitt árið 1996 í London í þeim tilgangi að kynna það besta sem væri að gerast í alþjóðlegri samtímaljósmyndun hverju sinni. Deutsche Börse hefur verið helsti bakhjarl verðlaunanna síðan 2005.

HVAD? HVENÆR? HVAR?

Miðvikudagur 03. október 2012

→ Hátíðir

15.15 Reykjavík International Film Festival er fullu fjöri í Reykjavík. Dagskrá má nálgast á heimasíðunni <http://riff.is/schedule>.

→ Dans

20.30 Gömlu dansarnir verða dansaðir hjá Þjóðdansfélagi Reykjavíkur, Álfabakka 14 A. Allir velkomnir.

→ Handverkskaffi

20.00 Handverkskaffi í Gerðubergi. Ólöf Einarisdóttir myndlistarkona kynnir hið forna handverk spjaldvefnað. Stiklað verður á sögulegum þáttum spjaldvefnaðar og kynntar nokkrar aðferðir. Gestum gefst tækifæri á að prófa að vefa. Ókeypiss aðgangur.

→ Tónlist

12.30 Tómas R. Einarsson kontrabassaleikari og Ómar Guðjónsson gítarleikari spila latínu og sveiflu á Háskólatorgi. Um er að ræða fyrstu Háskólatónleika skólaársins. Enginn aðgangseyrir og allir velkomnir.

20.00 Damo Suzuki heldur kvikmyndatónleika í Gamla bíói. Tónleikarnir eru hluti af dagskrá Reykjavík International Film Festival.

21.00 Hljómsveitin Tvöföld vandræði heldur Stevie Ray Vaughan „tribute“-tónleika á Café Rosenberg.

Upplýsingar um viðburði sendist á hvar@frettabladid.is.



7 ára ábyrgð á öllum nýjum Kia bílum.

KIA SORENTO STÓRGÓÐUR 7 MANNA JEPPI

- 197 hestafla dísilvél, eyðir aðeins 7,4 l/100 km
- Sex þrepa sjálfskipting
- Útblástur með því minnsta sem þekkt í sambærilegum bílum
- 2 tonna dráttargeta
- 7 ára ábyrgð eins og á öllum nýjum Kia bílum
- Fáanlegur sjö sæta

Verð frá 7.190.777 kr.

Eigum bíla til afgreiðslu strax
- komdu og reynsluaktu Kia Sorento





Kaupauki: Heilsársdekk



ASKJA · Krókhálsi 11 · 110 Reykjavík · Sími 590 2100 · askja.is
Viðurkennur sölu- og þjónustuaðili KIA á Íslandi.



Þú finnur „Kia Motors Ísland“ á Facebook

www.kia.is

SMÁRABÍÓ HÁSKÓLABÍÓ

TRYGGRU PÉR MIÐA Á **mid.is**

LEIKSTYRÐ AF OLIVER STONE
SAVAGES

10 **LÚXUS**

★★★★★
-K.G., DV -J.J., EYJARÉTTIR -H.V.A., FRÉTTABLAÐIÐ

djúpið

★★★★★
-H.S.S., MORGUNBLAÐIÐ -P.P., FRÉTTATÍMINN -H.G., ÞÁS 2

16 **DREDD**

16 **ÁVAXTAKARFAN**

16 **THE EXPENDABLES 2**

12 **THE WATCH**

L **ÍSÖLD 4 2D ÍSL.TAL**

SMÁRABÍÓ GLERAUGU SELD SÉR **5%** HÁSKÓLABÍÓ **5%**

SAVAGES KL. 8 - 10.45 16
DJÚPIÐ KL. 3.40 - 5.50 - 8 - 10.10 10
DJÚPIÐ LÚXUS KL. 3.40 - 5.50 - 8 - 10.10 10
THE DEEP (DJÚPIÐ) ENSKUR TEXTI KL. 5.50 10
DREDD 3D ÓTEXTUÐ KL. 8 - 10.10 16
RESIDENT EVIL KL. 10.20 16
ÁVAXTAKARFAN KL. 3.30 16
THE EXPENDABLES 2 KL. 8 16
THE WATCH KL. 5.40 12
ÍSÖLD 4 2D ÍSL.TAL KL. 3.40 L

Reykjavík International Film Festival
27. SEPTEMBER - 7. OKTÓBER 2012

BORGARBIÓ
SAVAGES KL. 8 - 10.15 16
DJÚPIÐ KL. 6 - 8 - 10 10
DREDD 3D KL. 6 16

facebook / smarabio • facebook / haskolabio



FRUMBURÐUR Ojba Rasta er mannmörg sveit og inniheldur meðal annarra systkinin Arnljót, Valgerði, Gylfa og Unni Malín Sigurðarbörn. „Það eru átta lög á Ojba Rasta-plötunni og þau eru öll góð, þó að ekkert slái smellinum Baldursbrá við,” segir í gagnrýni um nýttkomna fyrstu plötu sveitarinnar. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

SAMBÍÓIN Sambio.is

★★★★★ BRUCE WILLIS JOSEPH GORDON-LEVITT EMILY BLUNT
„TRULY WORTHY OF BEING COMPARED TO SOMETHING LIKE THE TERMINATOR“
ORUGLEGA BESTA SPENNUMYNDIN Í ÁR
★★★★★
★★★★★

LOOPER

16

16 **FINDING NEMO**

16 **LAWLESS**

16 **THE CAMPAIGN**

16 **FROST**

16 **THE BOURNE LEGACY**

16 **STEP UP REVOLUTION**

16 **BRAVE**

16 **BRAVE**

16 **KEFLAVÍK**

16 **SAVAGES**

16 **FROST**

16 **BRAVE**

16 **EGILSHÖLL**

16 **LOOPER**

16 **FINDING NEMO**

16 **SAVAGES**

16 **LAWLESS**

16 **DARK KNIGHT RISES**

16 **THE CAMPAIGN**

16 **KRINGLUNNI**

16 **LOKAD Í DAG VEGNA ENDURBÓTA**

16 **AKUREYRI**

16 **LOOPER**

16 **LEITIN AF NEMO**

16 **LAWLESS**

16 **BRAVE**

16 **BABYMAKERS**

16 **FROST**

16

TRYGGÐU PÉR MIÐA Á **SAMBIO.IS**

FERSKUR ANDBLÆR

Tónlist ★★★★★

Ojba Rasta

Ojba Rasta

Record Records

Ojba Rasta er ellefu manna hljómsveit sem spilar reggítónlist. Íslendingar voru lengi að ná áttum í reggíinu. Eftir að Hjalmar sýndu að það er ekkert sjálfsagðara en að spila reggí á Íslandi hefur þeim fjölgað ört sem fást við þessa tegund tónlistar hér á landi.

Ojba Rasta vakti verulega athygli þegar sveitin sendi frá sér lagið Baldursbrá í vor. Það náði vinsældum á útvarpsstöðvunum, enda frábært lag, texti og útsetning. Eitt af lögum ársins. Hljómsveitin er líka þekkt fyrir skemmtilega framgöngu á tón-



skiptunum, sem byrjar á rappi en þróast svo yfir í döbb. Bæði mjög góð lög. Textarnir eru yfir það heila ágætir. Flest lög og texta á Arnljótur Sigurðsson, en Teitur Magnússon er líka atkvæðamikill. Allir textarnir eru á íslensku, nema einn, við lagið Jolly Good. Hann er áberandi lakastur. Þetta er vel unnin plata; hljómurinn er flottur og umslaglóð er frábært, litríkt og líflegt og fullt af skemmtilegum tilvisunum.

Á heildina titið er þessi fyrsta plata Ojba Rasta mjög vel heppnuð. Flott lög og textar og frísklegar útsetningar. Hún kemur eins og ferskur andblær inn í íslenskt tónlistarlíf. **Trausti Júlíusson**

Niðurstaða: Hin stóra reggíhljómsveitin á Íslandi með frábæra frumsmíð.

MIÐVIKUDAGURINN 03. OKTÓBER

RIF Reykjavík International Film Festival 27. SEPT. - 7. OKT. 2012

14:00	Siðaskipti Q&A	Bió Paradís 1
14:00	Sendiherrann	Bió Paradís 2
14:00	Sushi: Veraldarfengur	Bió Paradís 3
14:00	Tralalá	Bió Paradís 4
14:00	Barnasýningar (ókeypis)	Norræna húsið
15:15	Læti	Bió Paradís 4
16:00	Heim um helgina	Bió Paradís 1
16:00	Kínversk þungavigt Q&A	Bió Paradís 2
16:00	Vandræðalegi Max 2	Bió Paradís 3
17:30	Drakúla 3D Q&A	Háskólabíó 1
17:45	Ísland í brennidepli: Eitur í æðum / Völvuspá Q&A	Bió Paradís 4
18:00	Comic-Con, IV. hluti: Von aðdáandans	Bió Paradís 1
18:00	Allir í fjölskyldunni	Bió Paradís 3
18:00	Skepnur suðursins villta	Háskólabíó 2
18:00	Marco Macaco	Háskólabíó 3
18:00	Nokkrar stundir að vori	Háskólabíó 4
18:15	Gullna eggjó A	Bió Paradís 2
19:45	Íslenskar Stuttmyndir 3 Q&A	Bió Paradís 1
20:00	Durga / 20:15 Bleikir borðar hf.	Bió Paradís 2
20:00	Hórunnar dýrð	Bió Paradís 3
20:00	Ég er í hljómsveit	Bió Paradís 4
20:00	Kjúklingur með plómum	Háskólabíó 2
20:00	Vetrarhíringjar Q&A	Háskólabíó 3
20:00	Barbara	Háskólabíó 4
20:00	Snævi þakinn Q&A	Norræna húsið
20:00	Damo Suzuki 's Network: Metropolis / sérvíðburður	Gamla Blíó
21:15	Freddie Mercury: The Great Pretender	Bió Paradís 4
21:45	Kallinn í tunglinu Q&A	Bió Paradís 1
22:00	Smástirni	Bió Paradís 2
22:00	Marina Abramovic: Listamaðurinn er við	Háskólabíó 2
22:00	Lífð er ekki fyrir skræfur Q&A	Háskólabíó 3
22:00	Ítalía: Haltu henni eða slepptu henni Q&A	Háskólabíó 4
22:15	Stigið fram	Bió Paradís 3



DRAKÚLA GREIFI 3D Q&A 17:30

Transylvanía, árið 1893. Bókavörðurinn ungi, Jonathan Harker, kemur í þorpið Passo Borgo til að vinna fyrir Drakúla greifa, aðalsmann sem er ættaður úr sveitinni. Jonathan áttar sig brátt á sönnu eðli greifans og hversu hættulegur hann er honum og konu sinni, Minu. Abraham Van Helsing hefur áður átt í útistöðum við Drakúla svo þegar líkin taka að hrannast upp þá stendur hann einn í vegi fyrir ógurlegum áformum greifans.

LÍFIÐ ER EKKI FYRIR SKRÆFUR Q&A 22:00

Saga af fjölskyldu sem splundrast þegar móðirin hverfur á forvitnilegan hátt. Á meðan faðirinn, Markus, leitar huggunar í fortíðinni ákveður Kim, 15 ára dóttir hans, að fara til Danmerkur með vini sínum, en á árum áður fór fjölskyldan þangað í fríum. Markus fer þess vegna að leita að dóttur sinni og finnur sjálfan sig á leiðinni.

Nærri rekinn úr Muse

Chris Wolstenholme, bassaleikari Muse, var næstum því rekinn úr hljómsveitinni vegna drykkjuvandamála sinna. Trommarinn Dominic Howard og forsprakinn Matt Bellamy gripu til sinna ráða og ákváðu að stilla Wolstenholme upp við vegg. Hann lét til leiðast og fór í meðferð árið 2009.

„Einhverra hluta vegna gat hann spilað á bassann þrátt fyrir að vera blindfullur. Hann drakk á sviðinu og þegar tónleikarnir voru búnir var hann út úr heiminum. Þetta gekk ekki upp þannig að við settum honum úrslitakosti,“ sagði Howard við The Observer.



SLAPP FYRIR HORN Chris Wolstenholme var næstum rekinn úr hljómsveitinni Muse. NORDICPHOTOS/GETTY



+ 15% afsláttur

Strepsils jarðarberja

Áður: 1.299 kr. Nú: 1.099 kr.



Gildir í október 2012.

www.lyfja.is

Lægra verð í Lyfju



GIFTI SIG Í RÓM Cat Deeley giftist Patrick Kielty í Róm um helgina. NORDICPHOTOS/GETTY

Nýgift Cat

Sjónvarpsstjarnan Cat Deeley gekk í það heilaga með unnusta sínum Patrick Kielty á laugardaginn. Tveir mánuðir eru síðan Deeley fékk bónorð og var því um stutta trúlofun að ræða. Athöfnin fór fram í höfuðborg Ítalíu, Róm.

Deeley, sem einna helst fræg fyrir að stjórna þættinum So You Think You Can Dance, og Kielty urðu par fyrir tæpu ári síðan.

„Cat og Patrick hafa þekkt í mörg ár þó að stutt sé síðan þau urðu kærustupar. Þau eru í skjógunum með ráðahaginn,“ segir heimildarmaður Daily Mail.

Deeley var ekki eina stjarnan sem gekk upp að altarinu um helgina en leikkonan Anne Hathaway giftist unnusta sínum Adam Schulman í Kaliforníu um helgina.



ORÐIN MÓÐIR Reese Witherspoon eignaðist sitt þriðja barn á fimmtudaginn fyrir viku. NORDICPHOTOS/GETTY

Eignaðist son

Leikkonan Reese Witherspoon og eiginmaður hennar Jim Toth eignuðust son í síðustu viku. Barnið hefur hlotið nafnið Tennessee James.

„Reese og eiginmaður hennar Jim Toth eignuðust soninn Tennessee James á fimmtudag. Móður og barni heilsast vel og öll fjölskyldan er himinlifandi með fréttirnar,“ var haft eftir talsmanni Witherspoon.

Leikkonan á fyrir börnin Övu og Deacon með leikaranum Ryan Phillippe. Hún og Toth gengu í hjónaband í fyrra.



AF HVERJUM SELDUM VANISH BLETTAHREINSI RENNA 50 KR. TIL BLEIKU SLAUFUNNAR



VANISH ER STOLTUR STUÐNINGSADILI KRABBAMEINSFÉLAGSINS





DOMINOS-DEILD KVENNA Í KÖRFUBOLTA fer af stað í kvöld en þá fara fram fjórir leikir sem hefjast klukkan 19.15: KR (spáð 4. sæti í árlegri spá fyrirliða og þjálfara)-Grindavík (7. sæti) í DHL-höllinni, Haukar (5.-6.)-Keflavík (1.) í Schenker-höllinni á Ásvöllum, Fjölnir (8.)-Njarðvík (5.-6.) í Grafarvogi og Valur (3.)-Snæfell (2.) í Vodafone-höllinni en í þeim síðastnefnda munu Valskonur safna fyrir og styrkja átak Krabbameinsfélagsins, Bleiku slaufuna.

Ert þú fædd/fæddur 1952? gekkst þú í Lækjarskóla og/eða Flensburg?

Ef svarið er já, þá átt þú heima í hópnum okkar.

Við ætlum að hittast í **Skútunni 19. október kl. 20.30** og fagna 60 ára afmælisárinu okkar.

Léttar veitingar.

Aðgangur kr. 3.000. - sem greiðast inn á reikning nr. 0545-14-403712, kt. 230452-2029. Steinunn.

Makar velkomnir - sami aðgangseyrir.

Nánari upplýsingar gefa Lilja í síma 6640631, Steinunn í síma 8972045 og Þórdís í síma 5552469

Hlökkum til að sjá ykkur. Undirbúningsnefndin.



Tíu peningar á tíu sumrum

FH-ingar hafa verið í tveimur efstu sætunum á undanförunum tíu Íslandsmótum og Freyr Bjarnason er eini leikmaðurinn sem hefur verið með FH á þeim öllum. Freyr átti frábært tímabil og sá til þess að enginn saknaði Tommys Nielsen.

FÓTBOLTI Sumir leikmenn verða bara betri og betri með aldrinum og það á vel við hinn 35 ára gamla Frey Bjarnason sem átti stórkostlegt sumar með FH-ingum. Þegar Tommy Nielsen lagði skóna á hilluna síðasta haust var meiri ábyrgð sett á Frey og hann brást ekki þjálfara sínum Heimi Guðjónssyni. FH-liðinu tókst líka að betrumbæta varnarleikinn og flestir eru sammála um að það hafi verið vörninn sem öðru fremur lagði grunninn að því að FH-ingar endurheimtu Íslandsmeistarátitilinn.

Gerðist síðast á fjórða áratugnum FH-ingar hafa nú verið í efstu tveimur sætum deildarinnar í heilan áratug og það er aðeins einn leikmaður sem hefur spilað með liðinu allan þennan tíma; umræddur Freyr Bjarnason. Þetta hefur enginn leikmaður afrekað eftir seinni heimsstyrjöld og það þarf að fara alla leið aftur til leikmanna í KR-liðinu frá 1926-1937 og Valsliðinu frá 1927-1938 til þess að finna aðra eins velgengni hjá einum leikmanni á Íslandsmótinu.

Þegar Freyr kom í FH fyrir þrettán árum var FH-liðið í b-deildinni og hafði ekki spilað úrvalsdeildarleik í fjögur ár. FH-liðið vann 1. deildina af öryggi á hans fyrsta tímabili þar sem hann lék 16 af 18 leikjum.

Freysáhrifin á FH-liðið Freyr hefur ekki misst úr marga leiki á þessum áratugi en það eru þó einkum tvö tímabil þar sem meiðsli settu strik í reikninginn. Freyr spilaði þannig aðeins átta fyrstu leikina 2006 en meiðsli á hné í júní þýddu að hann var ekki meira með. Freyr missti líka af 10 leikjum sumarið 2009, flestum vegna meiðsla.

Mikilvægi Freys sést vel í tölfræðinni um gengi liðsins enda FH-liðið öll árin búið að ná í hærra hlutfall stiga í þeim leikjum sem hann spilaði en í þeim leikjum sem hann hefur misst af. Hér er reyndar

FREYR BJARNASON Sést með uppskeru síðustu tíu tímabila; sex gull og fjögur silfur. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON BRINK

undanskilið tímabilið 2005 þar sem Freyr lék alla leikina en það er einnig langbesta tímabil liðsins hvað varðar hlutfall stiga í húsi því FH-ingar náðu í 48 af 54 mögulegum stigum (89 prósent) á því sumri sem Freyr missti ekki úr leik. Það er meira um magnaða tölfræði þegar kemur að Freysáhrifunum á FH-liðið. Freyr er nefnilega búinn að spila 72 prósent leikja FH-liðsins síðan Heimir Guðjónsson tók við liðinu fyrir sumarið 2008 og FH-ingar hafa samt tapað fleiri leikjum án hans (10) en með hann inn á vellið (9).

Erfitt að leika þetta eftir

Það er erfitt að sjá fyrir sér leikmann leika afrek Freys eftir. Að vera lykilmáður í besta liði landsins í heilan áratug er afrek út af fyrir sig en annað er að taka þátt í því að halda liðinu við toppinn á tíu tímabilum í röð. Hér fyrir neðan má sjá yfirlit yfir þessi tíu tímabil hjá Frey og þar sést gengi FH-liðsins með eða án hans. oo@frettabladid.is



NÝ ÞÁTTARÖÐ

GREY'S ANATOMY

HEFST Í KVÖLD KL. 20.55

HAGKAUP Ein fers betra verð

FÁÐU ÞÉR ÁSKRIFT | 512 5100 | STOD2.IS

Tíu tímabil í röð í verðlaunasæti á Íslandsmótinu

Freyr Bjarnason hefur verið í stóru hlutverki í FH-liðinu undanfarin þrettán ár og á tíu síðustu tímabilum hefur liðið endað í annaðhvort fyrsta eða öðru sæti í deildinni.

Ár	FH í 2. sæti	2007	FH í 2. sæti	2011	FH í 2. sæti
2003	16 leikir (12 í byrjunarliði) FH með Frey: 60% stiga í húsi þegar Frey spilar. FH án Freys: 17% stiga stiga í húsi án hans.	14 leikir (14), 1 mark FH með Frey: 71% stiga FH án Freys: 58% stiga	2011	20 leikir (20), 1 mark FH með Frey: 73% stiga FH án Freys: 0% stiga	
2004	FH Íslandsmeistari 17 leikir (17), 1 mark FH með Frey: 71% stiga FH án Freys: 33% stiga	2008	FH Íslandsmeistari 14 leikir (14) FH með Frey: 81% stiga FH án Freys: 54% stiga	2012	FH Íslandsmeistari 18 leikir (18), 1 mark FH með Frey: 76% stiga FH án Freys: 67% stiga
2005	FH Íslandsmeistari 18 leikir (18), 1 mark FH með Frey: 89% stiga FH án Freys: 0 leikir	2009	FH Íslandsmeistari 12 leikir (7) FH með Frey: 86% stiga FH án Freys: 67% stiga	Samantekt 2003-12 FH 6 sinnum Íslandsmeistari og 4 sinnum í 2. sæti	
2006	FH Íslandsmeistari 8 leikir (8), 1 mark FH með Frey: 83% stiga FH án Freys: 53% stiga	2010	FH í 2. sæti 15 leikir (13), 2 mörk FH með Frey: 80% stiga FH án Freys: 38% stiga	152 leikir (141), 8 mörk FH með Frey: 77% stiga í húsi þegar Frey spilar. FH án Freys: 51% stiga í húsi þegar Frey spilar ekki.	

ÚRSLITIN Í GÆR

Kvennalandsl. í handbolta

Svíþjóð-Ísland 23-16 (13-9)
Mörk Íslands: Karen Knútsdóttir 3, Stella Sigurðardóttir 3, Þórey Rósa Stefánsdóttir 2, Rut Jónsdóttir 2, Anna Úrsúla Guðmundsdóttir 2, Dagný Skúladóttir 2, Ramune Pekarskyte 1 og Hanna G. Stefánsdóttir 1. Guðný Jenny Ásmundsdóttir varði 15 bolta.

Meistaradeildin í fótbolta

E: Nordsjælland - Chelsea 0-4
0-1 Juan Manuel Mata (33.), 0-2 David Luiz (79.), 0-3 Juan Manuel Mata (82.), 0-4 Ramires (89.)
E: Juventus - Shakhtar Donetsk 1-1
Stigin: Chelsea 4, Shakhtar Donetsk 4, Juventus 2, Nordsjælland 0.
F: BATE Borísov - Bayern München 3-1
1-0 Aleksandr Pavlov (23.), 2-0 Vitaliy Rodionov (78.), 2-1 Franck Ribery (90.+1), 3-1 Renan (90.+5)
F: Valencia - Lille 2-0
1-0 Jonas (38.), 2-0 Jonas (75.)
Stigin: BATE 6, Bayern 3, Valencia 3, Lille 0.



GÓÐIR SAMAN Wayne Rooney lagði upp mörkin fyrir Robin van Persie. MYND/AP

G: Benfica - Barcelona 0-2
0-1 Alexis Sánchez (6.), 0-2 Cesc Fabregas (56.)
G: Spartak Moskva - Celtic 2-3
Stigin: Barcelona 6, Celtic 4, Benfica 1, Spartak 0.
H: CFR Cluj - Manchester United 1-2
1-0 Pantelis Kapetanios (14.), 1-1 Robin van Persie (29.), 1-2 Robin van Persie (49.)
H: Galatasaray - Braga 0-2
Stigin: United 6, Cluj 3, Braga 3, Galatasaray 0.

HENSON LAGERSALA

Aðeins í fimm daga.

fimmtudag 4. okt. kl. 11-18 - föstudag 5. okt. kl. 11-18 - laugardag 6. okt. kl. 11-18
sunnudag 7. okt. kl. 13-16 - mánudag 8. okt. kl. 11-18.
Staðsetning: Brautarholti 24





Eirberg



Nuddsæti
herðar og bak
HOM-SBM500

Verð áður: 45.750 kr. **27.450 kr.**

40%

35%



Nuddsæti
HOM-SBM179

Verð áður: 15.340 kr. **9.971 kr.**



Nuddsæti
shiatsu og þrýstingur
HOM-CBS775

Verð áður: 52.790 kr. **34.314 kr.**

35%

HoMedics

35-50%

afsláttur af völdum vörum

Rýmingarsala



Íþróttanuddtæki
HOM-HSM-300

Verð áður: 14.980 kr. **7.490 kr.**

50%



Nuddtæki með
infra rauðum hita
HOM-HG22

Verð áður: 6.950 kr. **3.475 kr.**

50%



Nuddtæki hamrandi
HOM-HHP100

Verð áður: 4.890 kr. **2.445 kr.**

50%



Íljapunktanudd
HOM-FMS

Verð áður: 12.450 kr. **7.470 kr.**

40%



Útvarpsklukka
sound spa sun
HOM-SS550

Verð áður: 17.950 kr. **9.873 kr.**

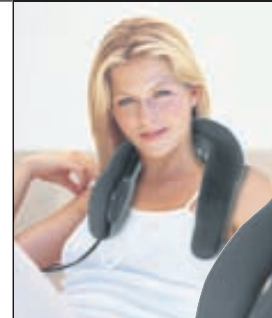
45%



Nuddpúði
HOM-SP10

Verð áður: 12.975 kr. **8.434 kr.**

35%



Hálsnudd
HOM-NMS300

Verð áður: 14.750 kr. **7.375 kr.**

50%

➤ Verslaðu á vefnum ➤ Frí sending að 20 kg ➤ 1 árs skilaréttur

Opið virka daga kl. 9 - 18 og laugardaga kl. 11 - 16 • Stórhöfða 25 • Sími 569 3100 • eirberg.is



Stöð 2 kl. 20.55
Grey's Anatomy

Það er komið að stóru stundinni fyrir aðdáendur Grey's Anatomy. Niunda þáttaröðin hefst á Stöð 2 í kvöld og það verður mikil dramatik. Síðasta þáttaröð endaði með miklum harmleik þar sem hópur lækna lenti í flugslysi og það biða margir spennir eftir framhaldinu.



VIÐ TÆKIÐ FREYR BJARNASON SKRIFAR UM X-FACTOR

Safaríkar sögur keppenda

Bandaríska útgáfan af X-Factor hefur farið ágætlega af stað. Nýju dómarnir Britney Spears og Demi Lovato hafa staðið sig vel þó svo að Simon Cowell standi þeim að sjálfsögðu mun framur þegar kemur að óvæginni gagnrýnni.

Áheyrnarprufur X-Factor er frábrugðnar þeim í American Idol að því leytnu að þær fara fram fyrir fullum sal áhorfenda en ekki í litlu herbergi, eingöngu fyrir framan dómara. Pressan er því mun meiri á keppendum og að sama skapi er stemningin allt öðruvísi og betri.

Hvað hefur staðið upp úr í þáttunum til þessa? Tvímæla-

laust feita konan sem elskaði Cowell og kom í ljós að var framúrskarandi söngkona. Hún var nýstigin upp úr veikindum og var flutt burt í sjúkrahús eftir áheyrnarprufuna. Stelpan sem hafði orðið fyrir einelti sem fékk Lovato til að tárast var einnig eftirminnileg, rétt eins og brjáláður aðdáandi Spears sem tók því illa þegar hann komst ekki áfram og ætlaði fyrst ekki að fara af sviðinu.

X-Factor snýst alveg jafnmikið um sögurnar á bak við keppendurna og tónlistina sjálfa, sérstaklega á áheyrnarprufunum, og þess vegna eru þær alltaf skemmtilegar.



dagskrá

RÚV

- 15.50 Djöflaeyjan
- 16.35 Herstöðvarlíf (12:23)
- 17.20 Einu sinni var... lífið (12:26)
- 17.50 Tákn málsfréttir
- 18.00 Disneystundin
- 18.01 Gló Magnaða (36:37)
- 18.23 Sígildar teiknimyndir
- 18.30 Finnbogi og Felix (55:59)
- 18.54 Víkingalottó
- 19.00 Fréttir
- 19.30 Veðurfréttir
- 19.35 Kastljós
- 20.15 Læknamiðstöðin (12:22) (Private Practice V) Bandarísk þáttaröð um líf og starf lækna í Santa Monica í Kaliforníu.
- 21.05 Kiljan Bókabáttur í umsjón Egils Helgasonar.
- 22.00 Tíufréttir
- 22.15 Veðurfréttir
- 22.20 Scott og Bailey (7:8) (Scott and Bailey) Bresk þáttaröð um lögreglukonurnar Rachel Bailey og Janet Scott í Manchester.
- 23.10 Winter lögreglufoðing – Síðasti veturinn (7:8)
- 00.10 Kastljós
- 00.45 Fréttir
- 00.55 Dagskrárlok

BÍÓ

- 11.00 Artúr og Mínímóarnir
- 12.45 School of Life
- 14.35 The Astronaut Farmer
- 16.20 Artúr og Mínímóarnir
- 19.50 The Astronaut Farmer
- 21.35 Bourne Supremacy
- 23.25 The Death and Life of Bobby Z
- 01.00 Swordfish
- 02.40 Bourne Supremacy
- 04.25 The Death and Life of Bobby Z

STÖÐ 2

- 07.00 Barnatími Stöðvar 2
- 08.05 Malcolm In The Middle (4:22)
- 08.30 Ellen (12:170)
- 09.15 Bold and the Beautiful
- 09.35 Doctors (1:175)
- 10.15 60 mínútur
- 11.00 Community (13:25)
- 11.25 Better Of Ted (11:13)
- 11.50 Grey's Anatomy (18:24)
- 12.35 Nágrannar
- 13.00 New Girl (3:24)
- 13.25 Gossip Girl (7:24)
- 14.10 The Glee Project (1:11)
- 16.50 Bold and the Beautiful
- 17.10 Nágrannar
- 17.35 Ellen (13:170)
- 18.23 Veður
- 18.30 Fréttir Stöðvar 2
- 18.47 Íþróttir
- 18.54 Ísland í dag
- 19.11 Veður
- 19.20 Malcolm In the Middle (9:22)
- 19.40 Modern Family (9:24)
- 20.05 2 Broke Girls (22:24) Ný og hressileg gamanþáttaröð sem fjallar um stóllurnar Max og Caroline sem kynna við stórf á veitingastað.
- 20.30 Up All Night (10:24)
- 20.55 Grey's Anatomy (1:22)
- 21.40 What to Do When Someone Dies Seinni hluti framhaldsmyndar mánaðarins um unga konu sem missir manninn sinn við duldarfullar aðstæður.
- 22.50 Steindinn okkar (6:8)
- 23.15 The Closer (21:21)
- 00.00 Fringe (15:22)
- 00.45 Breaking Bad (4:13)
- 01.30 The Killing (1:13)
- 02.15 The Killing (2:13)
- 03.00 Undercovers (9:13)
- 03.45 New Girl (3:24)
- 04.10 Grey's Anatomy (1:22)
- 04.55 2 Broke Girls (22:24)
- 05.20 Modern Family (9:24)
- 05.45 Fréttir og Ísland í dag

SPORT *besta sætið*

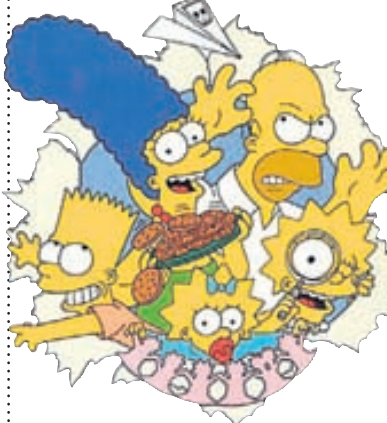
- 07.00 Þorsteinn J. og gestir
- 13.25 Meistaradeild Evrópu.
- 15.10 Þorsteinn J. og gestir
- 15.55 Meistaradeild Evrópu. Zenit - AC Milan Bein útsending.
- 18.00 Þorsteinn J. og gestir
- 18.30 Meistaradeild Evrópu. Man. City - Borussia Dortmund Bein útsending
- 20.45 Þorsteinn J. og gestir - meistararmörkin Síndar svipmyndir úr leikjunum í Meistaradeild Evrópu. Þorsteinn J. og gestir fara yfir öll helstu atvikin í leikjunum og kryfja vafaatriðin til mælgjar.
- 21.30 Meistaradeild Evrópu. Arsenal - Olympiakos
- 23.20 Meistaradeild Evrópu. Ajax - Real Madrid
- 01.10 Þorsteinn J. og gestir
- Í BEINNI Á HLIÐARRÁSUM**
Sport 3 - 18.30 Arsenal - Olympiakos
Sport 4 - 18.30 Ajax - Real Madrid

SPORT 2 *enski boltinn*

- 16.00 Football League Show
- 16.30 Stoke - Swansea
- 18.20 Everton - Southampton
- 20.10 Premier League Review Show
- 21.05 Sunnudagsmessan
- 22.20 Arsenal - Chelsea
- 00.10 Man. Utd. - Tottenham
- 07.00 Barnatími Stöðvar 2
- 08.25 Áfram Diego, áfram!
- 08.50 Dóddi lítill og Eyrnastór
- 09.00 UKI
- 09.05 Stubbarnir
- 09.30 Mörgæsirnar frá Madagaskar
- 09.50 Lukku-Láki
- 10.15 Stuðboltastelpurnar
- 11.00 Stöð 2 Krakkar – barnatími
- 17.00 Ofurmennið
- 17.20 Sorry I've Got No Head
- 17.50 iCarly (10:45)

POP TIM

- 17.05 The Simpsons (18:25)
- 17.25 Sjáðu
- 17.50 The Middle (6:24)
- 18.15 Glee (13:22)
- 19.00 Friends
- 19.20 The Simpsons (12:22)
- 19.45 How I Met Your Mother (3:22)
- 20.05 American Dad (7:19)
- 20.25 The Cleveland Show (7:21)
- 21.30 The Middle (6:24)
- 21.55 American Dad (7:19)
- 22.15 The Cleveland Show (7:21)
- 22.35 Breakout Kings (7:13)
- 23.20 Tónlistarmyndbönd frá Popptívi



GULL

- 18.15 Doctors (39:175)
- 19.00 Ellen (13:170)
- 19.40 Logi í beinni
- 20.20 Að hætti Sigga Hall (12:12)
- 20.50 Curb Your Enthusiasm (7:10)
- 21.20 The Sopranos (7:13)
- 22.15 Ellen (13:170)
- 23.00 Logi í beinni
- 23.45 Að hætti Sigga Hall (12:12)
- 00.15 Curb Your Enthusiasm (7:10)
- 00.45 The Sopranos (7:13)
- 01.40 Tónlistarmyndbönd frá Popptívi

SKJÁREINN

- 06.00 Pepsi MAX tónlist
- 08.00 Rachael Ray (e)
- 08.45 Pepsi MAX tónlist
- 15.55 90210 (10:22) (e)
- 16.40 Top Gear (2:4) (e)
- 17.30 Rachael Ray
- 18.15 Ringer (5:22) (e)
- 19.05 America's Funniest Home Videos (14:48) (e)
- 19.30 Everybody Loves Raymond (11:25)
- 19.55 Will & Grace (2:24)
- 20.20 Last Chance to Live - LOKA-ÞÁTTUR (6:6)
- 21.10 My Big Fat Gypsy Wedding (4:5)
- 22.00 CSI: Miami (2:19)
- 22.50 Jimmy Kimmel
- 23.35 Johnny Naz (1:6) (e)
- 00.05 The Borgias (7:10) (e)
- 00.55 Leverage (14:16) (e)
- 01.40 Rookie Blue (12:13) (e)
- 02.30 CSI (14:22) (e)
- 03.15 Everybody Loves Raymond (11:25) (e)
- 03.40 Pepsi MAX tónlist

SKJÁRGOLF

- 06.00 ESPN America
- 06.30 Ryder Cup 2012 (2:3)
- 16.30 Inside the PGA Tour (39:45)
- 16.55 Ryder Cup 2012 (2:3)
- 01.00 ESPN America
- N4**
- 18.00 Að norðan 18.30 Áttavittinn Suðurland
- INN**
- 20.00 Sigmundur Davíð 20.30 Tölvur tækni og vísindi 21.00 Fiskikóngurinn 21.30 Veidivaktin
- OMEGA**
- Dagskrá allan sólarhringinn.

ÚTVARP FM							
FM 88,5 XA-Radíó	FM 90,9 Gullbylgjan	FM 95,7 FM957	FM 96,7 Létt Bylgjan	FM 98,9 Bylgjan	FM 100,5 Kaninn	FM 102,9 Lindin	FM 105,5 Útvarp Boðun
FM 90,1 Rás 2	FM 93,5 Rás 1	FM 96,3 FM Suðurland	FM 97,7 X-ið	FM 99,4 Útvarp Saga	FM 102,2 Útvarp Latibær		

BYLGJAN 989

Á sama tíma að þari

Miðasala í fullum gangi
Tryggðu þér miða!

Einn vinsælasti gamanleikur allra tíma!

Miðasala | 568 8000 | borgarleikhus.is



Nýuppfærð Canon EOS kennslubók á íslensku fylgir með EOS 1100D, EOS 600D og EOS 650D til 10. október. Kennslubókin fylgir einnig með sem kaupauki hjá öllum Canon EOS söluaðilum um land allt.

AUGNABLIKSFANGARAR FRÁ **Canon**



Canon EOS 1100D

- 12 megapixla APS-C CMOS myndflaga.
- 2,7" skjár og leiðbeiningar um eiginleika á skjá.
- Sjálfvirkar stillingar með Scene modes.
- HD EOS Movie og Quick Control Screen.
- ISO 100-6400.
- 9 punkta hraðvirkt fókuskerfi.

Verð 89.900 kr.

með 18-55 mm linsu.

Taktu skrefið til fulls inn í heim DSLR ljósmyndunar.

Canon EOS 600D

- 18 megapixla APS-C CMOS myndflaga.
- DIGIC 4 örgjörvi dregur úr suði (noise).
- ISO 100-6400 næmni. Útvíkanlegt í ISO 12800.
- Full HD (1080p) EOS Movie.
- Tengi fyrir hljóðnema.
- 3,0" 3:2 LCD skjár. 1.040.000 upplausn.

Verð 139.900 kr.

með 18-55 mm linsu.

Fangaðu söguna með kyrr- og hreyfimyndum.

Canon EOS 650D

- 18 megapixla APS-C CMOS myndflaga.
- Full HD upptaka með sjálfvirkum fókus.
- Tekur 5 ramma á sek.
- Hreyfanlegur 3,0" LCD skjár.
- ISO 100-6400 næmni.
- Útvíkanlegt í ISO 25.600.
- Innbyggður Speedlite Transmitter.

Verð 169.900 kr.

með 18-55 mm linsu.

Nýjasti valkosturinn í EOS. Meiri gæði og fleiri eiginleikar.

Canon EOS kennslubókin fylgir með í kaupbæti.

Nýherji Sími 569 7700 Borgartúni 37 – Reykjavík Kaupangi – Akureyri netverslun.is


NÝHERJI



„Mér finnst gaman að horfa á heimildarmyndir um klikkað og skrítíð fólk og á ýmsa þætti sem eru sýndir á sjónvarpsstöðinni Animal Planet.“

Hrefna Rósa Sætran, kokkur og veitinga-
staðaeigandi.

Fylgja Guðmundi Felix eftir í aðgerð

„Guðmundur er búinn að vera í biðstöðu undanfarið og bíður þess eins að fá kallið. Við vonumst til þess að geta farið með honum til Frakklands í janúar þegar aðgerðin verður framkvæmd og fylgja honum svo eftir í endurhæfingarferlinu,“ segir Örn Marinó sem rekur framleiðslufyrirtækið Markell Productions ásamt Þorkeli.

Þeir munu svo fljúga reglulega til Lyon næstu tvö árin og fylgja Guðmundi eftir í endurhæfingarferlinu. Aðspurður segist Örn Marinó hlakka til að takast á við verkefnið. „Guðmundur er svo jákvæður og brattur og við hlökkum mikið til að takast á við verkefnið. Við búumst við erfiðleikum líka því aðgerðin tekur á. Álagið er þó allt á Guðmundi fram að frumsýningu, þá verðum við undir pressu.“

Þeir munu svo fljúga reglulega til Lyon næstu tvö árin og fylgja Guðmundi eftir í endurhæfingarferlinu. Aðspurður segist Örn Marinó hlakka til að takast á við verkefnið. „Guðmundur er svo jákvæður og brattur og við hlökkum mikið til að takast á við verkefnið. Við búumst við erfiðleikum líka því aðgerðin tekur á. Álagið er þó allt á Guðmundi fram að frumsýningu, þá verðum við undir pressu.“

Þeir munu svo fljúga reglulega til Lyon næstu tvö árin og fylgja Guðmundi eftir í endurhæfingarferlinu. Aðspurður segist Örn Marinó hlakka til að takast á við verkefnið. „Guðmundur er svo jákvæður og brattur og við hlökkum mikið til að takast á við verkefnið. Við búumst við erfiðleikum líka því aðgerðin tekur á. Álagið er þó allt á Guðmundi fram að frumsýningu, þá verðum við undir pressu.“



LANGT VERKEFNI Örn Marinó Arnarson og Þorkell Harðarson ætla að fylgja Guðmundi Felix Gíslasyni eftir þegar græddar verða á hann hendur.



*m.v. 2 fullorðna í tvíbýli á Hotel Camden Court með morgunmat.



FEDGAR Einar Georg, sem hér gæðir sér á kaffi og krúðerli með syni sínum, nýstirninu Ásgeiri Trausta, hefur samið nokkur lög og segist kannski hafa átt þátt í því hvaða braut synir hans fetuðu.

EINAR GEORG EINARSSON: STEFNI AÐ BÓK Á NÆSTA ÁRI

Semur texta fyrir synina

Ég hef alltaf staðið í því að yrkja, þetta er ekkert nýtt,“ segir Einar Georg Einarsson sem komist hefur í sviðsljósið undanfarið vegna textagerðar á plötum sona sinna Ásgeirs Trausta og Þorsteins í Hjálmu. Fyrsta plata þess fyrrnefnda, Dýrd í dauðabögn, hefur slegið rækilega í gegn og trónað nokkrar vikur í röð á toppi Tónlistans.

„Á sínum tíma gerði ég mikið af textum fyrir Óðin G. Þórarinsson og Þjóðlagasveit sem kallaði sig Mýbit og fleiri. Árum saman var ég svo veislustjóri hjá ýmsum aðilum og flutti þá gjarnan frum-samið efni,“ segir Einar Georg og útskýrir aðspurður að sjálfur hafi hann ekkert gefið út af efni. „Nei, ekki enn. Ég var reyndar einhvern tímann búinn að taka saman efni í ljóðabók og ganga frá henni til útgáfu, en svo var ég bara ekkert ánægður með hana þannig að ég hætti við það.“ Við leit á Google kemur í ljós að Einar Georg var einn höfundur áramótaskaupsins í Sjónvarpinu 1979 en hann segir það þó alls ekki hafa verið einsdæmi. „Áður en það kom til hafði ég verið mjög mikið í útvarpinu og samið áramótaskaup þar ásamt Jónasi Jón-

assyni og fleirum í mörg ár. Það voru alveg fullkomin áramótaskaup þótt grínið sæist ekki og var löngu komin hefð fyrir því áður en sjónvarpið kom. Þeir héldu bara þessari hefð áfram.“

Einar Georg er íslenskukennari og hefur kennt víða um land, auk þess að vera skólustjóri á nokkrum stöðum. Hann býr nú á Laugarbakka í Miðfirði þar sem hann kenndi í sjö ár þar til hann lét af störfum fyrir þremur árum. Hefur hann einbeitt sér meira að yrkingunum síðan hann hætti að kenna? „Ég er mikið í því að skrifa

og yrkja, en það fer bara ofan í skúffuna,“ segir hann og hlær við. „En ég stefni á að gefa út bók á næsta ári og hef undanfarið einbeitt mér að því að yrkja í hana.“ Spurður hvort synirnir Þorsteinn og Ásgeir Trausti hafi tónlistargáfuna frá pabba sínum telur Einar Georg aldrei gott að segja hvaðan fólk hafi hæfileika. „Ég hef auðvitað sungið eigið efni þegar ég hef verið veislustjóri og samið nokkur lög fyrir kóra, þannig að kannski á ég einhvern þátt í því hvaða braut þeir fetuðu.“

friðrikab@frettabladid.is

Áunninn heilaskaði

Kynningarfundur verður fimmtudaginn
4. október að Hátúni 10b, Reykjavík
og hefst kl. 20,00.



Allir velkomnir.

www.hugarfar.is | hugarfar@hugarfar.is | sími 661-5522

Að missa í sjálfsvígi stuðningur við aðstandendur

Vetrarstarf Nýrrar dögunar hefst n.k. fimmtudagskvöld
4. október kl. 20:30 í safnaðarheimili Háteigskirkju.
Fyrirlesari sr. Svavar Stefánsson.

Þann 11. október fer af stað stuðningshópur
fyrir aðstandendur sem verður vikulega á
fimmtudögum kl. 20 í Fella- og Hólakirkju.

Einnig verður opið hús þriðjudagskvöldið
23. október og 27. nóvember kl. 20 í Breiðholtskirkju.

Húsið opnar kl. 19:00 þar sem fólk getur komið,
spjallað og fengið kaffi.

Allir velkomnir.



NÝ DÖGUN
Samtök um sorg og sorgarviðbrögð

www.nydogun.is • www.sorg.is • sorg@sorg.is

Djúpið miklu vinsælli en Frost

Tæplega 23.500 manns hafa séð kvikmyndina Djúpið síðan hún var frumsýnd 21. september og geta aðstandendur hennar því vel við unað.

Til samanburðar hafa aðeins tæplega 5.200 manns séð spennutryllinn Frost sem var frumsýndur tveimur vikum fyrr. Þetta kemur fram í nýjustu tölum SMÁIS, Samtaka myndrétthafa á Íslandi, frá síðasta mánuðegi. Tekjurnar af Djúpinu nema 30,5 milljónum króna en tekjurnar af Frost eru tæpar 6,5 milljónir.

Djúpið, í leikstjórn Baltasars Kormáks, hefur fengið fyrirtaks dóma, þar á meðal fjórar stjörnur hér í Fréttablaðinu, en viðbrögðin við Frosti í leikstjórn Reynis Lyngdal hafa verið heldur dræmari. Til



DJÚPFRYSTING Kvikmyndin Djúpið hefur notið mun meiri vinsælda en Frost hér á landi.

að mynda hlaut hún einungis eina stjörnu af fimm mögulegum hér í blaðinu. Þess má geta að Djúpið verður framlag Íslendinga til Óskarsverðlaunanna sem verða afhent í Hollywood á næsta ári. Þriðja íslenska myndin sem hefur

verið í bíó að undanfögnu er Ávaxtakarfan í leikstjórn Sævars Guðmundssonar. Um 10.600 manns hafa séð þessa barnamynd síðan hún var frumsýnd 31. ágúst og nema tekjurnar 7,9 milljónum króna. - fb



- 12 ÁRA OG YNGRI -

BORÐA FRÍTT

með fjölskyldunni á American Style í október

Kátir krakkar komast til tunglsins þegar þeir mæta á American Style Bíldshöfða, nýtt glæsilegt leikherbergi fyrir unga geimkönnuði sem er fullt af plánetum, geimverum og skemmtun.



12 ára & yngri borða FRÍTT með fjölskyldunni þegar forráðamaður kaupir máltíð.
1 máltíð á barn af barnamatseðli. Gildir eingöngu í sal.



Póst dreifing

DREIFING: dreifing@postdreifing.is
EF BLAÐIÐ BERST EKKI: 512 5060



FRÉTTIR AF FÓLKI

Bók í formi vínýplötu

Tónlistarmaðurinn og -spekingurinn **Dr. Gunni** sendir frá sér bókina *Stuð vors lands 2.* nóvember. Hún verður í sömu stærð og vínýplata en þykktin verður öllu meiri, eða 4,5 cm. Í bókinni, sem verður 450 blaðsíður, verður rakin saga dægur-tónlistar á Íslandi. Gunni hefur áður skrifað bókina *Eru ekki allir í stuði?* sem kom út um síðustu aldamót og fjallaði um sögu rokksins á Íslandi.



Guðmundur í víkingaprek

Guðmundur Steingrímsson þingmaður stendur í ströngu eins og aðrir þingmenn sem ætla sér endurkjör á Alþingi í næstu kosningum. Guðmundur hefur hafið undirbúning fyrir kosningaveturinn mikla af krafti á mörgum vígstöðvum, því hann hefur undanfarnar vikur sést reyna vel á sig í Víkingapreki hjá Mjölni. Hann hefur nýlega lokið byrjendanámskeiði þar og er nú farinn að mæta með öðrum reyndari víkingum á æfingar reglulega. Ef fram heldur sem horfir ætti hann því að vera í ágætis formi fyrir kosningar.



- fb, þeb

Mest lesið **VÍSIR**

- 1 Hafþór þriðji sterkasti maður heims
- 2 Íhuga að kæra J.K. Rowling
- 3 Heil búslóð á opnu svæði við Gálgaklett
- 4 Piltur ættaður frá Íslandi lést eftir skotbardaga við lögreglu
- 5 Fangi skráði örnefni í landi Sogns í Ölfusi

Allt að **90% afsláttur**

Yfir 2500 titlar

FORLAGIÐ
www.forlagid.is

RISAlagersala Forlagsins er á Fiskislóð 39

BÓKA LAGERSALA

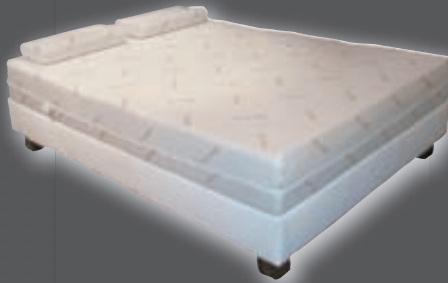
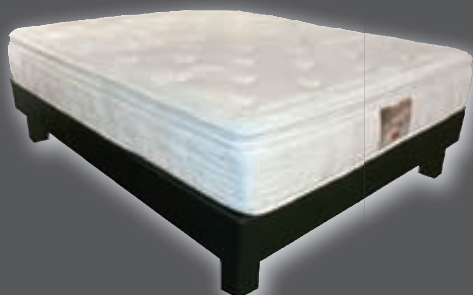
20-50%
afsláttur

LOKSINS LAGERÚTSALA

aðeins í 3 daga!

2. - 4.
október

Útsöludýnur - allt að 50% afsláttur



Fyrstir koma
fyrstir fá

- Sýnishorn
- Skiptidýnur
- Útlitsgallaðar dýnur
- Svefnsófar

Takmarkað
magn

- Útlitsgallaðir hægindastólar og -sófar og fleira og fleira

25% afsláttur af lökum og hlífðardýnum



Klettháls 13
Sími lagerútsölnunnar
er 660 0023

www.svefn.is

Svefn & heilsa



2. - 4. október
þriðjudag
miðvikudag
fimmtudag
kl. 12-19

Listhúsinu Laugardal, 581 2233 • Baldursnesi 6, Akureyri, 461 1150
Opið virka daga kl. 10.00 - 18.00 – laugardaga 12.00 - 16.00